



## தென்னிந்தியாவைத் தவிர வேறெங்கும் பேச்சு நடப்பதற்குச் சாத்தியமில்லை!

### அன்ரன் பாலசிங்கம் கூறுகின்றார்



லண்டன், ஜனவரி 14 "இலங்கை அரசுக்கும் தமிழ் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இடையில் இனப்பிரச்சினைத் தீவிரமான பேச்சு நடப்பதானால் அது தென்னிந்தியாவில்தான் நடக்கவேண்டும். வேறு எங்கேயும் பேச்சு நடக்கும் சாத்தியம் இல்லை. இந்த விஷயத்தின் அடிப்படையில் உள்ள மனிதாபிமானப் பரிமாணத்தைப் பலரும் கருத்தில் கொள்கின்றார்கள் இல்லை. அரசியலாக்கிக் குழப்புகின்றார்களே!"

- இப்படிக் கவலை தெரிவித்தார் விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் ஆலோசகரும் தத்துவாசிரியருமான அன்ரன் பாலசிங்கம்.

"நங்கள் இந்தியாவில் தங்கியிருந்து பேச்சுக்களில் ஈடுபடுவதை அரசு குள்ள அரசியல் கட்சிகள் பலவும் விரும்பவில்லை. ரூபாளத்தின் தலைநகர் காத்தமண்டலில் பேச்சு நடத்த வாம் என்று ஓர் ஆலோசனை கூறப்படுகின்றதே அங்கு போவீர்களா?" என்று கேட்கப்பட்ட போதே பாலசிங்கம் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார்.

### இன்னும் ஒரு மாதத்தில் சமாதானம் ஏற்பட்டாலும் கூட ஆச்சரியமில்லை!

அவ்வளவு நம்பிக்கை விவளியுக்கொள் நோர்வே அமைச்சர் கொழும்பு, ஜன. 14 "இலங்கையில் வெகுவிசைவில் சமாதானம் ஏற்படும். அது இன்னும் ஒரு மாத காலத்துக்குள் ஏற்பட்டால் கூட ஆச்சரியப்படுவதற்கில்லை" என்று நோர்வே வெளிவிவகார பிரதி அமைச்சர் விடர் ஹெல்சென் தெரிவித்துள்ளார். "நோர்வே போல்ட்" பத்திரிகைக்கு அளித்த பேட்டியிலேயே அவர் இப்படிச் கூறியுள்ளார். தற்போது பேணப்படும் தற்காலிக மோதல் தணிப்பை நிரந்தர பத்திரிகைக்காக முடியும் என்ற நம்பிக்கை (12ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### ஐயலத்துக்கு நேற்று வரவேற்பு

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14 யாழ்ப்பாணத்துக்கு இருநாள் விஜயத்தை மேற்கொண்டு யாழ்ப்பாணம் வந்துள்ள புனர்வாழ்வு, அகதிகள் மீள்குடியாமை அமைச்சர் ஐயலத் ஜெயவர்தனாவுக்கு பல இடங்களிலும் பெருவரவேற்பு அளிக்கப்பட்டது.



அனைவருக்கும் உதயனின் பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!  
பொங்கல் மகிழ்ச்சி கேட்டு வாங்குங்கள்!  
இன்றைய 'உதயன்' இரண்டு பிரிவுகளாக வருகின்றது. செய்திப் பகுதி - பன்னிரண்டு பக்கங்கள். பொங்கல் சிறப்பு மலர் - பதினாறு பக்கங்கள்.  
இணைப்பைத் தவிர்த்து கேட்டு வாங்குங்கள்.

சங்கம் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார். தென்னிந்தியா தவிரந்த வேறு எந்த இடத்திலும் தாம் தங்கியிருந்து பேச்சுக்களில் கலந்துகொள்ள முடியாது என்பதற்கு அவர் முக்கியமாக இரண்டு காரணங்களைக் குறிப்பிட்டார். (12ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### நாளை உதயன் வழமைபோல்!

இன்று சைப்பிரஸ் விடுமுறை எனினும் 'உதயன்' நாளை வெளி வருவான்.



நேற்று யாழ்ப்பாணம், செயலக மாநாட்டு மண்டபத்தில் இடம்பெற்ற அதிகாரிகளுடனான கலந்துரையாடலின் போது யாழ்ப்பாணம், மாவட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் வி.ஆனந்தசங்கரி உரையாற்றிக் கொண்டிருக்கிறார். அருகில் கூ.பி.ஆர்.எல்.எம். (கரேஷ் அணி) தலைவர் கரேஷ் பிரேமச்சந்திரன் (இடது), துணை அமைச்சர் நார்தன் மகூர், அமைச்சர் ஐயலத் ஜெயவர்தனா, அமைச்சர் மகேஸ்வரன் ஆகியோரும் காணப்படுகின்றனர்.

## அன்றாடப் பிரச்சினைகளுக்கான தீர்வு குறித்து ஐயலத் அறிவிப்பு!

### யாழ்ப்பாணத்தில் நேற்று நடந்த மாநாட்டில்

- ❖ வடக்குக் கடலில் மீன்பிடிப்பதற்கு விதிக்கப்பட்டுள்ள கட்டுப்பாடுகள் சீல உடனடியாக விலக்கப்படும்.
- ❖ வவுனியாவுக்கும் யாழ்ப்பாணத்துக்கும் இடையேயான கண்டிவிதி (ஏ-9) விரைவில் திறக்கப்படும்.
- ❖ வன்னிக்கு விதிக்கப்பட்டிருந்த பொருளாதாரத்தடை நாளை யுடன் ஓரளவு நீக்கப்படுகின்றது.
- ❖ குடாநாட்டுக்கான அத்தியாவசியப் பொருள்கள் எடுத்துவருவதற்கான தடங்கல் நிலை, பயணத்துக்கான பாதுகாப்பு அனுமதி பெறும் முறை ஆகியவற்றை நீக்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்.
- ❖ மன்னாருக்கும் குறிக்காட்டுவானுக்கும் இடையில் பயணிகள் கப்பல் சேவை ஆரம்பிக்கப்படும்.



யாழ்ப்பெண்களில் நேற்று நடந்த திணைக்களத் தலைவர்கள் மற்றும் அதிகாரிகளின் கூட்டத்தின் பிரதான மேசை வரிசையில் ச.பி.ஆர்.எல்.எம். பிரமுகர் சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன், தமிழ் காங்கிரஸ் தலைவரும் எம்.பி.யுமான விநாயகமூர்த்தி, தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி சீரேஷ்ட உப-தலைவர் வி.ஆனந்தசங்கர், வன்னிக்கான புனர்வாழ்வு சூணை அமைச்சர் நார்தின் மகுர், புனர்வாழ்வு, அகதிகள் மீள்குடியமர்வு அமைச்சர் ஜயலக் ஜெயவர்த்தனா, திந்துகனாசார அமைச்சர் தி.மகேஸ்வரன், யாழ்ப்பெண்ச் சி.பி.ஆர்.எல்.எம். பிரமுகர் சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன், வடமாகாண மீள்குடியமர்வு, புனர்வாழ்வு அதிகார சபைத் தலைவர் எம்.வாமதேவா, இலங்கைக்கான ஜேர்மன் சூழுவர் ஆகியோர் அமர்ந்திருக்கும் கூட்டமேலே படத்திலும் - அக் கூட்டத்தில் கலந்துகொண்ட ஏனையோர் ஒரு பகுதியினரை கீழ் உள்ள படத்திலும் காணலாம். (படங்கள்: பொ.கிராஜேஸ்வரன்)



# நாளைய முதல் தடைகள் தளர்வு வன்னிக்கு பொருள்கள் கொண்டுசெல்லும் நடைமுறைகள் குறித்து செயலகம் அறிவிப்பு

வவுனியா, ஜன. 14  
விடுதலைப் புலிகளின் கட்டுப்பாட்டில் உள்ள வன்னிப் பகுதிக்கு பொருள்களை எடுத்துச்செல்வதற்கான தடை நாளைய முதல் நீக்கப்படுகின்றது. இது தொடர்பான அறிவித்தலை வவுனியா செயலகம் நேற்று வெளியிட்டது.  
அத்துடன் வன்னிக்கும் வவுனியாவுக்கும் இடையிலான மக்கள் போக்குவரத்து தொடர்பாக நாளைய முதல் கடைப்பிடிக்கப்படாத புதிய நடைமுறைகள் குறித்தும் செயலகம் அறிவித்துள்ளது.  
உத்தரவு பத்திரம் பெறாத ஆயுதங்கள், வெடி பொருள்கள், வெடி மருந்துகள், தாரத்திலிருந்து இயக்கும் கருவிகள் (Remote Control), தொலை நோக்கி (Binocular), நணுக்குக்காட்டி (Telescope), பென்சைல் பற்றாறி, முட்கம்பி என்பனவற்றுக்கு தொடர்ந்து முழுமையான தடை இருக்கும் பெரிநால், டீசல் சிறெந்து, இரும்புக் கம்பி என்பனவற்றை கட்டுப்படுத்தப்பட்ட அளவிலேயே எடுத்துச் செல்லமுடியும்.  
இவை தவிர்த்த ஏனைய பொருள்கள் அனைத்தையும் எவ்விதக் கட்டுப்பாட்டின்றி, எவ்வித அனுமதியின்றி எடுத்துச்செல்ல முடியும்.  
இவற்றை எடுத்துச்செல்லவில் ஏதாவது தடைகள் விதிக்கப்படுமாயின் அவை தொடர்பாக முறைப்பாடுகளை பின்வரும் தொலைபேசி இலக்கங்களுக்கு அறிவிக்கலாம்.  
★ சமாதான நடவடிக்கை இணைப்பு செயலகம்  
தொ.பே.இல. 338756-இணைப்பு 448, 346831 - இணைப்பு 449  
★ செயலாளர், புனர்வாழ்வு அகதிகள் மீள்குடியமர்வு அமைச்சு - 382068  
★ மேலதிக செயலாளர், பாலு காப்பு அமைச்சு - 430860 தொடக்கம் 340879 வரை.  
★ வன்னி பாதுகாப்புப்படை அட்டளை அதிகாரி - 024-22568;  
★ அரசு அதிபர், வவுனியா - 024-22235  
இதேவேளை -

புலிகளின் கட்டுப்பாட்டுப் பகுதியான வன்னிக்கு பயணிகள் பயணம் செய்வதற்கு இதுதான் வரை விதிக்கப்பட்டு வந்த கட்டுப்பாடுகளும் தளர்த்தப்பட்டுள்ளதாக வவுனியா செயலகத்தால் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.  
இதன்படி, நாளை செல்லப்படும் கிழமை சனி - ஞாயிறு தவிர்த்த 5 கிழமை நாள்களிலும் வன்னிக்கான பயணத்தை மேற்கொள்ளமுடியும். தன்னமும் 600 பயணிகள் செல்ல அனுமதிக்கப்படுவர்.  
வவுனியா - மன்னார் வீதியில் உள்ள பிரதேச செயலகம் அலுவலகத்தின் முன்னால் இருந்து பயணிகளை ஏற்றிச்செல்லும் பஸ் புறப்படும். காலை 8 மணி முதல் ஒரு மணி வரை பஸ்கள் அங்கிருந்து புறப்படும்.  
வன்னியிலிருந்து வவுனியா வந்தே இனிமேல் பதினேழாம் செய்யாமலேயே மீண்டும் வன்னிக்கு, தமது பயணத்தை மேற்கொள்ளமுடியும். வவுனியா பிரதேசத்திலும் குளம் பகுதியில் எடுத்துக்கொண்ட காட்டு தமது பயணத்தை அவர்கள் மேற்கொள்ள முடியும்.  
வவுனியாவில் வலிப்பேர் தாம் வைத்திருக்கும் வவுனியா, யானை - பிரேஷன் கோர்பனி கட்டடத்தில் இயங்கி வரும் பஸ் அலுவலகத்தில் சென்று, வன்னிக்கான அனுமதியைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.  
வன்னியாவுக்கும் தெற்கிலிருந்து வருவோர் - பிரேஷன் கட்டடத்திலுள்ள பஸ் அலுவலகத்திற்குச் சென்று விண்ணப்பம் ஒன்றைப் பூர்த்தி செய்து - தேசிய அலுவலகம் அட்டை, வவுனியாவுக்குள் வருவதற்காக சுற்றியே குளத்திலே உள்ளது வவுனியா ரயில் நிலையத்திலேயே பெற்று பஸ், தென் பகுதியில் தங்கியிருந்து போது பெற்ற பெருங்கால் பதிவு என்பனவற்றின் போட்டோ பித்திரைகள் சமர்ப்பித்து விண்ணப்பிக்க வேண்டும். அவர்களது விண்ணப்பங்கள் உடனடியாகப் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு மறுநாள் பகலாம் செய்வதற்கான அனுமதி வழங்கப்படும்.  
வெளிநாட்டிலிருந்து வருவோர்

வெளிநாட்டு கடவுச் சீட்டு வைத்திருப்பவர்களின் சொழுவில் உள்ள பாதுகாப்பு அமைச்சின் அனுமதியை பெற்றுக்கொண்டு வந்து பிறவன் அலுவலகத்தில் அநனைக் கொடுத்து வன்னி செல்வதற்கான அனுமதியைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.  
இலங்கை கடவுச் சீட்டு வைத்திருப்போரின் கெள் பகுதியிலிருந்து வருவோர் வின் அப்பிப்பது போன்று பிறவன் அலுவலகத்தில் விண்ணப்பித்து அனுமதியைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும் என்று அந்த அறிவித்தலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. (ம)

மணல் அகழ்வதை தடுக்கக் கோரி அமைச்சர் ஜயலத்துக்கு மகஜர் வடமராட்சி கிழக்குப் பகுதி அமைப்புகள் வழங்கின  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
வடமராட்சி கிழக்குப் பகுதியிலுள்ள குடத்தனை மற்றும் மணற் காட்டுப் பிரதேசங்களில் கற்றச் சூழல் பாதிப்பைக் கடிய விதத்தில் மணல் அகழ்ப்புவதை உடனடியாகத் தடை செய்ய நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் - இவ்வாறு அந்தப் பகுதி அமைப்புகள் பல ஒன்றாக இணைந்து புனர்வாழ்வு மீள்குடியமர்வு அமைச்சர் ஜயலக் ஜெயவர்த்தனாவிடம் கோரிக்கை விடுத்துள்ளன. இது தொடர்பான மகஜர் ஒன்றிணையும் அந்த அமைப்புகள் அமைச்சரிடம் கையளித்தள்ளன. அந்த மகஜரில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது -  
யாழ்ப்பாணம் அறிவிருத்தியைக் காரணமாகக் கூறி பல வருடங்களாக, எமது பகுதியிலிருந்து அளவுக்கடிகமான மணல் அகழ்ப்பட்டு வந்துள்ளது. தொடர்ந்து இவ்வாறு மணல் அகழ்ப்படுவதால், ஏற்படக்கூடிய பாரிய அனர்த்தங்களை சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளுக்கு பல முறை சுட்டிக் காட்டியுள்ளோம். ஆயினும் அவர்கள் இது விடயத்தில் பாராமுகமாக இருந்து வந்துள்ளமையை தங்களுக்கு மிகவும் வேதனையுடன் அறியத்தருகின்றோம்.  
இப்பகுதியில் தொடர்ந்து மணல் ஏற்றுப்படுமானால் இவ்விடங்களில் வசிக்கும் எமது பாரம்பரிய வாழ்விடங்களும், எமது வாழ்விடமும் கேள்

விக்குறியாகிவிடும் என நாம் அஞ்சுகின்றோம். ஒரு பிரதேசத்தை வளமாக்கிக் கொள்வதற்கு, எமது பிரதேசத்தை அழிப்பது எந்தவிதத்திலும் நியாயமாகாது என்பதைத் தங்கள் அறிவீர்கள் எனவே நாம் எதிர்கொள்ளும் சில பிரச்சினைகளை, தங்களுக்கு முன்வைக்கின்றோம்.  
★ இப்பிரதேசத்தில் பிரதான பௌதிக உற்பாண மணல்கள்கள், எமது வாழ்விடங்களுக்கும், கடற்பிரதேசத்திற்கும் இடையில் அரணாக அமைந்துள்ளன. இவை தொடர்ந்து அகழ்ப்படுவதனால் எமது வாழ்விடங்களுக்குள் கடல்நீர் உட்புகும் நிலைமை ஏற்பட்டுள்ளது.  
★ இப்பிரதேசத்தில் 280 ஹெக்டேயர் நிலப்பரப்பு விவசாய நிலமாகக் காணப்படுகிறது. கடல்நீர் உட்புகுமானால் விவசாயிகள் தமது தொழில் வாழ்விடம் இழக்க வேண்டி ஏற்படும்.  
★ அண்மைக் காலமாக இப்பகுதியில் பல நன்னீர் நிலைகள் உவந்த தன்மை உடையதாக மாறி வருகின்றன. இந்நிலை அதிகரித்தால் நாம் பாரிய நன்னீர் பிரச்சினையை எதிர்கொள்க வேண்டி ஏற்படும்.  
★ யாழ்ப்பாணம், மூளை மலேரியா நோய் பரவும் பிரதேசமாக இப்பகுதி இனங்காணப்பட்டுள்ளது. மணல் அகழ்ப்படும் இடங்களில் பாரியளவில் நீர் தேங்கியுள்ளதால் இந்நோயின் தாக்கம் கடந்த வருடம், மிகவும் அதிகரித்துள்ளது.  
இத்தகைய பிரச்சினைகள் தவிர 1971ஆம் ஆண்டு ஓகஸ்ட் 5 ஆம் திகதி வெளியிடப்பட்ட வந்தயானியில் குறிப்பிட்ட "முடிக்கூடிய கண்கள் பாதுகாப்புச் சட்டத்தின்" கீழ் நாகர்கோவில் தொடக்கம் கர்சோவளம் வரையான பிரதேசத்தில் மணல் அகழ்வது தடைசெய்யப்பட்டுள்ளது என்பதையும் உங்களுக்குச் சுட்டிக்காட்டுகின்றோம்.  
இதற்கமைய வனவள சுற்றாடல் அமைச்சின் ஊபாக, எமது பிரதேசத்தில் முறை அப்பொன்றை, மேற்கொண்டு, எமது பிரதேசத்தை ஆழிவிட்டு பாதுகாக்கமுறாது தங்களை பணிவன்புடன் வேண்டி நிற்கிறோம்.  
- ன்று அந்த மகஜரில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (ம-6)  
முச்சக்கரவண்டி வழங்கும் நிகழ்வு  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
யாழ்ப்பாணம் அகழ்வதல் சமூகத்தின் புத்தாண்டின் தொடக்கச் சமூகப்பணியாக எமது குறைந்த வளமுற்றவர்களுக்கு முச்சக்கரவண்டி வழங்கும் நிகழ்வு நாளை செவ்வாய்க் கிழமை பிற்பகல் 5 மணிக்கு பல் தலைக்களக் குளக் கேட்டோர் கூடத்தில் சமூகவியல் சமூகத்தலைவி செல்வி சகாயத்திரி தலைமையில் நடைபெறும். (ம)

## ச.பி.ஆர்.எல்.எம். பொங்கல் செய்தி

புதிய நம்பிக்கைகளைத் தோற்று வித்தபடி மலர்ந்துள்ள புத்தாண்டில் பொங்கலும் உள்ளங்களின் மகிழ்ச்சி நிகழ்ச்சிகளும் என்று ச.பி.ஆர்.எல்.எம். பொங்கல் செய்தியில் தெரிவித்துள்ளது. தை மாதத்தின் முதலாவது நாள் உழவர் பெருங்குடி மக்களின் நன்னன் விபர்வை சீர்த உழைத்து வாழ்வதனையே பெருமையாகக் கருதும் எமது மக்கள் விபாழுயற்சி, தன்மை பிக்கை என்பவற்றுடன் தனது கொண்டு இயற்கையை எதிர்த்து நின்ற பெற்ற பெற்றமையைக் குறிக்கும் அறவடை நான் இந்த அறவடை நாளின் ஆனந்தம் நின்ற நிலைக்கவும் நிகழ்ச்சி எந்த தர்ப்பு உடைய புர்வமான முயற்சிகளை மேற்கொள்ள வேண்டுமென்ற எதிர்வாழ்வுடன் எமது மக்கள் அனைவருக்கும் தைப்பொங்கல் நல்லாழ்த்துக்கள் உரித்துக்கிக் கொள்கிறோம்.  
- இவ்வாறு அதில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (ம)

**பரபரப்பாக எதிர்பார்க்கப்பட்ட தொலைக்காட்சி உரை**

# 'காஷ்மீரில் நடப்பது சுதந்திரப் போர்' பாக்.அதிபர் முஷாரப் வலியுறுத்தி!

## ஆயினும் 2 இயக்கங்களுக்குத் தடை மதராஸாக்களுக்கும் புதிய கட்டுப்பாடு

**இஸ்லாமாபாத், ஜன.14**  
காஷ்மீரில் நடப்பது ஒரு சுதந்திரப் போராட்டம் என்று பாகிஸ்தானிய அதிபர் ஜெனரல் பர்வேஷ் முஷாரப் வலியுறுத்தினார். அதேசமயம், காஷ்மீர் தீவிரவாத இயக்கங்கள் இரண்டை பாகிஸ்தானில் தடைசெய்வதாகவும் மதராஸாக்களுக்கு கட்டுப்பாடு விதிப்பதாகவும் அவர் அறிவித்தார்.

பயங்கரவாதத்தை ஒழிப்பதற்கான பாகிஸ்தானின் நடவடிக்கைகள் குறித்து நேற்றுமுன்தினம் இரவு நாட்டு மக்களுக்கு அதிபர் முஷாரப் தொலைக்காட்சியில் உரையாற்றினார். காஷ்மீரில் நடப்பது பயங்கரவாத மல்ல. அது ஒரு சுதந்திரப் போராட்டம் என்று அப்போது வலியுறுத்திய முஷாரப், இந்த நிலையிலிருந்து தாம் ஒருபோதும் விலகப்போவதில்லை என்று வலியுறுத்தினார். காஷ்மீர் போராட்டத்துக்கு அரசியல், பொருளாதார உதவிகளை பாகிஸ்தான் தொடர்ந்து வழங்கும் என்றும் அவர் உறுதி தெரிவித்தார்.



அவர்களில் எவரேனும் இந்தியாவில் தீவிரவாதச் செயல்களில் ஈடுபட்டதற்கான ஆதாரங்கள் தரப்படாமலானால், அதனுடைய பாகிஸ்தானிய சட்டங்களின்படி அவர்கள் மீது பாகிஸ்தானிலேயே நடவடிக்கை எடுக்கப்படும். காஷ்மீர் பிரச்சினைக்கு பேச்சின் மூலமே தீர்வுகாணமுடியும். இவ்வாறு முஷாரப் தெரிவித்தார்.

தீவிரவாதத்தை பயிற்றுவிப்பதில் முக்கிய பங்காற்றுவதாகக் கூறப்படும் 'மதராஸாக்கள்' என்ற இஸ்லாமியச் சமயக் கல்விக் கூடங்களை நடத்துவதற்கு புதிய நெறிமுறைகளை அதிபர் முஷாரப் அறிவித்தார். மதராஸாக்களில் தீவிரவாதத்தை பயிற்றுவிக்கக் கூடாது என்று எச்சரித்த அவர் - மார்ச் 21ஆம் திகதிக்கு முன்னதாக அனைத்து மதராஸாக்களும் பதிவு செய்யப்படவேண்டும் என்றும் - புதிய மதராஸாக்கள் எதுவும் அனுமதியின்றித் தொடங்கக்கூடாதென்றும் - அறிவித்தார்.

கடந்த ஒரு மாதகாலமாக இந்தியாவுக்கும் பாகிஸ்தானுக்கும் இடையே போர் பதற்றம் நிலவும் நிலையில் முஷாரப்பின் இந்தப் பேச்சு பரபரப்பாக எதிர்பார்க்கப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது. (6)

### அத்வானி கருத்து

**புதுடில்லி, ஜன.14**  
பயங்கரவாதத்தை ஒடுக்க பாகிஸ்தான் அதிபர் ஜெனரல் முஷாரப் மேற்கொள்ளும் நடவடிக்கைகளைப் பொறுத்தே பயங்கரவாதத்துக்கு எதிரான அவரது உண்மையான நிலைப் பட்டைக் கணிக்கமுடியும் என்று இந்திய உள்துறை அமைச்சர் எல்.கே. அத்வானி கூறினார்.

நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும் என்று வெறுமனே கூறினால் போதா தென்றும் - பாகிஸ்தானிலே இத்தியர்களுக்கு நம்பிக்கை ஏற்படுத்தும் வகையில் முஷாரப் நடவடிக்கைகளை செயற்படுத்தவேண்டுமென்றும் - அத்வானி மேலும் கூறினார்.

# சிம்பாப்வே தேர்தல் கண்காணிப்பு; ஐரோப்பிய ஒன்றியத்துக்குத் தடை!

**ஹராரே, ஜன.14**  
சிம்பாப்வேயில் இடம்பெறும் தேர்தலை எவரும் கண்காணிக்கத் தேவையில்லை; வேண்டுமானால் அவர்கள் பார்வையாளராக இருக்கலாம்.

சிம்பாவே வெளியுறவு அமைச்சர் ஸ்டீவ் ஸ்டீவ்ஸ் முடேன்ஜ் இவ்வாறு உறுதிபடக் கூறினார். எதிர்வரும் மார்ச் மாதம் இடம்பெறவுள்ள சிம்பாவே அதிபர் பதவிக் கான தேர்தலின்போது தனது பிரதிநிதிகளை தேர்தல் கண்காணிப்புப் பணியில் ஈடுபடுத்தாமலும் ஐரோப்பிய ஒன்றியம் வலியுறுத்தி வருகிறது. இது தொடர்பாக சிம்பாப்வே அரசுடன் ஐரோப்பிய ஒன்றியப் பிரதிநிதிகள் பேச்சு நடத்தினர். இந்த ஒரு நாள் பேச்சில் கலந்துகொண்ட பின்னர் பேசிய முடேன்ஜ் - தேர்தலில் ஐரோப்பிய ஒன்றியப் பிரதிநிதிகள் வெறும் பார்வையாளர்களாக மட்டுமே கலந்துகொள்ளலாம்.

கண்காணிப்புப் பணிகளில் ஈடுபட அனுமதிக்கமுடியாது என்றும் - பார்வையாளர்களாக கலந்து கொள்ளும்படி விரைவில் ஐரோப்பிய ஒன்றியத்துக்கு உத்தியோகபூர்வ அழைப்பு அனுப்பப்படும் என்றும் - தெரிவித்தார்.

சிம்பாப்வேயில் மார்ச் 9 மற்றும் 10ஆம் திகதிகளில் அதிபர் தேர்தல் நடைபெறவுள்ளது. அந்தச் சமயத்தில் அங்கு தேர்தல் வன்முறைகளை தடுத்து நிறுத்தி, வேட்பாளர்கள் அனைவரும் சுதந்திரமாகப் பிரசாரம் செய்ய உறுதியான நடவடிக்கை எடுக்கும்படியும் - தேர்தலின்போது வெளிநாட்டு ஊடகங்களையும், சர்வதேச கண்காணிப்பாளர்களையும் அனுமதிக்கும்படியும் - சிம்பாப்வே அரசிடம் ஐரோப்பிய ஒன்றியம் எச்சரிக்கைத் தொழியில் (9)

**அதிபரின் உரைக்கு உலக நாடுகள் வரவேற்பு**  
வாஷிங்டன், ஜன.14  
பயங்கரவாதத்துக்கு எதிரான பாகிஸ்தானின் நடவடிக்கைகள் குறித்து அதிபர் முஷாரப் ஆற்றிய உரைக்கு அமெரிக்கா, ரஷ்யா, பிரிட்டன், ஸ்பெயின் உட்பட பல நாடுகளும் வரவேற்புத் தெரிவித்துள்ளன. (6)

### அ.தி.மு.கவுக்கு ஆதரவில்லை

**புதுடில்லி, ஜன.14**  
தமிழகத்தில் அடுத்த மாதம் 21 ஆம் திகதி இடம்பெறவுள்ள 3 சட்டப் பேரவைத் தொகுதிகளுக்கான இடைத்தேர்தலில் அ.தி.மு.கவுக்கு ஆதரவளிக்கப்போவதில்லை என்று அதன் தோழமைக் கட்சியாக இருந்த தமிழ் மாநில காங்கிரஸ் தெரிவித்து விட்டது.

### கொலம்பியாவில் அமைதி முயற்சி ஸ்தம்பிதம்

கொலம்பியாவில் கிளர்ச்சியாளர்கள் விடுத்த பேச்சுக்கான அழைப்பை அதிபர் அன்டர்ஸ் பஸ்ரானா நிராகரித்தார். இதனையடுத்து கொலம்பியாவில் சமாதான நடவடிக்கைகள் தகர்ந்து விட்டதாகக் கூறப்படுகிறது.

வலியுறுத்தியுள்ளது. ஆனால் இந்தக் கோரிக்கைகளை நிராகரித்த வெளியுறவு அமைச்சர் முடேன்ஜ், தற்போதைய அதிபர் ரொபேர்ட் முகாபேயைப் பதவியில் இருந்து அகற்றிவிட பிரிட்டிஷ் அரசு முயற்சிப்பதாக நேரடிக் குற்றச்சாட்டைச் சுமத்தினார்.

பார்வையாளர்கள் தேர்தல் நடைமுறையை பார்க்கும் மட்டுமே முடியும் என்றும் - ஆனால் கண்காணிப்பாளர்களால் வாக்களிப்பு மோசடிகளை தடுத்து நிறுத்த முடியும் என்றும் - ஐரோப்பிய ஒன்றியம் கருதுகிறது. அதிபர் முகாபேயின் ஆட்சிக் காலத்தில் சிம்பாப்வேயில் வசிக்கும் வெள்ளை இனத்தவர்களுக்கு பல்வேறு நெருக்கடிகளை ஏற்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது. (9)

# போதையின் பிடியில் பிரிட்டிஷ் இளவரசர்!



இளவரசர் ஹரி

**லண்டன், ஜன.14**  
பிரிட்டனின் முடிக்குரிய இளவரசர் சார்ள்ஸ் - மறைந்த டயானா தம்பதியின் இளைய மகனான இளவரசர் ஹரி (வயது 17) போதை மருந்து மற்றும் மதுபழக்கங்களில் இருந்து விடுபடுவதற்காக போதைப் பொருள் பாவிப்போர் மறுவாழ்வு மையம் ஒன்றில் சேர்க்கப்பட்டார். இதனால் பிரிட்டிஷ் அரசு குடும்பம் பெரும் அதிர்ச்சி அடைந்துள்ளதாகக் கூறப்படுகிறது.

இளவரசர் சார்ள்ஸ், அவருடைய இரு மகன்களும் 'ஹெரிகிரோவ்' பண்ணை வீட்டில் வசித்து வந்தனர். தந்தை சார்ள்ஸ் அண்ணன் வில்லியம் மும் பெரும்பாலான நேரங்களில் வேறு ஊர்களில் தங்கிவிட்டு நேர்வதால், ஹரி தனிமையில் விடப்பட்டான். தந்தையின் தாய் டயானாவுக்கு ஏற்பட்ட பிரிவும், பின்னர் நிகழ்ந்த அவரது மரணமும் ஹரியை மிகவும் பாதித்ததாகக் கூறப்படுகிறது.



'ரட்டிஸ்போன் இன் ஹோட்டல்'

இதனால் பண்ணை வீட்டின் சமீபமாக இருந்த 'ரட்டிஸ்போன் இன்' என்ற ஹோட்டலுக்கு நண்பர்களுடன் செல்ல ஆரம்பித்த ஹரி அங்கு போதைப்பொருள் மற்றும் மதுவைப் பயன்படுத்தத்தொடங்கியதாகவும் - கடந்த ஆண்டு தனது 16ஆவது வயதில் 'ரட்டிஸ்போன் இன்' ஹோட்டலுக்குச் செல்ல ஆரம்பித்த ஹரி ஒரு வருடத்திலேயே அவற்றுக்கு அடிமை யாகிவிட்டதாகவும் - கூறப்படுகிறது. இறுதியாகத் தமது பண்ணை வீட்டிலேயே ஹரி போதையில் விழுந்து கிடக்கத் தொடங்கிய பின்னரேயே கவலை கொண்ட சார்ள்ஸ் புனர்வாழ்வு மையத்தில் ஹரியைச் சேர்த்துள்ளார். அரசு குடும்பத்தில் பிறந்தபோதும் பெற்றோரின் அவதூறல் சிதைக்காத தாலேயே ஹரி இந்த நிலைக்கு ஆளாகியதாக பிரிட்டிஷ் பத்திரிகைகள் எழுதி வருகின்றன.

தனது காதலை மறைத்து, டயானாவை மறைத்து, அவருடைய வாழ்க்கையையும் பாடித்து, இப்போது பழைய காதலியான கமீலா பாக்கருடன் உறவை வளர்க்கும் சார்ள்ஸ்தான் ஹரியின் இந்த நிலைமைக்குக் காரணம் என்றும் பத்திரிகைகள் குற்றஞ்சாட்டியுள்ளன. (9)

**தை மாதம் பிறந்திட புதிய பொலிவுடன்**

## ஹில்ஸ் கலர் போர்ட்டோ

இவற்றுடன் இந்தியாவில் நடைபெறும் உங்கள் கில்லத் திருமணங்களுக்கான சகல ஏற்பாடுகளும் செய்து தரப்படும்

- \* நவீன கணனி முறையில் தரமான புகைப்படப் பிரதிகள்
- \* கடவுச்சீட்டு/வீசா படங்கள் - உடனடிச் சேவை
- \* லெமீனேட் செய்த வண்ணப்பட அட்டையுடன் கூடிய அல்பம்
- \* துரீத சேவை - வாடிக்கையாளர் திருப்தி

இவற்றுடன் இந்தியாவில் நடைபெறும் உங்கள் கில்லத் திருமணங்களுக்கான சகல ஏற்பாடுகளும் செய்து தரப்படும்

- \* குளிசூட்டப்பட்ட மண்டபம்
- \* இலங்கை முறையிலான திருமண ஒழுங்குகள்
- \* வீடு/வாகன வசதிகள்
- \* பிரயாண ஏற்பாடுகள்
- \* புகைப்படம்/வீடியோ

தொடர்பு கொள்க:

### Hills COLOR FOTO (PVT) LTD.,

ஹில்ஸ் கலர் போர்ட்டோ (பிரை) லிமிடெட்,  
298-1/4, கால் வீதி,  
வெள்ளவத்தை, கொழும்பு - 06  
தொலைபேசி: 508430, தொலைநகல்: 599238  
மின்னஞ்சல்: hills@slt.lk.

### சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்

#### நூல் விற்பனை

ஸாஸ்தா சகஸ்ரம் தரிஸதி - அஷ்டோத்திரம் அடங்கிய நூல் (கிரந்தத்தில்) விரைவில் வெளி வரவுள்ளது. (97051)

#### A/L பொருளியல்

A/L பொருளியல் நூல்களான பொருளாதார வளர்ச்சி, வெளிவாரி விளைவுகள், பேரிடப் பொருளாதாரம், பணம், சர்வதேச வர்த்தகம், நானய மாற்றுவிதம் போன்றன விற்பனையாகின்றன. ஆசிரியர்: வே.கருணாகரன். (97021)

#### ஆங்கிலம்

தரம் 9,10,A/L 2003, 2004 வகுப்பு களுக்கான ஆங்கில வகுப்புகள் 18.01.2002இல் ஆரம்பம். க.நாகேந்திரம், இல.34/4, செட்டித் தெரு, நல்லூர். (96891)

#### NEW MATHS

புதிய, பழைய பாடத்திட்டங்களை கனய 37 ஏழு அனுபவமுடைய ஆசிரியரினால் ஆரம்ப அறிவிலிருந்து 40 மணித்தியாலங்களில் Distinction பெறவேண்டியக் கற்பிக்கப்படும். தொடர்பு: க.ஆறுமுகநாதன், 10, கச்சேரி கிழக்கு ஒழுங்கை, கண்டுக்குளி. (96969)

#### பயிற்சி வகுப்புகள்

தமிழ், ஆங்கில தட்டெழுத்து, சுருக்கெழுத்து மற்றும் தைபல், தலை அலங்காரம், கேக் ஐசிங் ஆகிய பயிற்சி வகுப்புகள் புதிய பிரிவு ஆரம்பம்: 14-01-2002 1.30க்கு (புதிய நேரம்) அதற்கு முன் பதிவு செய்யவும். S.கீர்த்தனா, சிவன் கோயிலடி, மயிலணி, சன்னாகம். (96520)

#### தவறிவிட்டது

மீளாலை தெற்கு, மீளாலையைச் சேர்ந்த செல்வரத்தினம் செல்வ வேலுநிதியின் தேசிய அடையாள அட்டை, விசேட அடையாள அட்டை (இல.091034123), கைமணிக்கட்டு யாழ் அரசினர் வைத்தியசாலையில் 05.01.2002 அன்று பேர்சுடன் தவறி விட்டன. கண்டெடுத்தவர்கள் செல்வ ரியன்மேன் கிரிமலை வீதி, பண்டத்திப்பு என்னும் முகவரியில் ஒப்படைத்துதவவும். சன்மாணம் வழங்கப்படும். (97068)

கோட்டாய் தெற்கு, டச் ரோட், கல்வியங்காடு என்ற முகவரியைச் சேர்ந்த த.கார்த்திகேசவின் தேசிய அட்டை அட்டையும் (இல.281871285V), விசேட அடையாள அட்டையும் திருநெல் வேலிக்கும் இராமசாமிப் பரியாரியா ரின வீட்டுக்கும் இடையில் தவறிவிட்டன. கண்டெடுத்தவர்கள் G.S.J/259 கிராம சேவையாளரிடம் ஒப்படைக்கவும். (97062)

இல.17/1, இராமலிங்கம் வீதி, கல்வியல், சாவகச்சேரியைச் சேர்ந்த செல்வையா அந்நாசலம் என்பவரின் தேசிய அடையாள அட்டை (இல. 271063318V), விசேட அடையாள அட்டை (இல.09104292) ஆகியன செல்வச்சந்தி ஆலயத்தில் தவறி விட்டன. கண்டெடுத்தவர்கள் சந்தி முருகன் ஆலயப் பூசகரிடம் ஒப்படைக்கவும். (97063)

#### இலங்கை வங்கி சாவகச்சேரிக் கிளை அச்சுவேலியில்!

யாழ்ப்பாணம், ஜன.14 இதுவரைகாலமும் யாழ்ப்பாணத்தில் இயங்கிவந்த இலங்கை வங்கியின் சாவகச்சேரிக் கிளை நாளை செவ்வாய்க்கிழமை முதல் வல்லை வீதி அச்சுவேலியில் உள்ள கட்டிடம் ஒன்றுக்குத் தற்காலிகமாக இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது. இலங்கை வங்கியின் யாழ்ப்பித்தேச முகாமையாளர் அறிவித்துள்ளார். (க-4)

#### விற்பனைக்கு

புதிய (குளிர்நீட்டி) HAIER (BOTTLE COOLER) உடன் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு: குணானன் சம்பந்தன் மெடிக்கல் கிளினிக், No 22, கிரானவா செட்டியார் லேன், யாழ்ப்பாணம். பார்வைநேரம்: 9 a.m - 2 p.m (97067)

## வயாவிளான் ம.வியை பழைய இடத்தில் இயங்கவைக்க நடவடிக்கை எடுங்கள்!

### அமைச்சர் ஜயலத்திடம் மகஜர் கையளிப்பு

யாழ்ப்பாணம், ஜன.14 வயாவிளான் மத்திய மீகா வித்தியாலத்தை மீண்டும் பழைய இடத்தில் இயக்குவதற்கு ஏற்ற நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளுமாறு கோரும் மகஜர் ஒன்று புனர்வாழ்வு, அகதிகள் மீள்குடியமர்வு அமைச்சர் ஜயலத்தின் ஜயவர்த்தனாவிடம் நேற்று கையளிக்கப்பட்டது.

உரும்பிராயில் இயங்கும் மேற்படி பாடசாலைக்கு அமைச்சர் நேற்று விஜயம் செய்தபோது இது குறித்த மகஜர் அவரிடம் நேரில் கையளிக்கப்பட்டது.

இந்து விவகார அமைச்சர் தி.மகேஸ்வரன், வன்னிப் புனர்வாழ்வு அமைச்சர் நார்தீன் மொஹமட் மற்றும்

அமைச்சின் உயர் அதிகாரிகளும் அமைச்சர் ஜயலத்தின் சென்றிருந்தனர். (க-7)

#### மந்திதைக்கு புதிய மகப்பேற்று நிபுணர்

பருத்தித்துறை ஆதார வைத்தியசாலைக்கு எம்.எஸ்.எவ். நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த புதிய மகப்பேற்று நிபுணர் வந்துள்ளார்.

இங்கு கடமையாற்றிய மகப்பேற்று நிபுணர் தமது சொந்த இடத்திற்குச் சென்றதையடுத்து ஒன்றரை மாதங்களின் பின்னர் புதிய மகப்பேற்று நிபுணர் நேற்று முன்தினம் தமது கடமைகளைப் பொறுப்பேற்றுள்ளார். (க-117)

### திகதி மாற்ற அறிவித்தல்

வல்.மேற்கு, பிரதேச சபை உபஅலுவலக உறுியர் நலன்புரிச் சங்கத்தால் கின்று (14-01-2002) திங்கட்கிழமை நடத்தப்பட்ட கிருந்த அதிர்ஷ்டலாபச் சீட்டிழுப்பு தவிர்க்கமுடியாத காரணங்களால் பிற்போடப்பட்டு எதிர்வரும் (14-04-2002)இல் புதுவருடப் பிறப்பன்று நடத்தப்படும் என்பதை சகலருக்கும் அறிவிக்குகின்றோம்.

கு.சண்முகாத்தினம் தலைவர்

உறுியர் நலன்புரிச் சங்கம், உபஅலுவலகம், சங்கானை. (97065)

அனைவருக்கும் எமது இனிய தைப்பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்

**திருமறைக் கலாமன்றம்**  
நடத்தும்  
**பொங்கல் கலைப் பொழுது**

காலம்:- இன்று 14.01.2002 திங்கட்கிழமை  
★ காணவியல் -  
▲ 5.30-7.30 மணி - பொங்கலும் வழிபாடும்  
▲ 8.30 மணி - படடமன்றம்  
பொருள்: "கின்றைய கிளைஞர்களின் ஒழுக்கச் சீலமேட்டிற்கு காரணம்" பெற்றோரா?... சமூகமா?  
★ மாணவியல் -  
▲ 5.30 மணி - கருத்தாடல்  
பொருள்: 'அமைதியின் தேவை' (பேராசிரியர் ந.மரியசேவியர் ஆடிகள்)  
▲ 6.15 மணி - கலைநிகழ்ச்சிகள்  
① நடனம்  
② கவியரங்கம்  
பொருள்:- 'காயங்கள் ஆறாதோ....'  
③ கிசைக்கச்சேரி  
④ சிறுவர் நாடகம் - "ஒன்றாகில் நன்றாகும்"

#### கிடம்: திருமறைக் கலாமன்ற அரங்கு

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

★ நாளை 15.01.2002 செவ்வாய்க்கிழமைமுதல் இலங்கையிலும், வெளிநாடுகளிலும் இயங்கும் அனைத்து திருமறைக் கலாமன்றங்களினதும் கலை, கலாசார, அரங்கு சார்ந்த செயற்பாடுகளை இணையத்தில் கண்காணிக்கலாம் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் அறிவித்துக்கின்றோம்.

எமது இணைய முகவரி: www.cpatcam.org

238,பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம், - திருமறைக் கலாமன்றம் தொலைபேசி:021-2393 (C-20282)

### முதலாம் வருட நினைவுஞ்சலி

பிறப்பு	கிறப்பு
05	26
04	01
1924	2001

**திருமதி துரைசாமி மாணிக்கரெத்தினம்**  
(வல்வெட்டித்துறை)  
அம்மா! நீங்கள் மறைந்தாலும் உங்கள் நினைவுகள் எங்கள் மனதைவிட்டு மறையவே மாறாது! ஓம் சாந்தி!  
நாளை (15.01.2002) செவ்வாய்க்கிழமை எமது கில்லத்தில் நடைபெறவுள்ள தீவச நிகழ்வுகளில் கலந்துகொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.  
R.நேசரத்தினம் (கிளி) கணவர், பிள்ளைகள். அரசடி, தொண்டமனாறு, வல்வெட்டித்துறை. (97069)

## கல்விச்சாலைக் காட்சிகள்



அராலீ சரஸ்வதி மகாவித்தியாலத்தில் அண்மையில் வருடாந்தப் பரிசளிப்பு விழா நடைபெற்றது.

யாழ்ப்பல்கலைக்கழகக் கலைவேந்தர் பேராசிரியர் பொன். பாலசுந்தரம்பிள்ளை தம்பதிகள் பிரதமவீருந்தினராகக் கலந்துகொண்டனர். திருமதி இ.பாலசுந்தரம்பிள்ளை மங்களவிளக்கேற்றுவதையும் படத்தில் காணலாம். பாடசாலை அதிபர் திருமதி கோ.அம்பலவாணர், உதவிக் கல்விப்பணியாளர் சி.செல்வையா ஆகியோரும் படத்தில் உள்ளனர். (ஐ)



மாண்புமயம் சென்.ஆன்ஸ் தோ.க.த.க.வித்தியாலத்தில் அண்மையில் நடைபெற்ற ஒளிவிழாவில் பிரதமவீருந்தினராகக் கலந்துகொண்ட யாழ்ப்பல்கலைக்கழக கிறிஸ்தவ - இஸ்லாமிய சுவாமி தலைவர் அருட் தந்தை அன்ரன் மந்தாயஸ் அடிகளார் மங்களவிளக்கேற்றுவதையும் அருகில் வித்தியால அதிபர் சங்.சகோதரி மே.த.லட்சுமி லால் நற்புதையும் படத்தில் காணலாம்.

(படம்: சண்டிலிப்பாய் செய்தியாளர்)



யாழ்ப்புள்த ஜோன் பொல்கோ வித்தியாலத்தில் அண்மையில் நடைபெற்ற ஒளிவிழா நிகழ்வின் போது கிடம்பெற்ற மாணவிகளின் நடன நிகழ்ச்சியில் ஒரு காட்சியை படத்தில் காணலாம்.

(ஐ-51)



35 வருட ஆசிரிய சேவையிலிருந்து கிளைப்பாறீச் செல்லும் பருத்தித்துறை மெகாஸ்த பெண்கள் உயர்தர பாடசாலை பிரதி அதிபர் செல்வி தனம் வேலுப்பிள்ளையின் சேவையைப் பாராட்டி அதிபர் திருமதி செல்வமலர் சுந்தரேசன் தலைமையில் நடைபெற்ற விழாவில் மாணவி செல்வி ஜெயந்த வேலும்மயிலும் கிளைப்பாறீச் செல்லும் பிரதி அதிபருக்கு பாராட்டுப்பத்தித்துறை கையளிப்பதை படத்தில் காணலாம். (படம்: வடமராட்சி செய்தியாளர்)

**உதயன்**

**தை பிறந்தது; வழி பிறக்குமா.....?**

இன்று தைப்பொங்கல்; தமிழர் திருநாள். உழவர் பெருமக்கள் - விவசாயப் பெருங்குடியினர் - தமது உழைப்புக்கு உறுதுணையாக விளங்கிய உதயனுக்குப் பொங்கலிட்டு நன்றிகூறும் நன்னாள் கிது.

உலகம் உய்ய உறுதுணையாக இருப்போரைப் போற்றும் நம் தமிழர், தரணி முழுவதும் கிழங்கை வடிவாக விளங்கி சக்தியை வாரிவழங்கும் உதயனுக்கும், ஈர நெஞ்சடை உழவனுக்கும், பயன் பலதரும் பசுவினதற்குத் தூய்மை நன்றி தெரிவிக்கத் தேர்ந்தெடுத்த திருநாளே கிது.

கார் பார்த்து, களத்துமேட்டில் எழுந்தபூட்டி, ஏரோட்டி, நீர்நீர், சேற்று வயலாடி, நூற்று நட்டு, களை பிடுங்கி, களை போற்றி, மாடு கட்டிப் போரடித்து நாநீலம் வாழ வழி செய்த நம் உழவர் பெருமக்களின் உவப்பறு நாள் கிது.

“உழவன் உலகத்தாருக்கு அச்சாணி” என்கின்ற வள்ளுவர் வாக்குக்கேற்ப தமிழர் பாரம்பரிய வாழ்க்கை முறையின் அச்சாணியாக அமைந்தது உழவுத் தொழில். அதன் விளைவு வீட்டுக்குக் கடைப்பது தைத் திங்கள்ல்தான். அத்திங்கள் தமிழ்ச் சமுதாயத்திற்கே உவகை தரும் மாந்தராகும். கிதனால் தைத் திங்கள் முழுவதையுமே தமிழ் பாரம்பரிய நிகழ்வுகளை நடத்தி மன உவகைதரும் சம்பிரதாய வைபவங்கள் ஈடுபட்டனர் நம் முன்னோர்.

அறுவடைத் திருநாளாகிய தைப் பொங்கல் உழவர் திருநாள் மட்டுமல்ல; உழைப்புத் திருநாளும் கூட. கடந்த பல ஆண்டுகளாக அல்லலூற்றி, உயிர்த் தியாகம் செய்யுமிருந்தால் சிறிதும், கிழிப்புக்களைச் சந்தித்து, மடிந்து வதங்கியும் மண்டியிடாமல் சுத்தி வேட்கைக்காக உழைத்த தமிழ் மறவரின் உழைப்புக்கும் பயன் கிட்டுவதற்கு கால்கோள் கிடப்பட்டுக்கின்றது.

போரின் நலவாரும், கிழிப்புகளாலும் நொடித்துப் போயிருக்கும் தமிழ் சமுதாயத்திற்கு ‘தை பிறந்தால் வழி பிறக்கும்’ என்ற வாக்கிற்கு ஏற்ப அமைதிப் புறா சிறகடித்துவரச் சமர்தான ஒளக்கிற்றுத் தோன்றும் என்ற நம்பிக்கை பிறந்திருக்கின்றது.

கடந்த பல வருடங்களோடு ஒப்பிட்டுப்போது கிந்தத் தைத் திங்கள் ஷுத் தமிழர்களுக்கு அதிக நம்பிக்கையையும், தைரியத்தையும் உட்பிடுபெரும் எதிர்பார்ப்பையும் ஏற்படுத்தி வருகின்றது. எனது கூர்மையில் அது மிகையாகாது.

எனினும் - அறுவடை கொட்டும் கிந்தத் திருநாள் நம் உயிர் பொருள் தட்டுப்பாடு; பற்றாக்குறை; விலையேற்றம். சக்தியின் முலவளமான சூரியனைப் போற்றும் கிந்த நன்னாளில் மாற்று சக்தி வளமான எரிபொருளுக்குப் பெரும் கிராக்கி; விலை உயர்வு. மின்சக்திக்கோ பெருவெட்டு.

அன்றாட வாழ்வுக்கான கிந்த நெருக்கடிகளுக்கு மத்தியிலும் ஷுத் தமிழர் மனம் தளராமல் நம்பிக்கையோடு - தையோடு வழி பிறக்கும் என்ற தைரியத்தோடு - காத்திருக்கின்றார்கள்.

யுத்தத்தின் கோர்ப்படியில் சிக்கி, கியற்கை அளிக்காதங்களால் அல்லற்பட்டு பெரிதும் வாட்டமுற்றிருக்கும் நமது வன்னி வாழ் சகோதரர்களின் வாழ்வுக்கும் தைப்பொங்கலோடு சிறிது கிடர் களையும் வாய்ப்புக்கிடையிற்ப்பது நமக்குப் பெரும் மகிழ்வைத் தருகின்றது. அவர்களது அன்றாட வாழ்வுக்கு அவசியமான - அத்தியாவசியமான - பொருள்கள் வீழ் தடைவித்தகடன் முலம் அவர்களது வாழ்வுவையே அலைத்துக்குப்படுத்தி வந்த சிங்களப் போரினவாத அரக, தனது பயங்கரமான - கொடூர - பிடயைச் சற்றுத் தளர்த்துவதற்குப் பொங்கலோடு வாய்ப்புக் கிட்டியிருப்பது வன்னி மக்களுக்கு அளித்த பேரோடு சேர்த்து அவர்களது கிரத்தத்தின் கிரத்தமான எங்களுக்குச் சற்று மன நிம்மதியைத் தருகின்றது.

கின்று நம் கில்லங்களில் உலகலத்தின் முற்றங்களில் - பால் பொங்கும். அடுப்பு வெக்கையில், உழவனின் உழைப்பு நமக்குப் படை யளக்க கிடைக்கும்.

ஆனால் நம் மனங்களில் உவகை பொங்குமா? ஷுத் தமிழ் மறவர்களின் விடுதலை வேட்கையிலே அவர்களது உழைப்புக்குப் பலன்கிட்டுமா? தைப்பிறப்போடு அதற்கு வழி பிறக்குமென்று நம்பிக்கை கொண்டீவாமாக?

**அமைச்சர்கள் வரும்போது மட்டும் குப்பைகளை அகற்றினால் போதுமா?**

யாழ்.மாநகர சபையிடம் கேட்கிறார் உறுப்பினர்

யாழ்ப்பாணம், ஜன.14 தென்பகுதியிலிருந்து அமைச்சர்கள் வரும்போது மட்டும் குப்பைகளை அகற்றி சுத்திகரிப்புப் பணிகளை மேற்கொண்டால் மட்டும் போதுமா?

- இவ்வாறு கேள்வி எழுப்பியிருக்கின்றார் யாழ்.மாநகர சபை உறுப்பினர் (புளொட்) மு.தவநாதன்.

இது தொடர்பாக அவர் வெளியிட்டிருக்கும் அறிக்கை ஒன்றில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டிருப்பதாவது:-

யாழ்.மாநகர சபையின் மாதாந்தக் கூட்டங்களின்போது மக்களின் குறைகளையும் தேவைகளையும் நிறைவேற்றுவதற்குத் தீர்மானங்கள் எடுக்கப்பட்டும் அவை சபை நிர்வாகத்தினால் ஸூக்கணிக்கப்பட்டும், தாமதப்படுத்தப்பட்டும் வந்திருக்கின்றன.

இராமுவ முகாம்கள், பொலீஸ் நிலையங்கள், பாதுகாப்புப்பணிகள், சோதனைச் சாவுகள் என்பன அமைந்திருக்கும் பகுதிகளைக் காரணங்காட்டி ஏனைய பகுதிகளிலும் சுத்திகரிப்பு வேலைகள், நகர அபிவிருத்தி வேலைகளில் அக்கறை இல்லாது மாநகர சபை நிர்வாகம் செயற்படுகின்றது.

தென்பகுதியிலிருந்து அமைச்சர்களோ உயர் அதிகாரிகளோ வரும் சந்தர்ப்பங்களில் மட்டும் தமது செயற்பாட்டை காட்டுவதற்காக சுத்திகரிப்பு மற்றும் குப்பைகளை அகற்றுதல் போன்ற பணிகளுக்கு விடுமுறை நாள்களிலும் கூட தொழிலாளர்களைப் பயன்படுத்தி வருகின்றனர்.

**குடும்பநல சேவையாளர்களுக்கு இடமாற்றம்**

தென்மராட்சி, ஜன.14 யாழ்.மாநகர சபை தலைமையுடைய அதிகாரி பிரிவுகளில் கடமையாற்றிய குடும்பநல சேவையாளர்கள் பலர் இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

சாவகச்சேரி, பருத்தித்துறை, கோப்பாய், மாணியப்பாய், தெல்லிப்பறை, ஊர்காவற்றுறை ஆகிய சகாதார வைத்திய அதிகாரி பிரிவுகளில் ஷுத்தி வரடங்களுக்கு மேல் கடமை யாற்றிய குடும்பநல சேவையாளர்களை யாழ்.பிராந்திய சகாதார சேவைகள் மாகாண பிரதிப்பணிப்பாளர் பணிமனையினால் கடந்த முதலாம் திகதி தொடக்கம் இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

பருத்தித்துறை சகாதார வைத்திய அதிகாரி பிரிவில் 8 குடும்பநல சேவையாளர்கள் ஏனைய பிரிவுகளுக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளதாகப் பதில் சகாதார வைத்திய அதிகாரி டாக்டர் ந.சுனானசுதன் தெரிவித்தார். (ஜ-117)

**தப்பிப் பிழைத்தது குழந்தை!**

தென்மராட்சி, ஜன.14 சைக்கிள் கூட்டக்குள் இருந்து தாக்கி வீசப்பட்ட ஒருவயது குழந்தை அருகில் உள்ள கிணற்றில் வீழ்ந்து அயலவர்களால் காப்பாற்றப்பட்ட சம்பவம் நேற்றுமுன்தினம் கரடுவட்டி கிரிப்பல்லு என்னும் இடத்தில் இடம்பெற்றது.

காப்பாற்றப்பட்ட கரடுவட்டி மேற்கைச் சேர்ந்த சிவராஜசிங்கம் ஆர்த்திகள் என்ற அந்தக் குழந்தை மந்திகை ஆஸ்பத்திரியில் அடிமதுக்கப்பட்டிருப்பது.

காய்ச்சலால் பீடிக்கப்பட்டிருந்த இக்குழந்தையைத் தனியார் வைத்தியசாலைக்குத் தோட்டக் காணியூடாகச் சைக்கிளில் கொண்டு சென்றவேளையிலேயே இச்சம்பவம் இடம்பெற்றதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. (க-117)

<b>நடவளவு</b>
தை 2
செவ்வாய்க்கிழமை
(15-01-2002)
கிதி : சூதகைய
முன்னிறவு 9.48 வரை.
நட்சத்திரம் : திருவோணம்
மாலை 5.47 வரை.
கரிநாள்
சுபநேரம் : 11.04 - 12.34
ராசுகாலம் : 3.34 - 5.04
(பழைய நேரப்படி)

றுது மாநகர சபை நிர்வாகம்.

ஆனால், மாநகர சபைக்கு வரி, வாடகை என்பவற்றைச் செலுத்தி வருமானத்தைத் தேடிக்கொடுக்கும் மக்களின் நலன்கள் மீது அக்கறையில்லாத தன்மையையே இது காட்டுகின்றது.

அமைச்சர்கள், உயர் அதிகாரிகள் விஜயம் செய்வது அப்பகுதி மக்களின் குறைகளை நேரில் பார்த்துமே கேட்டும் அறிவதற்காகவே.

அவர்களை வரவேற்று கௌரவிப்பது மனித பண்பாகும். வருகை தரும் பகுதிகளில் உள்ள குறைபாடுகளையும் மக்கள் சேவையில் உள்ள நிர்வாகங்களின் குறைகளையும் அவர்களுக்கு எதுவித ஒளிவு மறைவுமின்றி எடுத்துக்காட்டு முன் வர வேண்டும்.

அதனை விடுத்து மக்களின் தேவைகளை ஸூக்கணித்து செயல்படுவது மக்களின் விரிப்பணத்தில் செயல்படும் நிர்வாகத்திற்கு உகந்த தல்ல - என்றுள்ளது. (க-4)

**தேர்தல்வேளையில் குத்தப்பட்ட ‘கறுப்பு முத்திரை’**

**புறநிலை செயற்பாடுகளிலேயே கூடிய அக்கறை காட்டுகின்றனர் யாழ்.பல்கலை மாணவர்கள்!**

**புதிய பீடாதிபதி கௌரவிப்பு விழாவில் கிராசிரியர் உரை**

யாழ்ப்பாணம், ஜன.14 இன்று பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் கற்றலைவிட புறநிலை செயற்பாடுகளிலேயே கூடிய அக்கறை செலுத்துகின்றனர். இந்த நிலை மாற்றம் மாணவர்கள் கல்வியில் அதிக ஈடுபாடு காட்டவேண்டும்.

- இவ்வாறு தெரிவித்தார் யாழ். பல்கலைக்கழக வரலாற்றுத்துறைத் தலைவரும் பேரவை உறுப்பினரும் மாணவர்களின் சி.கூ.சிறப்பும்.

யாழ்.பல்கலைக்கழக கலைப்பீடத்தின் புதிய பீடாதிபதியாகப் பதவியேற்றிருக்கும் பேராசிரியர் ப. கோபாலகிருஷ்ண ஐயரை கௌரவித்துக் கடந்த புதன்கிழமை நடைபெற்ற வரவேற்பு மகிழ் விழாவில் சிறப்பு விருந்தினராகக் கலந்துகொண்டு உரையாற்றும்போதே அவர் மேற்கண்டவாறு குறிப்பிட்டார்.

கலைப்பீட முன்னாள் வரலாற்றுப் பீடத்தின் நிதி ச.கசிசுரன் தலைமையில் கலைப்பீட கலையரங்கில் நடைபெற்ற இந்திகழ்வில் அவர் உரையாற்றுகையில் மேலும் கூறியதுவது:-

தமிழினத்தின் சுய நிர்ணயம், மரபுவழித் தாயகம், தமிழ்த் தேசியம் பற்றிக் குறிப்பிட்டும் மக்கள் மத்தியில் விழிப்புணர்வு கேள்வியும் மாணவர்கள் தாமும் சமூகநலனில் அக்கறை கொண்டு செயற்படவேண்டும் பல்கலை மாணவருக்கு

**‘கறுப்பு முத்திரை’** அண்மையில் நடந்துமுடிந்த பொதுத் தேர்தலில் பல்கலைக்கழக மாணவர்களும் கள்ள வாக்குப் போட்டார்கள் என்ற ‘கறுப்பு முத்திரை’ குத்தப்பட்டுள்ளது. இத்தகைய அவநிர்வாகம் தாக்குதல் - சத்தியத்திற்குப் புறம்பான செயல்களில் - மாணவர்கள் ஈடுபடுவதைத் தவிர்ந்துகொள்ளுதல் வேண்டும்.

இன்று தமிழ்ச் சமுதாயம் ஒருக்கூறிகளில் நின்று பிறழ்வதுடன் பண்பாட்டுச் சிக்கல்களும் அழிக்கித் தள்ளும். இந்த நிலையை மாற்ற வேண்டியது பல்கலைக்கழக மாணவர் ஒவ்வொருவரின் கடமையாகும்.

பல்கலைக்கழகக் கல்விச் சந்திப்புத் தைப் பயன்படுத்தி மாணவர்கள் அறிவாற்றல் மிக்கவர்களாகத் திகழவேண்டும்.

பட்டித்துக்காக வட்டுவோடு படிப்பது என்ற தவறான எண்ணம் இன்றைய மாணவர்கள் மத்தியில் ஆழமடைய பாதித்திருக்கிறது. அந்த நிலை

**உதயவாக்கு**

தாம் சொல்லும் உணர்வுகளையும் மற்றவர்கள் நம்பிவிடுகிறார்கள் என்று நம்புகிறார்கள் இறுதியில் எவருடைய நம்பிக்கையையும் பெறமுடியாதவர்கள் அக்கவிடுகிறார்கள்.

**நாட்டு நடப்பு**

தையலார் வாழ்த்து தை அவள் வந்தாளென்று!

தையே! வாடி! அம்மா தனிமையில் தங்கப் பாவாய். பையவே வீடிவு கிட்டும் பாங்கொன்று தெரிபுதுடி மைவீழி மாதர் எல்லாம் மனதிலே உவகை பொங்க வையகம் விபுக்கும் சேயோன் வரவினை வாழ்த்தி நின்றார் கையினால் பொங்கல் பொங்கி களிப்புடன் படைத்தார் அன்றோ விவய்வா! திவற்றை ஏற்று வேகமாய் கயிலை நண்ணி தையலார் வேண்டுகோள் அனைத்து தந்தீடு சீவணர்க்கு கின்று பையவே உமையாள் காதல் பரிபுடன் எம்நிலையை செய்யு.

- வீகடகவி.

மாறிக் கல்வி என்பது தனிமனிதனின் ஆளுமையை வளர்த்துக்கொள்வதுடன் சமூகத்துக்கும் நிறைவான சேவையை வழங்கவேண்டும் - என்று.

**துணைவேந்தர் உரை** இந்த நிகழ்வில் பிரதமவிருந்தினராகக் கலந்துகொண்டு உரை நிகழ்த்திய யாழ்.பல்கலைக்கழகத் துணைவேந்தர் பேராசிரியர் பொன். பாலசந்தரம் பிள்ளை தமதுரையில் - கலைப்பீடத்தில் தற்பொழுது பல புதிய கற்றல்களை அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுருக்கின்றன. அவற்றை எல்லாம் சிறந்த முறையில் வளர்த்துக் கொடுக்க வேண்டியது புதிய கலைப்பீடாதிபதியாகப் பதவியேற்றிருக்கும் பேராசிரியர் கோபாலகிருஷ்ண ஐயரின் கடமையாகும்.

யாழ். பல்கலைக்கழகத்தில் கலைப்பீடத்திலேயே அதிகூடிய மாணவர்கள் கல்வி கற்கின்றனர். கலைப்பீடத்திலேயே அதிகளவான வலியு மாணவர்களும் கல்விக்கூடிகள் உள்ளனர். ஏனைய பீடங்களைச் சேர்ந்த மாணவர்கள் பெரும்பாலும் இரண்டாம் தரம், மூன்றாம் தரம் கல்விப் பாரம்பரியத்தைச் சேர்ந்தவர்கள். ஆனால் கலைப்பீட மாணவர்களில் பெரும்பாலானோர் முதலாந்தரக் கல்விப் பாரம்பரியத்தைச் சேர்ந்தவர்களாகவே இருக்கின்றனர். இத்தகைய சுகல பிரச்சினைகளையும் கவனத்திடுகொண்டு சிறப்பாகக் கடமை யாற்றுகிறது ஒருவராகப் பேராசிரியர் ப.கோபாலகிருஷ்ண ஐயர் விளங்கிறார்.

**முன்னணிப்பீட** மேலும் இன்று உலகத்தில் சுகல நூற்றாண்டின் முன்னணியில் திகழ்பவர்களும், நிர்வாக அதிகாரம் மிக்கவர்களாக விளங்குபவர்களும் கலைத்துறையைச் சேர்ந்தவர்கள்

**பெரும் ஷுதிப்பு!** எமது பல்கலைக்கழகத்திற்கு வேறு நாட்டில் இருந்துவந்து கல்வி கற்கும் நிலை தோன்றவேண்டும். யாழ்ப்பாண மாணவர்களுக்கு உலகெங்கிலும் பெரும் மதிப்புள்ளது. கண்டா, லண்டன் முதலான நாடுகளில் அதிகளவு தமிழ் மாணவர்கள் கல்வி கற்கின்றனர். இவர்கள் இங்கு வந்து பட்டம்பெற்று நினை உருவாகவேண்டும்.

இன்று இந்தியாவில் ஜவஹர் லால் நேரு பல்கலைக்கழகத்தில் யாழ். பல்கலைக்கழகத்தின் நான்கு விடுதலையாளர்கள் சேர்த்துப்பைத் தேர்வுகின்றனர். இத்தகைய விடயங்கள் ஜெனரல்மேலும், எமது பல்கலைக்கழகம் மேலும் வளர்ப்பு புதுபிதி மேலும் முயற்சிகளை எடுக்கவேண்டும் - என்று. (க-41)

**குடத்தனை, அம்பின் பகுதிகளில் மூளைமலேரியா நோய் பாதிப்பு**

வடமராட்சி கிழக்கு, ஜன.14 வடமராட்சி கிழக்கு குடத்தனை, அம்பின் பகுதிகளில் குடத்தனில் ரியா நோய் பாதிப்பு இருப்பது கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. குடத்தனையில் 7 பேருக்கும், அம்பின் 7 பேருக்கும் இந்த நோய் இருப்பது இந்தப் பரிசோதனையின் போது கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. கூடந் வருடம் இந்தநோய் பரவாமலிருப்பதற்கு சகாதாரத் திணைக்களம் அதிக பிரயத்தனத்தை மேற்கொண்டு கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டுவந்தது.

வந்திருந்தது அண்மையில் பெய்த மழையினால் தாழ்வான நிலங்களில் மழைநீர் தேங்கிக் கண்ணாடுவதால், இந்த நோய் பிண்தும் பரவ ஆரம்பித்துள்ளது. மலேரியா தடுப்பு இயக்க உத்தியோகத்தர்கள் தற்போது அப்பகுதியில் இரத்தப் பரிசோதனை மேற்கொண்டு நோய் கண்டுபிடிக்கக் குறுக்கே மலேரியா தடுப்பு விலக்கை வழங்கி வருகின்றார்கள். (க-182)

# மக்கள் அதிகம் கூடும் இடங்களில் மிதிவெடி விழிப்புணர்வுத் தட்டிகள்

சாவகச்சேரி, ஜன.14. தென்மராட்சிப் பகுதியில் இராணுவ நடவடிக்கை நடைபெற்ற இடங்களில் மீள்குடியமரும் பொதுமக்கள் மத்தியில் மிதிவெடி மற்றும் வெடிபொருள்கள் தொடர்பான விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தும் வகையில், யுனிசெவ் உதவித் திட்டத்தின் அனுசரணையுடன் பொதுமக்கள் அதிகமாகக் கூடும் இடங்களில் பெரியளவிலான விளம்பரத் தட்டிகள் வைக்கப்பட்டுள்ளன.

வரணி சந்தை முன்பு, கொடி காமம் சந்தி, சரசாலை(கனகன் புளியடிச் சந்தி), சாவகச்சேரி நகரம், நாவற்குழிச் சந்தி, கைதடிச் சந்தி, கோப்பாய்ச் சந்தி ஆகிய இடங்களில் - பெரியளவிலான எழுத்துக் களைக்கொண்ட - வெடிபொருள் தொடர்பான - வாசகமும், அதனை விளக்கும் பெரிய அளவிலான படங்களும் கொண்ட - தட்டிகள் வைக்கப்பட்டுள்ளன.

(ம-31)

## திருமறைக் கலாமன்ற பொங்கல் தின நிகழ்வுகள்

பொங்கல் தினத்தை முன்னிட்டு யாழ்.திருமறைக் கலாமன்றத்தில் இன்று கலை நிகழ்வுகள் பல மேடையேற்றப்படவுள்ளன. இன்று காலை 8.30 மணிக்கு "இன்றைய இளைஞர்களின் ஒழுக்கச் சிசேட்டிற்குக் காரணம் பெற்றோரா?, சமூகமா?" என்ற தலைப்பில் பட்டிமன்றம் நடைபெறும். மாலை 5.30 மணிக்கு திருமறைக் கலாமன்ற இயக்குநர் அருட்தந்தை நமரியசேவியர் "அமைதியின் தேவை" என்ற தலைப்பில் சுருத்துரை வழங்குவார். அதைத் தொடர்ந்து நடனம், கவியரங்கம், இசைக்கச்சேரி, சிறுவா நாடகம் ஆகிய கலை நிகழ்வுகளும் மேடையேற்றப்படும் என்று திருமறைக் கலாமன்றம் அறிவித்துள்ளது.(க-6)

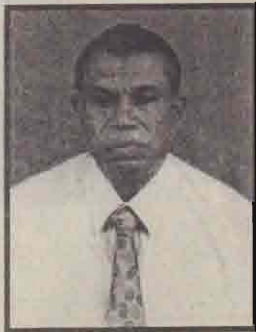
## படைநிலை அருகே இளைஞர்கள் நடமாட்டம்!

கொழும்பு, ஜன.14 நாகர்கோவில் முன்னாள் பகுதியில் உள்ள இராணுவத்தின் கண் காணிப்பு மையத்தின் அருகே அடையாளம் தெரியாத மூன்று இளைஞர்கள் கடந்த வியாழக்கிழமை நடமாடியதாக விசேட ஊடகத் தகவல் நிலையம் தெரிவித்தது. மாலை 6.30 மணியளவில் அங்கு வந்த மூன்று இளைஞர்களும் தொலைத்தொடர்புக் கருவிகளை வைத்திருந்ததாகவும் - இராணுவத்தினர் கேட்டுக்கொண்டதற்கு அமைய அவர்கள் பின்னர் அங்கிருந்து அகன்று சென்றதாகவும் தற்போது இராணுவக் கண் காணிப்பு மையத்தில் இருந்து சுமார் 25 மீட்டர்கள் தூரத்தில் அந்த இளைஞர்கள் நிலைகொண்டிருக்கக்கூடும் என்றும் - மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டது.(ஜ-9)

## சாய்யே சரணம்!

கோண்டாவில் கிழக்கு இருபாலை வீதியில் அமைந்துள்ள அருள்மிகு சபாச ஜயப்பன் திருக்கோயிலில் இன்று (14.01.2002) திங்கட்கிழமை மகரஜோதித் திருநாள். இன்று மாலை 4 மணிக்கு கோண்டாவில் கீழ்க்கு நர்த்தன விநாயகர் ஆலயத்தில் இருந்து மங்களவாத்திய சகிதமும் சரணகோஷத்துடனும் ஆபரணப் பெட்டி எடுக்கும் வைபவம் நடைபெறும். தொடர்ந்து அபிஷேகம், பூஜை, பஜனை 18ஆம் படி பூர்த்தி பூஜை என்பன நடைபெறும். அனைவரும் வருக. சாய்யே சரணம்! உபயம் பரிபாலன சபை (96970) பிரம்மநாத் குகதாசக் குருக்கள்.

## நெஞ்சை விட்டகலாத நான்காவது வருட நினைவஞ்சலி



மலர்வு  
25  
-  
01  
-  
1941

உதிர்வு  
29  
-  
01  
-  
1998

### அமரர் காசிப்பிள்ளை யோகரத்தினம்

(JAPAN)

தீ: 14.01.2002

அன்புக்கும் பண்புக்கும் உறைவிடமானவரே! உங்கள் ஆத்மா சாந்திபெற இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

750, பலாலி வீதி, திருநெல்வேலி (96996)

பிரிவால் சூபநறும் குடும்பத்தினர்.

# எங்கள் வீட்டின் - எங்கள் குடும்பத்தின் - எங்கள் பயணத்துக்கு பஜாஜ் ஒன்றுதான்



பஜாஜ் - எனது நண்பன்



பஜாஜ் - எனது கைஉதவியாளன்



பஜாஜ் - எனது மூத்தவன்



பஜாஜ் - எனது காவலன்

வீட்டில் ஒவ்வொருவருக்கும் ஒவ்வொரு விதமான பயணங்கள் உண்டு. அந்த போக்கு வரத்துக்காக வீணாகும் செலவையும், நேரத்தையும், களைப்பையும் குறைப்பதற்கும், அந்த செலவழியும் பணத்தையும் காலத்தையும் சேமித்து அதை எங்களின் குடும்ப முன்னேற்றத்துக்காக பயன்படுத்த எங்களின் பஜாஜ் வண்டியினால்தான் உதவ முடிந்தது. பஜாஜ் முச்சக்கர வண்டி அன்றுபோல் இன்றும், இன்றுபோல் நாளையும் எங்களின் முன்னேற்றத்துக்கு கைகொடுத்து உதவ எங்களுடன் தொடர்ந்து இயங்கும் என்பது எங்களின் விசுவாசம்.

விலை ரூ. 187,350/- ல் இருந்து மேல் (GST உட்பட)

## டேல்ட் பிரிஸ் மோட்டர் கம்பனி லிமிட்டட்

த. பெ. 1909, 75, ஹைட் பார்க் கோனர், கொழும்பு 02. தொ. பே: 074-700600, 687167, 687169, பக்ஸ்: 687175  
பிரதேச கிளை அலுவலகங்கள்:

■ 1748, உட்டுகலத்தொட்டைவீதி, கண்டி, தொ. பே: 08-226146, 08-236133-5 ■ 27 E, வியாபார ஸ்தலம், தெலித்திவகண்டி, தொ. பே: 027 50037 ■ 382, அனகரிக்க தம்பல மாவத்தை, தொ. பே: 041-27488, 041-28488, 041-28989  
■ நீலம் மாவத்தை, அம்பாறை, தொ. பே: 063-22997, 063-23662 ■ 96, மைத்திரிபால சேனாநாயக்க மாவத்தை, அந்நாரத்புரம், தொ. பே: 025-22676 ■ தனசிரி கட்டிடம், இல. 195, பிரதான வீதி, இரத்தினபுரி, தொலைபேசி: 045-22389

**இலாபம்** ஒவ்வொரு திடமான பதிவுக்கும் **பஜாஜ்** முச்சக்கர வண்டி ஒரு சோடி பக்கத் திரைகளுடன் ஒரு லிட்டர் சர்வோ என்ஜின் எண்ணை காண் ஒன்றும் இக்கொடுப்பளவு 2002 ஜனவரி 7 முதல் 31 வரை

மேல் விபரங்களுக்கு இக்கூப்பனை நிரப்பி கீள் குறிப்பிட்ட விலாசத்துக்கு தபாலில் அனுப்பி வைப்புகள்.

பெயர்: \_\_\_\_\_  
விலாசம்: \_\_\_\_\_  
சேவை நிலையம்: \_\_\_\_\_ தொலை பேசி: \_\_\_\_\_  
பஜாஜ் முச்சக்கர வண்டி பற்றிய மேல் விபரங்களை அனுப்பி வைப்புகள்.

Tradlinka

### சித்த மருத்துவ விரிவுரைகள் புதின ஆரம்பம்

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
யாழ்ப்பல்கலைக்கழக சித்த மருத்  
துவத்துறைக்குப் புதிதாகத் தெரிவு  
செய்யப்பட்ட மாணவர்களுக்கான  
விரிவுரை வகுப்புகள் அனைத்தும்  
நாளைமறுதினம் புதன்கிழமை ஆரம்  
பமாகவுள்ளன என்று பல்கலைக்  
கழகப் பதிவாளர் அறிவித்துள்ளார்.

புதிய கல்வி ஆண்டுக்குத் தெரிவு  
செய்யப்பட்டுள்ள மாணவர்கள்  
அனைவரையும் விரிவுரை வகுப்பு  
களில் கலந்துகொள்வதற்கு ஆயத்  
தமாக கோயில் வீதியில் தற்காலி  
மாக இயங்கிவரும் சித்தமருத்து  
வத்துறைக்குச் சமூகமளிக்குமாறும்  
அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (க-6)

### உள்ளூராட்சி தேர்தலுக்காக மலையகத்தில் புதிய கூட்டணி

உள்ளூராட்சி சபைத் தேர்தலை  
முன்னிட்டு மலையகத்தில் மற்று  
மொரு கூட்டு உருவாகிவருகிறது.  
இலங்கைத் தொழிலாளர் ஐக்கிய  
முன்னணியின் தலைமையிலேயே  
புதிய கூட்டணி அமையும்.  
இம்மாதம் 22ஆம் திகதி இக்  
கூட்டணியின் பெயர், போட்டியிடும்  
சின்னம் என்பன உத்தியோகபூர்வ  
மாக அறிவிக்கப்படும் என்று முன்னணி  
யின் தலைவர் டி.வி.சென்னன் தெரி  
வித்தார்.

இந்தக் கூட்டணியில் இலங்கைத்  
தொழிலாளர் காங்கிரஸ், மலையக  
மக்கள் முன்னணி ஆகியவற்றுக்கு  
இடமளிக்கப்பட்டது.

தொழிலாளர் தேசிய சங்கம், ஐக்  
கிய தோட்டத் தொழிலாளர் சங்கம்,  
விவசாய தோட்டத் தொழிலாளர்  
காங்கிரஸ், அகில இலங்கை ஐக்கிய  
தோட்டத் தொழிலாளர் சங்கம், புதிய  
செங்கொடிச் சங்கம் உட்பட மலை  
யகத்தில் இயங்கும் தொண்டர் நிறு  
வனங்களுக்கும் அழைப்பு விடுக்கப்  
பட்டுள்ளது.

உத்தியோகப்பற்றற்ற முறையில்  
நடத்தப்பட்ட பேச்சுக்களின் போது  
இ.தொ.கா., ம.ம.மு. ஆகியவற்றுடன்  
தொடர்பு வைத்துக்கொள்வதை பல  
கட்சிகள் ஆதரிக்கவில்லை என்று  
சென்னன் சொன்னார். (ஐ-3)

### எரிகாயத்தால் பெண் மரணம்!

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
எரிகாயக்களுடன் யாழ். போதனா  
வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்  
டிருந்த முன்று பிள்ளைகளின் தாயாக  
கடந்த ஆறு தினங்களின் பின்னர்  
சிகிச்சை பலனளிக்காத நிலையில்  
நேற்றுமுன்தினம் உயிரிழந்தார்.

புங்குதீவு 7ஆம் வட்டாரத்தைச்  
சேர்ந்த நகுலேஸ்வரன் விஜயராபி  
(வயது 23) என்ற பெண்ணை உயிரிழந்த  
தவுராவார்.

இவரது சடலம் மரணவிசாரணை  
கள் மற்றும் பிரேத பரிசோதனைக  
ளின் பொருட்டு பிரேத அறையில்  
வைக்கப்பட்டுள்ளது. (ஐ-6-15)

### பாராட்டு விழா வைபவம்



உயர்திரு.

செ.கு.சண்முகநாதன் அவர்கள்

(கூட்டுறவு, அபிவிருத்தி உதவி ஆணையாளர்,  
யாழ்ப்பாணம்)

யாழ். மாவட்டத்தில் மீளக்குடியமர்ந்த காலத்தில், கூட்டுறவு  
அபிவிருத்தி உதவி ஆணையாளராகப் பதவியேற்று கூட்டுறவு  
அமைப்புக்களைப் புரையெடுத்து, புத்துயிர் கொடுத்து கூட்டுறவு  
அமைப்புகளை ஒரு வங்கியை அமைத்து கூட்டுறவுச் சங்கங்  
களின் நிதி நிலைமையை மேம்படுத்தியதற்காகவும், கூட்டுறவு  
பணியாளரின் வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்தியமைக்காகவும்  
அன்னாரின் சேவையைப் பாராட்டியும், பதவி உயர்வு பெற்று  
இடமாற்றம் பெற்றுச் செல்லும் அவரை வாழ்த்தியும் **கின்று**  
**(14.01.2002) திங்கட்கிழமை பிற்பகல் 1.30 மணியளவில்**  
வலிகாமம் ப. தெ. வ. அ. கூ. சங்கங்களின் கொத்தணியின்  
தலைமைக் காரியாலயத்தில் பாராட்டு விழாவினை நடத்திச்  
சிறப்பிக்கின்றோம்.

அங்கத்தவர்கள், பணிப்பாளர்கள், பணியாளர்கள்  
வலிகாமம் பனை தென்னை வள  
அபிவிருத்திக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின்  
கொத்தணியும் அங்கத்துவ சங்கங்களும்.

(C/20279)

### நீங்காத நினைவில் கிரண்டாம் ஆண்டு அஞ்சலி



மலர்வு  
01  
-  
09  
-  
1974

உதிர்வு  
14  
-  
01  
-  
2000

### முதலி பகீரதன்

(பருத்தித்துறை நகராட்சிமன்ற உறுப்பினர்)

ஆறுதலைத் தரு மரம்போல் அவனியில் வீற்றிருந்தீர் - ஆர்வமோடு  
பேரதனில் மேலான பேறாக உமைப்போற்ற பேணுவந்தோம்  
பாரதனில் வாய்ப்பட்டுப் பதறுகின்ற குஞ்சுகுபோல் பகாங்க்வாட  
கூறியீர்! விட்டெங்கு மறைந்திடீர்! மறைந்திடீர்! - கூறுவீரே.

புலோலி மேற்கு,  
பருத்தித்துறை.

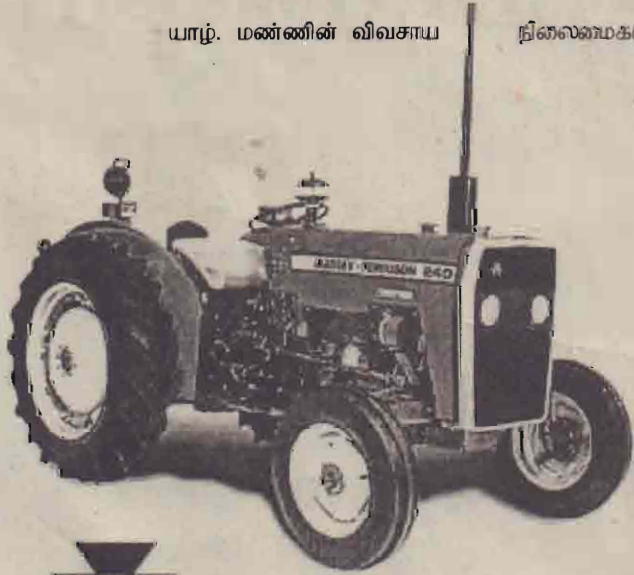
(97033)

உம் பிரிவால் வாடும்:  
குடும்பத்தினர்.

## பழகிய அனுபவம் கொண்ட நீண்டநாள் தோழன் மீண்டும் உங்களுடன்!

யாழ். மண்ணின் விவசாய

நிலைமைகளுக்கும் தேவைகளுக்கும் மிகவும் உகந்த 100 வருடகால நம்பிக்கையை வென்ற ஓரேயொரு இயந்திரம்



MASSEY FERGUSON

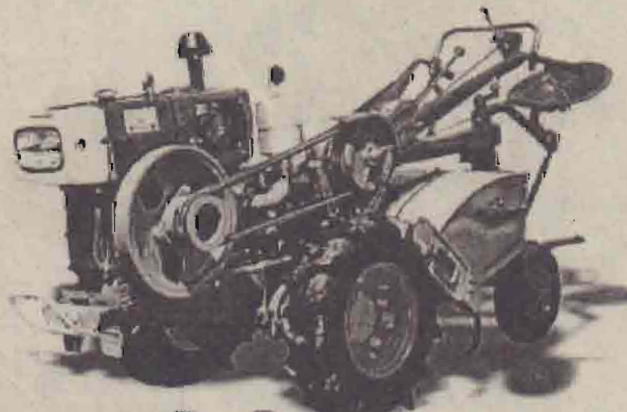
இலங்கையில் அதிக  
அபிமானம் பெற்ற டிரக்டர்

### பிறவுண் அன்ட் கம்பனி



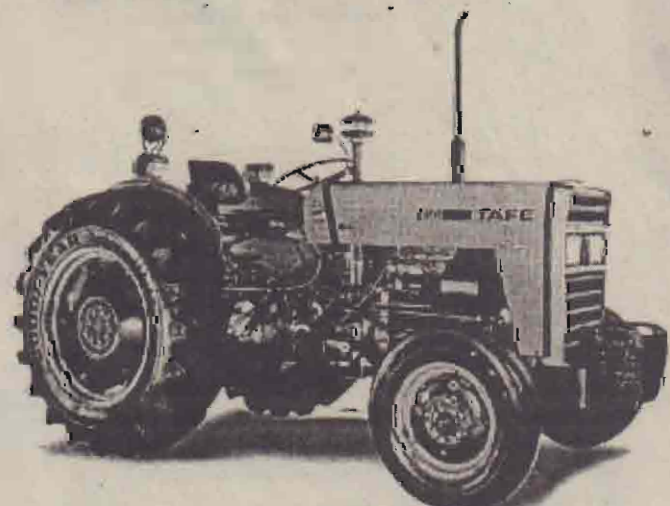
யாழ்.குடா  
நாட்டிலிருந்து  
விற்பனை முகவர்கள்  
தேவை

உங்கள் நிறுவனத்தின்  
முழுமையான விவரங்களை  
எழுதிக் கீழேயுள்ள  
முகவர்க்கு  
அனுப்பிவைப்புகள்.



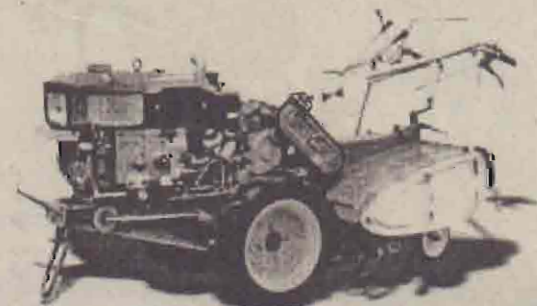
SIFANG

இலங்கையில் அதிகம்  
விற்பனையாகும்  
கிரண்டு சக்கர டிரக்டர்



TAFE

மலர் உதிர்ப்பாகங்களோடு  
மாற்றக்கூடிய 90% மான  
உதிர்ப்பாகங்களுடன் மலர்  
பேர்சூசன் லைசன்ஸின் கீழ்  
உற்பத்தி செய்யப்பட்டது.



YANMAR

யாப்பானின்  
முதல்தர இயந்திரம்



பிறவுண் அன்ட்

கம்பனி லிமிட்டெட்

விவசாயப் பணிப்புகள்  
கில. 75, தேவநம்பியத்திஸ்ஸ மாவத்தை, கொழும்பு 10  
தொலைபேசி : 674172, 684238, 674332 பக்ஸ் : 692814

**தொண்டமனாரில்  
மருந்தகம்  
நிறுவப்படும்**

தென்மராட்சி, ஜன.14  
தொண்டமனாறுப் பகுதியில்  
புதிய மருந்தகம் அமைக்கப்பட  
வுள்ளது.  
தொண்டமனாறு, உடுப்பிட்டி,  
கெருடாவில் ஆகிய பகுதிகளைச்  
சேர்ந்த மக்களின் வேண்டுகோளின்  
பிரகாரம் இப்பகுதியில் மத்திய  
மருந்தகம் ஒன்று அமைக்கப்படவுள்  
எதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது.  
மத்திய மருந்தகத்தை நிர்மாணிப்  
பதற்குப் பொருத்தமான இடத்தினைத்  
தெரிவு செய்வதற்கான நடவடிக்கை  
யில் சுகாதாரப் பகுதியினர் ஈடுபட்டு  
வருகின்றனர்.

(ஐ-117)

**யாழ். முஸ்லிம் பிரதேசத்துக்கும்  
அமைச்சர் சென்று பார்க்க வேண்டும்  
வடக்கு முஸ்லிம்களின் உரிமைக்கான அமைப்பு கடிதம்**

கொழும்பு, ஜன.14  
யாழ்ப்பாணத்துக்கு விஜயம் மேற  
கொள்ளும்போது யாழ்ப்பாணம்  
சோனகத் தெருவிலுள்ள வீடுகள்,  
கல்லூரிகள், பள்ளிவாசல்கள் போன்ற  
வற்றை நேரில் சென்று பார்வையிட  
வேண்டும் என்று புனர்வாழ்வு, அக  
திகள் மீள்குடியமர்வு அமைச்சர்  
டாக்டர் ஜயலத் ஜெயவர்த்தனாவிடம்  
வடக்கு முஸ்லிம் மக்களின் உரிமைக்  
கான அமைப்பு கோரிக்கை விடுத்த  
துள்ளது.

அமைச்சர் ஜயலத் ஜெயவர்த்

தனா யாழ்ப்பாணம் வருவதற்கு  
முன்னர்-

இது தொடர்பாக அந்த அமைப்  
பின் செயலாளர் மௌலவி பி.ஏ.எஸ்.  
சுபியான் அமைச்சருக்குக் கடிதம்  
ஒன்றினை அனுப்பி வைத்திருந்தார்.  
அந்தக் கடிதத்தில் மேலும் தெரி  
விக்கப்பட்டிருப்பதாவது:-

கடந்த 1990 ஆம் ஆண்டுக்கு முன்  
னர் யாழ்ப்பாணத்தில் பாரம்பரியமாக  
வாழ்ந்த முஸ்லிம்களின் சோனகத்  
தெருவில் உள்ள வீடு வாசல்கள்,  
பள்ளிவாசல்கள், கல்லூரிகள் ஆகி  
யன யுத்தத்தினால் முற்றாக  
அழிந்து போயிருக்கின்றன.

தைப்பொங்கல் தினத்தில் யாழ்ப்  
பாணத்துக்கு நல்லெண்ண விஜயம்  
செய்யும் தாங்கள் இப்பகுதிகளுக்  
கும் சென்று உண்மை நிலையைக்  
கண்டறிந்து வாருங்கள்.

மேலும் யாழ்ப்பாணத்தில் தற்  
பொழுது தங்கியிருக்கும் முஸ்லிம்  
களையும் சந்தித்து அவர்களின்  
தேவைகளையும், பிரச்சினைகளை  
யும் கேட்டறிந்து ஆவன செய்யுங்கள்.  
- என்று தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கி  
றது.

(ம-4)

**மல்லாகத்தில்  
திருட்டு**

வலி.வடக்கு, ஜன.14  
கடையின் கூரை 'சீரணைக் கழற்சி  
கடையினுள் இறங்கிய திருட்டுகள்  
சுமார் ஐம்பதாயிரம் ரூபா பெறுமதி  
யான பால்மா, சீனி, சவர்க்காரம்,  
சோடா உட்பட மற்றும் பல பொருள்  
களைத் திருடிச் சென்றுள்ளனர்.  
கடந்த வெள்ளிக்கிழமை இரவு  
மல்லாகம் சோடாக் கம்பனிக்கு அரு  
கில் இந்தத் திருட்டு இடம்பெற்றது.  
இப்பகுதியில் ஏற்கனவே பல  
திருட்டுச் சம்பவங்கள் இடம்பெற்றுள்  
ளமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

(ம-86)

**கண்ணீர் அஞ்சலி**

யா/பாலாவோடை கிந்து தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை முன்னாள் அதிபர்  
**பொ.சுப்பிரமணியம்**

அவர்கள் காலமாகிவிட்டார். அவர்களுக்கு எமது கண்ணீர் பூக்களைக்  
காணிக்கையாக்குவதுடன் பிரிவால் துயருறும் அவரின் குடும்பத்தினருக்கு  
எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களையும் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.

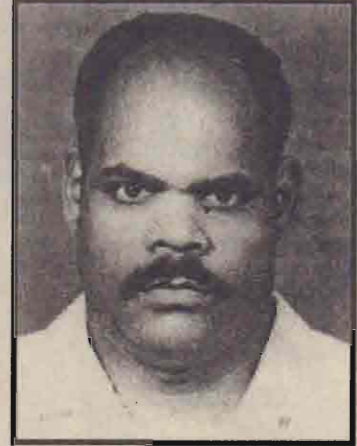
(97061)

**அன்னாரின் ஆத்மா சாந்தியடையப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.**

**பாடசாலைச் சமூகம்.**

யா/பாலாவோடை இந்து தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை, காரைநகர்.  
யா/சுந்தரமூர்த்தி நாயனார் வித்தியாலயம், காரைநகர்.

**31ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும்  
வீட்டுக்கிருத்திய அழைப்பும்**



மலர்வு  
03  
-  
07  
-  
1951

உதிர்வு  
15  
-  
12  
-  
2001

**அமரர் சின்னத்தம்பி கந்தையா**

(மீசாலை வடக்கு - கொடிகாமம்)

எம் குடும்பத் தலைவரது பிரிவுச் செய்தி கேட்டு பல வழிகளிலும்  
ஆறுதல் கூறிய அனைவருக்கும் நாம் நன்றி கூறவதுடன் **நாளை**  
(15.01.2002) **செவ்வாய்க்கிழமை** நடைபெறவிருக்கும் ஆத்மசாந்திப்  
பிரார்த்தனையிலும் மதியபோசனத்திலும் பங்குகொள்ளுமாறு அனை  
வரையும் அன்புடன் அழைக்கிறோம்.

குறிப்பு:- இந்த அழைப்பைத் தனிப்பட்ட அழைப்பாகவும் ஏற்றுக்  
கொள்ளவும்.

பிரிவால் துயருறும்

க.சிவமலர் (மனைவி)

க.சியந்தன் (மகன்)

க.துர்க்கா (மகள்)

தற்போதைய முகவரி:

அச்சவேலி தெற்கு,

அச்சவேலி

(97030) சகோதரர்கள், உற்றார், உறவினர்கள்.

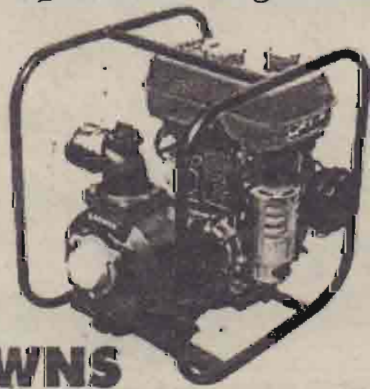
**உங்கள் விவசாயத் தேவைகளுக்கு  
நம்பிக்கையானவர்களை நாடுங்கள்!**



**BROWNS**

மின்சாரப் பம்பிகள்

சிங்கள பேஸ் வீட்டுப் பாவனை மற்றும்  
விவசாயப் பம்பிகள் 1" - 3" குழாய்  
அளவுகளில் கிடைக்கும். இந்தால்  
மோட்டார் மற்றும் மணற்பாங்கான  
இடங்களில் பாவனைக்குகந்த செரமிக் சீல்.  
நீடித்துழைப்பதும், நம்பிக்கையானதும்.  
உதிர்ப்பாகங்கள் இலகுவில் கிடைக்கும்.



**BROWNS**

என்ஜின் பம்பிகள்

2"x2" குழாய் அளவுகளில் NSP மற்றும்  
SP மொடல்கள். காற்றினால் குளிசூட்டப்படும்.  
ஜப்பானிய 4.2 hp குபோட்டர் KS 200  
பெற்றோல்/கிரசின் என்ஜின் உதிர்ப்பாகங்கள்  
என்கில் கிடைக்கும்.

**பிறவுண்  
அன்ட்  
கம்பனி**



யாழ்.குடா  
நாட்டிலிருந்து  
விற்பனை முகவர்கள்  
தேவை

உங்கள் நிறுவனத்தின்  
முழுமையான விவரங்களை  
எழுதிக் கீழேயுள்ள  
முகவரிக்கு  
அனுப்பிவைப்புகள்.

**HUDSON  
sprayer**



ஹட்சன் பிரிளாண்டர்

மிஸ்ட் விசிறு கருவி

அமெரிக்காவில் தயாரிக்கப்பட்டது.  
1.25லீ கொள்ளளவு விசிறு கருவி  
சிறு தோட்டச் செய்கைக்கு  
உகந்தது. குறுப்பிடிக்காத  
தயாரிப்பு நீடித்து உழைப்பு.



**Brownspray**

ஸ்டெயின்லஸ் ஸ்டீல்

விசிறு கருவிகள்

16லீ பகுதி தன்னியக்க, முதுகில்  
பொருத்தும் விசிறு கருவி.  
வளைந்த அட்டர். இலவச நேர்  
நியம உதிர்ப்பாகங்கள்.  
துகையறுப்புகள் பொது.



பிறவுண் அன்ட்

கம்பனி லிமிட்டெட்

விவசாயப் பண்பகம்

இல.75, தேவநம்பியுதீர்ஸ்ஸ மாவுத்தை, கொழும்பு 10  
தொலைபேசி : 674172, 695238, 674332 பக்ஸ் : 692814



# மனிதன் மிருகமாக மாறிவிட்டான்! நல்ல போதனைகள் ஏதுமின்றி நாட்டில் தீன்று ஒரே அவலங்கள்

## பீடாரோஹண விழாவில் கவலை தெரிவிப்பு

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
நல்ல போதனைகள் - வழிகாட்டல்களே மனிதர்களை வழிப்படுத்தக் கூடியன. இவ்வாறான போதனைகள் இன்மையே எமது நாடு இன்று எதிர்நோக்கியிருக்கும் அவலங்களுக்கும், மனிதர்கள் மிருகங்களாக மாறியிருப்பதற்கும் காரணங்களாகும்.

- இவ்வாறு கவலை தெரிவித்தார் இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தின் மூத்த கலைஞர் திருமதி வசந்தா வைத்தியநாதன்.

சர்வதேச இந்து மதகுரு பீடாதிபதி பிரம்மரீ ஜம்புகேஸ்வர மஹேஸ்வர சிவாச்சாரியாரின் பீடாரோஹண விழா நேற்றுமுன்தினம் யாழ். நோவியடி நாவல் ஆச்சிரம மண்டபத்தில் நடைபெற்றது.

இந்த நிகழ்வில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றியபோதே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

திருமதி வசந்தா வைத்தியநாதன் தனது உரையில் மேலும் தெரிவித்ததாவது:-

ஒவ்வொரு அந்தணக் குழந்தையும் வேதம் பயிலவேண்டும். வேதம் பயிற்று வந்தால் நாடு நன்மைபெறும். வேதத்தைப் பயில்கின்ற குழந்தைகள் தேவர்களாக மாறுவார்கள். குரு பீடாதிபதி இந்தப் பணியை முன்னெடுக்க வேண்டும் என்று பணிவாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

எமது சமுதாயத்தைப் பொறுத்த வரையில் பெற்றோர்கள் தமது கடமைகளை மறந்துவிட்டனர். குழந்தைகளுக்கு நல்ல போதனைகள் செய்திருந்தால் நாட்டில் இன்று இவ்வளவு அவலங்களும் ஏற்பட்டிருக்கா. மனிதன் மிருகமாக மாறிவிட்டான். அன்றைய காலத்தில் இருந்த குருகுலக்கல்வி முறை இன்று இல்லை. அதன்மூலம் ஒழுக்கமான சமூகத்தை உருவாக்க முடியும். மீண்டும் இங்கு குருகுலக்கல்விமுறை ஆரம்பிக்கப்படவேண்டும். இதற்குரிய நடவடிக்கைகளை குருபீடாதிபதி மேற்கொள்ளவேண்டும். ஓர் இலட்சியமாக, குறிக்கோளாக, சுபதமாக

இதை நிறைவேற்றங்கள் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

புதிதாகப் பதவியேற்றுள்ள இந்து கலாசார அமைச்சர் தி.மகேஸ்வரன் இந்து சமயத்துக்கு ஏதாவது நல்ல பணிகள் செய்யவேண்டுமென நினைக்கிறார். திருக்கேதீஸ்வர ஆலயத்தின் புனரமைப்பு அவரின் ஆரம்ப பணியின் வெற்றி - என்றார்.

### நல்ல ஆதீன முதல்வர் உரை

நல்ல ஆதீன முதல்வர் ஸ்ரீஸ்ரீ ஞானசம்பந்த தேசிக பரமசாரிய கவாமிகள் தமது உரையில் -

இந்து மதகுருமார்களுக்கு ஒரு குருபீடம் வேண்டும் என்று எல்லோரும் விரும்பிய வேளையில் அதன் குருபீடாதிபதி தெரிவுசெய்யப்பட்டவரின் பீடாரோஹண விழா இன்று வெகு சிறப்பாக நடைபெறுகிறது.

இந்த குருபீடத்தில் மூலம் சமய நெறிகளைப் போதிக்கவேண்டிய நிலைப்பாடு அனைவருக்கும் உண்டு. ஒவ்வொரு சிவாச்சாரியார்களும் ஒவ்வொரு குருமார்களும் தங்கள் பணிகளை நல்லபடி முன்னெடுக்கவேண்டும். - என்று கேட்டுக் கொண்டார்.

யாழ்ப்பாணம், மீலத்திக உதவிப் பதிவாளர் நாயகமும், 'நியந்தர்' அமைப்பின் துணைத்தலைவருமான ந.சதாசிவ ஜயர் தமது உரையில் - புதிய குருபீடாதிபதி தனது செயற்பாடுகளை நல்லபடி முன்னெடுப்பதற்கு எமது 'நியந்தர்' அமைப்பு தனது பங்களிப்பை வழங்கும் என்றார்.

தர்மசாஸ்தா குருபீடத்தின் சார்பில் உரையாற்றிய தா.ஹரிசுர சுப் பிரமணியக் குருக்கள் தெரிவித்த தாவது:-

சமயக்கிரியைகளைச் செய்வதில் நன்கு தேர்ச்சிபெற்றவர்தான் பீடாதிபதி மஹேஸ்வர சிவாச்சாரியார். எந்தக் கிரியைகள் ஆயினும் சரி அதை நல்லபடி செய்ய வேண்டும் என்று நினைப்பவர்; அப்படியே

செய்து வருபவர். இவ்வாறான ஒருவர் குருபீடாதிபதியாக இருந்து, ஆலோசனை வழங்கி எல்லோருக்கும் வழிகாட்டியாக விளங்க வேண்டும் என்று வாழ்த்துகிறேன் - என்றார்.

யாழ்ப்பாணம், மீலத்திக கலைப் பீடாதிபதி ரோசிரியர் ப.கோபாலகிருஷ்ண ஜயர் தலைமையில் நடைபெற்ற இந்த விழாவில் இந்து கலாசார அமைச்சர் தி.மகேஸ்வரனின் சார்பில் டாக்டர் வி.செல்லத்துரை உட்பட பல குருமார்களும் மற்றும் பலரும் உரையாற்றினார்கள். (க-10-180)

### பல குடும்பங்கள் தென்மராட்சி திரும்புகின்றன

சண்டிலிப்பாய், ஜன. 14  
மேர் அனார்த்தங்கள் காரணமாக இடம்பெயர்ந்து வலிகாமம் மேற்கு பிரிவில் வசித்து வந்த தென்மராட்சி பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த பல குடும்பங்கள் இவ்வாறும் மீண்டும் தங்கள் சொந்த இடங்களுக்குத் திரும்பிச் சென்றுள்ளன.

கொடிகாமம், மட்டுவில், மீசாலை, சரசாலை, கைதடி ஆகிய இடங்களுக்கு இடம் குடும்பங்கள் திரும்பிச் செல்வதை அவதானிக்க முடிகின்றது. இப்பகுதிகளில் பாடசாலைகள் மீண்டும் ஆரம்பமாவதை அடுத்து பிள்ளைகளின் நலன்கருதி தாம் அங்கு செல்வதாக இடம்பெயர்ந்த குடும்பங்களில் சிலர் கருத்து தெரிவித்தனர். (ஐ-135)

### தொழில்நுட்ப நிறுவன கற்கை நெறிக்கான விண்ணப்பம்

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
யாழ்.உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்தில் கற்கை நெறிகளைத் தொடர விரும்பும் மாணவர்கள் நாளை செவ்வாய்க்கிழமை பின்பகலுக்கு முன்னர் விண்ணப்பிக்குமாறு உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவன இயக்குநர் அறிவித்துள்ளார்.

ஆங்கில மொழிமூல கற்கை நெறியான உயர் தேசிய முகாமைத்துவ டிப்ளோமா பகல் நேர கற்கை நெறிக்கு விண்ணப்பிக்க விரும்பும் மாணவர்கள் -

ஜி.சீ.ச.சாதாரண தரப் பரீட்சையில் கணிதம், ஆங்கிலம் ஆகிய இருபாடங்களிலும் ஒரே தடவையில் திறமைச் சித்தி பெற்றிருக்க வேண்டும். அத்துடன் உயர் தரப்பரீட்சை எந்தத் துறையிலேனும் ஒரே தடவையில் சித்தியடைந்திருக்க வேண்டும் என்றும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (க-6)

### ஆஸ்பத்திரி சிற்றாழியருக்கு சீருடை அலவன்ஸ்!

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
அரசு வைத்தியசாலைகளில் கடமையாற்றிவரும் சிற்றாழியர்களுக்கு சீருடை அலவன்ஸாக ஆயிரம் ரூபா வழங்கப்பட உள்ளது. சுகாதார அமைச்சரால் இந்த வருடம் முதல் மேற்படி அலவன்ஸ் வழங்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. இதன்பிரகாரம் சிற்றாழியர்களின் சீருடை தையல் கூலியாக 400 ரூபாவும், சப்பாத்திற்காக 400 ரூபாவும் சீருடைகளைச் சலவை செய்வதற்காக 200 ரூபாவும் ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

இது தொடர்பான சுற்றறிக்கைகள் யாழ்.சுகாதார சேவைகள் பணிமனைக்கும், வைத்தியசாலைகளுக்கும் சுகாதார அமைச்சரால் அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளன. (க-6)

### கைதடிப் பகுதியில் பயிர்ச்செய்தக

சாவகச்சேரி, ஜன. 14  
கைதடிப் பிரதேசத்தில் மீளக் குடியமர்ந்த மக்கள் விவசாய நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டுவருகின்றனர். புகையிலை, மிளகாய், வாழை போன்ற பயிர்ச் செய்கையில் அவர்கள் ஆர்வம்காட்டுகின்றனர். (க-31)

# தேவாலயங்களில் தீன்று பொங்கல் திருப்பலி பூசை

குருநகர், ஜன. 14  
தமிழர் திருநாளாம் தைப்பொங்கல் தினமான இன்று காலை கத்தோலிக்க தேவாலயங்களில் விசேட திருப்பலிகள் இடம்பெறவுள்ளன. குருநகர் புனித யாகப் பூசைத் தில் தீன்று காலை 5.30 மணிக்கு

குருநகர் பங்குத் தந்தை அருட்கலாநிதி அபி.ஜெப்சேகரம் அடிகள் பொங்கல் திருப்பலியை ஒப்புக்கொடுப்பார். தொடர்ந்து குருநகர் புனித யாகப் பூசை ஆலய இளைஞர் ஒன்றியத்தினால் பொங்கல் நிகழ்ச்சிகள் நடத்தப்பட உள்ளன. (ஐ-51)

## உடுவில் கமநல பிரதேசத்தில்

### வறுமை நிலையில் வசீக்கும் விவசாயிகள் விவரம் சேகரிப்பு

சண்டிலிப்பாய், ஜன. 14  
உடுவில் கமநல கேந்திர நிலையப் பிரிவில் வசீக்கும் - 750 ரூபாவுக்கு குறைந்த மாத வருமானமுடைய - வறுமைக் கோட்டுக்கு கீழேயுள்ள விவசாயக் குடும்பங்களின் விவரங்கள் தீர்ப்பட்டு வருகின்றன. கேந்திர நிலைய பெரும்பாக உத்தியோகத்தர் தமது பிரிவினாள்ள விவசாயிகள் சம்மேளனங்களின்

தலைவர்களுக்கு கடந்த வாரம் அனுப்பி வைத்துள்ள கடிதம் ஒன்றில் மேற்படி விவரங்களைத் தமக்கு அறிவிக்கும்படி கேட்டுள்ளார்.

வறுமை நிலையிலுள்ள விவசாயியின் பெயர், முகவரி, தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் ஆகிய விவரங்களைச் சேகரித்து அனுப்பி வைக்குமாறு கோரப்பட்டுள்ளது. (ஐ-135)

## சஞ்சீவி வாசகர் கருத்து

### நவீர்த்த செய்யுமா சஞ்சீவி?

சிறுவர்களுக்கான ஆங்கில சஞ்சிகைகள் இன்மை எமது மண்ணில் பெரும் குறைபாடாகவே உள்ளது. இதனைச் "சஞ்சீவி" நிவிர்த்தி செய்யுமா? இதற்கென ஒரு பக்கத்தை ஒதுக்கி, கேசிச்சித்திரங்கள் அடங்கிய கவர்ச்சியான படங்களுடன் மாணவர்களின் கற்றல் ஆற்றலைத் தூண்டலாம். உயிரியல் விஞ்ஞானப் பகுதிக்கு முக்கியம் கொடுத்தது போன்று உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு ஆங்கில, தமிழ் சஞ்சிகைகளில் வந்த நல்ல விடயங்களையும் தரலாம். "சஞ்சீவி"யில் தொடர்ந்தும் மருத்துவத்திற்கு இடம் ஒதுக்குவதன் மூலம் சமுதாயத்தில் பெரும் நன்மைகளை மக்கள் பெறமுடியும். அத்துடன் வித்துவான் பதில் பகுதியில் கொடுக்கப்படும் பதில்களை எல்லோரும் ரசிக்கத்தக்க வகையில் - 'காமரசம்' தழுவாத வகையில் - அமைத்துத் தருவது சிறப்பாக இருக்கும். காப்பியம், இதிகாசங்கள், பத்திப்பாடல்களில் உள்ள சிறுதவறுகளைக் கிளறிவிட்டு சமுதாயத்தில் முரண்பாடுகளைத் தோற்றுவிக்காமலும் "சஞ்சீவி" வெளிவந்து சேவை புரியும் என எதிர்பார்க்கிறேன். நல்லார். ச.தி.சண்முகராஜா.

## சஞ்சீவியே உன்பணி தொடர்க!

சலனத்தைப் போக்கவல்ல சஞ்சீவியே! மீண்டும் உன் வருகையைக் காணவென என் கண்கள் ஏங்குகின்றன. நீ சுமந்து வந்த அனைத்து அம்சங்களும் படு 'குப்பர்'. அந்தவகையில் வித்துவான் பதில்கள், சொற்சிலம்பம், வளர்த்தை விளையாட்டு, சிறுகதை போன்றன குறிப்பிடத்தக்கன. இவற்றுடன் சினிமாப்பகுதி, தொடர்கதை முதலான பகுதிகளையும் சேர்த்துக்கொண்டால் சிறப்பாக இருக்கும். அன்றுபோல் மீண்டும் நீ வெளிவந்து மொலிஷன் விளங்க புலந்திருக்கும் புத்தாண்டில் எனது வாழ்த்துக்கள். எஸ்.சீசலா.

## கல்விக் கட்டுரைகளுக்கு முக்கிய இடம் அளிப்புகள்!

ஜி.சீ.ச. சாதாரண தரம், ஜி.சீ.ச. உயர்தரப் பரீட்சைகளுக்கு ஏற்ற வகையிலான பாடவிதானப் பகுதிகளை உள்எடக்கிய கட்டுரைகளை "சஞ்சீவி" தாங்கிவருமாயின் மாணவர்களுக்குப் பெரிதும் உதவியாக இருக்கும். யாழ்ப்பாணத்தில் கொழும்புடன் தொடர்புடைய பிரபல ஆசிரியர்கள் கல்லூரிகளிலும், தனியார் கல்வி நிலையங்களிலும் கற்பிக்கிறார்கள். இவர்களின் கட்டுரைகள் "சஞ்சீவி"யில் வெளிவருமாயின் அது எம்போன்ற மாணவர்களுக்குப் பெரிதும் உதவியாக இருக்குமென நான் நம்புகிறேன். சங்கரனை. மாணவிகள்.

## நியாயத்துக்காகக் குரல்கொடுக்க "சஞ்சீவி" தொடர்ந்தும் வெளிவர வேண்டும்

"சஞ்சீவி" என்றால் உயிர்ப்புடையது என்பது பொருளாகும். எனவே "சஞ்சீவி" மீண்டும் வருவது வியப்பிற்குரியதன்று. இது நல்ல சந்ததியினரை உருவாக்க உறுதுணையாக நிற்குமென நான் எதிர்பார்க்கின்றேன். மக்கள் மத்தியில் தமிழ் பண்பாடு, கலை, கல்வியறிவை வலியுறுத்துவதுடன், மக்களுக்கு அரசியல் விழிப்புணர்வும், தேசிய உணர்வுமும் ஏற்பட வழிவகுப்பதும் "சஞ்சீவி"யின் பெரும் பணியாகும். கலகம் பிழந்ததிலே நியாயம் கிடைக்கும் என்பதற்கிணங்க சமுதாயத்தின் சில சிக்கல்களை விடயங்களையும் "சஞ்சீவி" தாங்கி வருவது வரவேற்கத்தக்கது. எதையும் மறைவின்றி முன்னையோல் தொடர்ந்தும் எழுந்ததல் வேண்டும். இன்று எமது மண்ணில் நடைபெறும் போராட்டம் உலகில் மயங்குவது எனக் பிரசாரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இதனை மாற்றி அணுகக் தயிழர்களுக்கென - தமிழர்களின் போராட்டத்தை விளக்கும் வகையில் - ஆங்கிலப் பத்திரிகை ஒன்று உருவாக்கப்பட்டுவெண்டிய தேவையுள்ளது. சமுதாயத்துக்கு உகந்த பல விடயங்களை வெளிப்படுத்துவதையே "சஞ்சீவி" நோக்கமாகக் கொண்டிருக்க வேண்டும். காமரசம் தழுவிய விடயங்களைத் தவிர்த்துக்கொள்வதும் "சஞ்சீவி"யின் வளர்ச்சிக்கு பெரிதும் உதவிபுரியும். "சஞ்சீவி" தொடர்ந்தும் என் மண்ணில் நியாயத்திற்காக குரல் கொடுத்து வளர்ச்சி அடைய எமது வாழ்த்துக்கள். விண்ணாம்பண்ணை. மகாலிங்கம்.



குருநகர் சமுதாய சேவை அமைப்பு குருநகர் கலை அரங்கில் நடத்திய பரிசேப்பு விழா நிகழ்வில் அந்த அமைப்பின் தலைவர் திருமதி யு.யுலியஸ் உரை நிகழ்த்துவதைப் படத்தில் காணலாம். சிறப்பு விருந்தினராகக் கலந்துகொண்ட எழுத்தாளர் அ.யேசுரரசா, பிரதம விருந்தினராகக் கலந்துகொண்ட குருநகர் பங்குத்தந்தை அருட்திரு அ.பி. ஜெயசேகரம் அடிகள் ஆகியோர் மேடையில் அமர்ந்துள்ளனர். (ஐ-51)

## எது வழிபாடு?

மதம் வாழ்வது அன்பில், இதயத்தின் தூய்மையான, உண்மையான அன்பில்தானே தவிர சடங்குகளில் அல்ல. உடலாலும் மனத்தாலும் தூய்மையாக கில்லாமல் ஒருவன் கோயிலுக்கு வருவதும் சிவபெருமானை வழிபடுவதும் பயனற்றது. உடம்பாலும் மனத்தாலும் தூய்மையாக இருப்பவர்களின் பிரார்த்தனைகளை சிவபெருமான் நிறைவேற்றுகிறார். ஆனால் தாங்களே தூய்மையற்றவர்களாக இருந்து கொண்டு பிறருக்கு மதபோதனை செய்பவர்கள் கிறிஸ்தியல் தோல்வியையே அடைகிறார்கள். புறவழிபாடு என்பது அக வழிபாட்டின் அடையாளம் மட்டுமே அக வழிபாடும் மனத்தூய்மையும்தான் உண்மையான விஷயங்கள். கிணவியற்றிச் செய்யப்படுகின்ற புற வழிபாடு பயனற்றது. தாங்கள் எதை வேண்டுமானாலும் செய்யலாம், பிறகு ஒரு தூக்கத் தலத்திற்குச் சென்றால் அந்தப் பாவம் எல்லாம் மன்னிக்கப்பட்டு விடும் என்று நினைக்கும் அளவிற்குக் கீழான நிலைக்கு இந்தக் கலியுகத்தில் மக்கள் வந்துவிட்டார்கள். தூய்மையற்ற உள்ளத்துடன் கோயிலுக்குச் செல்கின்ற ஒருவன் ஏற்கனவே இருக்கின்ற தன் பாவங்களுடன் மேலும் ஒன்றைக் கூட்டுகிறான், புறப்பட்டபோது, இருந்ததைவிட மோசமானவனாக விடுகிறாய் நான். சாதாரண இடங்களில் செய்யப்படும் பாவங்களை எளிதாக நீக்கிக்கொள்ளமுடியும். ஆனால் தீர்த்தத் தலங்களில் செய்யப்படும் பாவத்தை நீக்கவே முடியாது.

- கவாமி விவேகானந்தர்.  
(குடாநாட்டில் கடந்த சனிக்கிழமை முதல் ஒருவார காலத்துக்கு ஆன்மிக எழுச்சிவாரம் அனுஷ்டிக்கப்படுகிறது)

# தொலைபேசி ஒற்றாடலை உடன் நிறுத்தும்படி பணிப்பு

## பாதுகாப்பு அமைச்சர் விடுத்தார்

கொழும்பு, ஜன. 14  
உள்நாட்டு உள்நாட்டு இயக்குநரகத்தால் மேற்கொள்ளப்படும் தொலைபேசி உரையாடல்களை ஒட்டுக்கேட்கும் உள்நாட்டு நடவடிக்கைகளை உடனடியாக நிறுத்தும்படி பாதுகாப்பு அமைச்சர் திலக் மாரப்பன் உத்தரவிட்டிருக்கின்றார்.  
மறுஅறிவித்தல்வரை இது விடயத்தில் சகல நடவடிக்கைகளும் நிறுத்தப்படவேண்டும் என்று மேற்படி இயக்குநரக உயரதிகாரிகளுக்கு அமைச்சர் மாரப்பன் நேரடியாக உத்தரவு பிறப்பித்துள்ளார்.  
வழமையாக மேற்கொள்ளப்படும் தொலைபேசி ஒற்றாடல் நடவடிக்கையால் தற்போதைய போர்ச் செயற்பாடுகளில் பெரிய நன்மை ஏதும் கிடைக்கவில்லை என்பது முன்னால் சட்டமா அதிபரான அமைச்சர் திலக் மாரப்பனைக்கு நன்கு தெரியும் என்று குறிப்பிட்டார் இராணுவ ஆய்வாளர் ஒருவர்.  
அரசியல் பிரமுகர்கள் என்ன செய்கிறார்கள், யார் - யாருடன் கூட்டுச் சேர்க்கிறார்கள், பிரமுகர்களின் காதலிகள் யார், யார்? என்பவை குறித்துக் கண்டுபிடிப்பதே பெரும்பாலும் தொலைபேசி ஒற்றாடல்களின் நோக்கமாக இருந்து வந்துள்ளது என்றும் அவர் கூறுகின்றார்.

1994இல் பொதுமக்கள் ஐக்கிய முன்னணி அரசு ஆட்சிக்கு வந்த போதும் இதேபோன்ற உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டது. தொலைபேசி உரையாடல்களை ஒற்றுக்கேட்கும் துணை இணைப்புக்களை அடியோடு துண்டிக்கும்படி ஸ்ரீலங்கா ரெலிக் கோம் அதிகாரிகளுக்கு அப்போதைய தொலைத்தொடர்பு அமைச்சர் மங்கள சமரவீர உத்தரவிட்டிருந்தார். பின்னர் முடிவில் மாற்றம் செய்யப்பட்டு ஒற்றுக்கேட்பது தொடர்ந்தது.  
ஆனால் - பாதுகாப்பு அமைச்சரின் முன்னுமதியின்றி - தொலைபேசி ஒற்றாடல் செய்யமுடியாதது என்ற விதிமுறை கடுமையாகக் கடைப்பிடிக்கப்படும் என்று தற்போதைய அரசு தெரிவித்துள்ளது.  
முன்னைய ஆட்சிக் காலத்தில் அரசியல்வாதிகள், பத்திகையாளர்கள், வெளிநாட்டுச் செய்தியாளர்கள் போன்றோரின் தொலைபேசிகள் நிரந்தரமாக ஒற்றுக்கேட்கப்பட்டு வந்தன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.  
யதிகாப்பு அமைச்சர் உத்தரவை அடுத்து யாழ்ப்பாணத்தில் பத்திரிகையாளரின் தொலைபேசி ஒற்றுக்கேட்கப்படுவது நிறுத்தப்படுமா என்பது தெரியவில்லை. (உ)

# சர்வதேச நானய நிதியக்குழு சிடுத்த மாதம் கிங்கு வருகிறது

கொழும்பு, ஜன. 14  
இலங்கைக்கு எதிர்காலத்தில் வழங்கவேண்டிய உதவிகள் தொடர்பாக ஆராய, சர்வதேச நானய நிதியத்தைச் சேர்ந்த பிரதிநிதிகள் குழு வொன்று அடுத்த மாதமளவில் கிங்கு வரவிருப்பதாக நிதியமைச்சர் கே.என். சொக்கலி தெரிவித்தார்.  
ஐ.தே.முன்னணி அரசு எதிர்கால அபிவிருத்தி குறித்த திட்டங்களைத் தயாராக வைத்திருப்பதால், கடந்த மகரஜோதி விழா சண்டிவிப்பாய், ஜன. 14 வடலியடைப்பு பார்த்தனை ஸ்ரீ பூரணா புஸ்பகலா சமேத ஹரிஹர புத்திரர் (ஜயனார்) ஆலயத்தில் நவ ரோத்திர சத 109 கலச சங்காபி ஹோமம், மகரஜோதி விழாவும் பொங்கல் தினமான இன்று திங்கட்கிழமை நடைபெறவுள்ளன.  
அன்றைய தினம் முற்பகல் 10 மணிக்கு வடலியடைப்பு புதராணை சித்தி விநாயகர் ஆலயத்திலிருந்து 108 பார்செம்புகள் அடியார்களால் எடுத்தவரப்பட்டு ஆலயத்தில் 109 கலச சங்காபிஹோமம் நடைபெறும். தொடர்ந்து சுமங்கலி பெண்கள் தப பூசை, 18 படிபாடல் படிக்கப்பட்டு வசந்தமண்டபப் பூஜை இடம்பெறும். (ஐ-135)

ஆண்டுகளைவிட இந்தத் தடவை அதிகளவான உதவிகளை எதிர்பார்க்கலாம் என்றும் அமைச்சர் மேலும் தெரிவித்தார்.  
சுமார் 700 மில்லியன் டொலர்கள் உதவித் தொகையாக அனுமதிக்கப்பட்டிருந்த நிலையில் கடந்த அரசால் 400 மில்லியன் டொலர்களை மட்டுமே பயன்படுத்த முடிந்ததாகவும் -  
அதன்மீடும் முறையான செயற்பாட்டங்கள் இல்லாததே இதற்குக் காரணம் என்றும் -  
அவர் கூறினார். (ஓ)  
**பங்கீட்டு அட்டைக்கு மண்ணெண்ணெய்**  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
பங்குநீதி, நயினாத்வு ப.தே. கூ.சங்கம் நாளை முதல் பங்கீட்டு அட்டைக்கு மண்ணெண்ணெய் வழங்கவிருக்கின்றது.  
மா, சனி, அரிசி ஆகியவற்றை எதுவித கட்டுப்பாடும் இன்றி விற்பனை செய்வதாகவும் -  
அத்தியாவசியப் பொருள்களை தட்டுப்பாடு இன்றி மக்கள் பெற்றுக் கொள்ளலாம் என்றும் - சங்கத் தலைவர் வைத்தியசகலாநிதி க.இராஜ ரெட்டைம் தெரிவித்துள்ளார். (ம-3)

**அச்சுவேலியில் 'மைனர்'கள் அட்டகாசம்!**  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
அச்சுவேலி சந்திக்கு அருகில் தினமும் மாலைவேளையில் கூடும் குறிப்பிட்ட சில இளைஞர்கள், தனியார் கல்வி நிலையங்களில் இருந்து திரும்பும் மாணவிகளைக் கேலி செய்வதுடன் தகாத வாழ்த்துப்பேச்சுகளிலும் ஈடுபட்டு வருகின்றனர்.  
இதை அறிந்த பெற்றோர்கள் சிலர் அந்த இளைஞர்களை எச்சரித்திருந்தனர். எனினும் இளைஞர்களின் அட்டகாசம் குறைந்தபாடாக இல்லை. நாளுக்குநாள் அந்த 'மைனர்'களின் அநாகரிகச் செயல்கள் அதிகரித்தே வருகின்றன. இது குறித்து சம்பந்தப்பட்டவர்கள் உரிய நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்று பெற்றோர்கள் கேட்கின்றனர். (க-4)

**நகரசபை அலுவலகத்துக்கு நிரந்தரக் கட்டடம்**  
தென்மராட்சி, ஜன. 14  
பருத்தித்துறை நகரசபை அலுவலகத்திற்கென 40 லட்சம் ரூபா செலவில் நிரந்தரக் கட்டடம் கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ளது.  
தற்போது பருத்தித்துறை தும்பளை விதியில் நகரசபை அலுவலகம் இயங்கும் கட்டடத்தைக் கொள்வனவு செய்வதற்கு வடக்கு - கிழக்கு மாகாண உள்நாட்சி ஆணையாளரின் அனுமதி கோரியுள்ளதாக நகரசபை வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன. கடந்த 20 வருடங்களாக நகரசபை அலுவலகம் வாடகைக் கட்டடங்களில் இயங்கி வந்ததாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டது. (க-117)

**உளமகிழ்ந்து உவகையுடன் பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்**  
அன்மையில் நடைபெற்று முடிந்த நாடாளுமன்றப் பொதுத்தேர்தலும் 2ஆவது தடவையும் வெற்றிபெற்று, கிந்து கலாசார அமைச்சராகப் பதவியேற்றுள்ள ஐக்கிய தேசியக் கட்சி யாழ்ப்பாணம் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் **கெளரவ தி. மகேஸ்வரன்** அவர்கள்  
மேன்மேலும் மக்களுக்குச் சிறந்த சேவையாற்ற வேண்டும் என்று உளமகிழ்ந்து உவகையுடன் பாராட்டி வாழ்த்துகின்றோம்.  
சீவா நறுமணப் பூங்கா, உரிமையாளர் 288, ஆஸ்பத்திரி வீதி, து.குருநாதசிவம் அவர்களும் யாழ்ப்பாணம். T.P.No. 2567. (C/20295) ஊழியர்களும்.

**வாடிக்கையாளர்கள், சிவர்கள், சூதரவாளர்கள் சினைவருக்கும் எமது தைப்பிளாங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.**  
**வீல் முவார்ஸ் டீபோ சப்பிளையர்ஸ்**  
642, பருத்தித்துறை வீல் முவார்ஸ் டீபோ சப்பிளையர்ஸ்  
நல்லூர். T.P. 2179, 2443, 3234  
ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P. 2047 (97075)

**இரண்டாம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி**  
பருத்தித்துறை முன்னாள் நகர பீதா அமரர் **திரு. வடிவேலு விஜயரத்தினம்** தோற்றம் 19.02.1948 மறைவு 14.01.2000  
பருத்தித்துறை நகர சபை முன்னாள் உறுப்பினர் **திரு. முத்துலி பகீரதன்** தோற்றம் 01.09.1974 மறைவு 14.01.2000  
கிவர்கள் மறைந்து ஈராண்டுகள் உருண்டோடியும் கிவர்கள் ஆற்றிய சேவைகள் எம் நெஞ்சைவிட்டு அிகலவில்லை. கிவர்களின் நினைவு நாளில் கிவர்களாக ஆத்மா சாந்தியடைய கிறைவனை கிறைஞ்சுகின்றோம்.  
தலைவர், உப-தலைவர், உறுப்பினர்கள், செயலாளர், அலுவலர்கள், நகராட்சி மன்றம், பருத்தித்துறை.  
நகராட்சி மன்ற அலுவலகம், பருத்தித்துறை, 2002.01.14. (C/20297)

**கணீரீர் அஞ்சலி**  
கைதடி அரசீனர் ஆயுர்வேத வைத்தியசாலையின் வைத்திய உத்தியோகத்தார் அவர்களின் அன்புத் தாயார் **திருமதி சபாரத்தினம் மகேஸ்வரி**  
அவர்கள் காலமானதையிட்டு க்ஷயநுறம் குடும்பத்தினருக்கு எமது வைத்தியசாலையின் சார்பில் ஆழ்ந்த அனுதாபத்தைத் தெரிவிப்பதுடன் அன்னாரின் ஆத்மா சாந்தியடைய கிறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.  
வைத்திய பொறுப்பதிகாரி, ஆயுர்வேத வைத்தியசாலை, வைத்திய உத்தியோகத்தர்கள், கைதடி. (97072)

**மரண அறிவித்தல்**  
**கணபதி பாறுவதி**  
கோணாவளை, வயாவிளாணைப் பிறப்பிடமாகவும் மடத்தடி, வயா விளாணை வசிப்பிடமாகவும் தற்போது ஆறுகால்மடத்தடியில் வசித்து வந்தவருமாகிய கணபதி பாறுவதி 10.01.2002 வியாழக்கிழமை காலமானார்.  
அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான சித்தர் - சோதிப்பிள்ளையின் அன்பு மகனும், ஆழ்வார் கணபதியின் பாசமிகு மனைவியும், சோதிப்பிள்ளை, சிதம்பரம், மாணிக்கம், குழந்தைவேல், கதிரவேல், காலஞ்சென்ற முத்துலிங்கம் ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும், இராஜகோபால், மீனாட்சி, கதிரமலை (லண்டன்), மகாராஜா (வவுனியா), காலஞ்சென்ற வெள்ளிமலை மற்றும் லீலாவதி (பிரான்ஸ்), கைலைவாசன் (சுவீஸ்), பாக்கியவதி (ஹோலன்ட்) ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும் ஆவார்.  
அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் நாளை (15.01.2002) செவ்வாய்க்கிழமை பிற்பகல் 2.00 மணிக்கு அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதூதல் தகனக்கிரியைக்காக கோம்பையன்மலை மயானத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும்.  
இந்த அறிவித்தலை உற்றுார், உறுவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.  
தகவல்: மயிலு வீதி, ஆறுகால்மடம். (97073) மீனாட்சி அம்மா (மகள்)

**பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்**  
தொடர்ச்சியாகக் கடந்த 25 வருடங்களாக உங்களுடன் பொங்கல் விழாவைக் கொண்டாடும் ஒரே ஒரு நிதி நிறுவனம் வரையறுக்கப்பட்ட த பீனான்ஸ் கம்பனி  
**THE FINANCE CO LTD,**  
180, POINT PEDRO ROAD,  
JAFFNA.  
உங்களுக்கு எமது உளங்கனிந்த பொங்கல் வாழ்த்துக்கள். உங்கள் பணத்திற்குப் பாதுகாப்பான உயர் வட்டிக்கு எம் முடன் தொடர்புகொள்ளுங்கள். (C/20296)

**கல்லூரி வீதி, மத்திய மருந்தகம், பருத்தித்துறை.**  
**அடிக்கல் நாட்டு விழா**  
தலைவர்: வைத்தியகலாநிதி உமா சீவாதசுந்தரம் அவர்கள் (யாழ்ப்பாணம் பிராந்திய சுகாதாரப் பணிப்பாளர்)  
காலம்: 14-01-2002 முற்பகல் 11.30 மணி  
பிரதம விருந்தினர்: கெளரவ டாக்டர் ஜயலத் ஜெயவர்த்தனா அவர்கள் (புனர்வாழ்வு, அகதிகள் மீள்குடியமர்வு அமைச்சர்)  
சிறப்பு விருந்தினர்: கெளரவ தியாகராசா மகேஸ்வரன் அவர்கள் (கிந்து கலாசார அமைச்சர்)  
- ஏற்பாட்டாளர் குழு. (C/20298)

**விதியில் சென்றவர் வழிமறித்து தாக்கப்பட்டார்**  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
விதியால் சைக்கிளில் சென்று கொண்டிருந்த நபர் ஒருவர் இனத் தெரியாத குழு ஒன்றினால் வழிமறிக்கப்பட்டு கடுமையாகத் தாக்கப்பட்டார்.  
கடந்த வியாழக்கிழமை இரவு 7.30 மணியளவில் அச்சுவேலிச் சந்திக்குச் சப்பாக்க, வல்லை விதியில் அச்சுவேலியைச் சேர்ந்த எஸ்.செல்வராஜா (வயது 36) என்பவரே தாக்குதலுக்கு இலக்கானார்.  
இவர் கூக்குரலிட்டதை அடுத்து தாக்கியவர்கள் அவ்விடத்தைவிட்டு தப்பி ஓடிவிட்டனர் என்று கூறப்பட்டது.  
விதிகளில் செல்வோரைத் தாக்கியுட்க்கி பணம், நகைகள் என்பவற்றைப் பறித்துச்செல்லும் சம்பவங்கள் இப்பகுதியில் கடந்த சில மாதங்களாக அதிகரித்திருக்கின்றன. இந்தச் சம்பவம் தொடர்பாக அச்சுவேலி பொலீஸ் நிலையத்தில் முறைப்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. (க-4)

**கலந்துரையாடல்**  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
தென்மராட்சிப் பிரதேச விளை யாட்டுக்கழகங்களுக்கான கலந்துரையாடல் நாளை செவ்வாய்க்கிழமை பிற்பகல் 2 மணிக்கு கோப்பாய் கிறிஸ்தவ கல்லூரியில் நடைபெறவுள்ளது.  
விளையாட்டுக்கழகங்களுக்கான பதிவு இலக்கம் வழங்கல், இவ்வாண்டு விளையாட்டுப் போட்டி நடத்தவது ஆகியன தொடர்பாக இக்கலந்துரையாடலில் ஆராயப்படவிருக்கிறது. (ம-3)

**பொங்கல் விழா**  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
கன்னகம் இந்த இளைஞர் மன்றத்தின் ஏற்பாட்டில் இன்று பிற்பகல் 2 மணிக்கு கன்னகம் அம் பேத்தார் சனசபுக நிலைய முன்றலில் பொங்கல் விழா நடைபெறும். (ஐ-6)

★ ★ ★  
வலி வடக்கு, ஜன. 14  
சுகவாழ்வு நிலையத்தினால் இன்று திங்கட்கிழமை முற்பகல் 11 மணிக்கு வண்பிதா குடேரியன் அடிக்கல் தலைமையில் பொங்கல் விழா நடைபெறவுள்ளது. (ம-86)

★ ★ ★  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
தெல்லிப்பறை சித்தியம்பதி அருள்மிகு அண்ணாமார் ஆலயத்தில் இன்று பிற்பகல் 3.30 மணிக்கு பொங்கல் விழா இடம்பெறும்.  
ஆலயத் தலைவர் குமுருகையா தலைமையில் விசேட பூஜை, சமயச் சொற்பொழிவு என்பன இடம்பெற்று சகாமி வெளிவித்யூலா வருவார். (ம-7)

வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள் அனைவருக்கும்  
தைப்பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறார்கள்

## விடியோ எக்கணமி மியூசிக் கோணர்

என்துபணத்தினர்

- ❖ விடியோ, ஒடியோ CD பதிவுகளுக்கும்
- ❖ ஒடியோ CDயிலிருந்து நீங்கள் விரும்பும் பாடல்களை துல்லியமான முறையில் ஒலிப்பதிவு செய்துகொள்வதற்கும்
- ❖ விடியோ CD, விடியோ கொப்பீகளை வாடகைக்குப் பெற்றுக்கொள்வதற்கும்.

**விடியோ எக்கணமி மியூசிக் கோணர்**  
எமது வாடிக்கையாளர்களின் நலன்கருதி  
வாடகைக் கட்டணங்கள் புதிய பட விடியோ CD 50/=,  
பழைய பட விடியோ CD 40/=, ஆங்கல பட விடியோ CD 30/=,  
விடியோ கொப்பீ 20/= ஆகக் குறைக்கப்பட்டிருக்கிறது  
என்பதை எமது வாடிக்கையாளர்களுக்கு  
மகிழ்ச்சியுடன் அறியத்தருகிறோம்.

**"கிளைய தலைமுறையின் உன்னத கிசைப்பதிவுகம்"**

## விடியோ எக்கணமி மியூசிக் கோணர்

297, பலாலிவீதி - பரமேஸ்வராச்சந்தி,  
கிளை - மாக்கற சதுக்கம் - சங்கானை. (97080)

எமது வாடிக்கையாளர்கள்,  
ஆதரவாளர்கள், நண்பர்களுக்கு  
இனிய தைப்பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்.

ஆண், பெண், சிறுவர்,  
சிறுமியருக்கான சேட்,  
T.சேட், ரவுசர் துணி  
வகைகள், ஸ்கேட் அன்  
பிளவுஸ், கவுண் வகை  
கள் மற்றும் நவீன டிசைன்  
களில் பல ரக சாறி வகை  
கள் முதலியவற்றை தர  
மாகவும் நியாயவிலையிலும் மொத்தமாகவும்  
சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ள

## மிலேனியம் பெஷன்

உரிமையாளரும்,  
ஊழியர்களும்.

304, காங்கேசன்துறை வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
தொலைபேசி: 021 - 3124 (97076)

## மரண அறிவித்தல்கள்

### திருமதி சின்னையா பொன்னம்மா

திருமதி சின்னையா பொன்னம்மா நேற்று (13.01.2002) ஞாயிற்றுக் கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற கீந்தவனம் - சின்னையா அவர்களின் அன்பு மனைவியும், சிவயோகம் (ஓய்வுபெற்ற ஆசிரியை, சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரி), Dr.சுந்தரலிங்கம் (ஜே.மணி), சண்முகலிங்கம் (ஓய்வு பெற்ற பிரதி அதிபர், மட்டுவில் ம.வி.), பவளக்கொடி அச்சலிங்கம் (வேதாரணியம் விநாயகர் வித்தி., கரணவாய்) ஆகியோரின் பாசமிகு தாயாரும், காலஞ்சென்ற சந்திரலிங்கராசா, தேவி, கமலாதேவி, நாகராசா (ஓய்வுபெற்ற பிரதி அதிபர், மீசாலை வீரசிங்கம் ம.வி.), சகுந்தலாதேவி ஆகியோரின் அன்பு மாயியாரும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (14.01.2002) திங்கட்கிழமை பிற்பகல் 2.00 மணியளவில் மீசாலையில் உள்ள அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் தகனக்கிரியைகளுக்காக கொற்பலவு மயானத் திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:  
மீசாலை வடக்கு, சி.சண்முகலிங்கம்  
மீசாலை. (C/20301) (மகன்)

### திருமதி சின்னத்துரை நாகம்மா

நெடுந்தீவு கிழக்கு, 13 ஆம் வட்டாரத்தைப் பிறப்பிடமாகவும் மானிப் பாளைய தற்காலிக வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட திருமதி சின்னத்துரை நாகம்மா நேற்று (13.01.2002) ஞாயிற்றுக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற வைத்திலிங்கம் சின்னத்துரையின் அன்பு மனைவியும் மோகனதாஸ் (கனடா), அமிர்தாம்பிகை, காலஞ்சென்ற கோசலாதேவி, விஜயாம்பிகை (எழுதுவினைஞர், பல நோக்குக் கூசங்கம், நெடுந்தீவு) ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும் மனோன்மணி (கனடா), காலஞ்சென்ற தம்புத்திரன், கணேசலிங்கம் (தயாலதிபர், அனைத்தலை; தலைவர், பல நோக்குக் கூசங்கம், நெடுந்தீவு) ஆகியோரின் அன்பு நாயிப்பாரும் காயத்திரி (கனடா), பிரதிபன், காண்மபன், டயானா, துணசி, அகிலன், தயானா, மாரன், சாம்பனி, அனுஷன் ஆகியோரின் அன்புப் பேர்த்தியுமாவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியை இன்று (14.01.2002) திங்கட்கிழமை 2.30 மணியளவில் அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் தகனக் கிரியைக்காக கோம்பையன்மணல் இந்து மயானத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு கேட்டுக் கொள்கின்றோம்.

'சாந்தி நிலையம்' தகவல்:-  
சங்கரப்பிள்ளை வீதி, ச.கணேசலிங்கம்  
மானிப்பாய். (97079) (மருமகன்)

## அமைச்சர் மிலிந்த தளபதியுடன் மட்டுநகர் விஜயம்

பொருளாதார சீர்திருத்த விஞ்ஞான தொழில்நுட்ப அமைச்சர் மிலிந்த மொறகொடவும், இரானுவத் தளபதி லயனல் பலகல்லும் நேற்று முன்தினம் மட்டக்களப்புக்கு விஜயம் செய்தனர். உயரதிகாரிகளுடன் அவர்கள் பேச்சு நடத்தினர்.

மட்டக்களப்பு பிரிகேட் தலைமைச் செயலகத்தில் நடைபெற்ற ஒரு கூட்டத்தில் மாவட்ட அரச அதிபர் சண்முகம், சமாதானக் குழுத் தலைவர் மாடினன், சுவாமி ஆத்ம கானந்தஜி, வர்த்தகர் சங்கத் தலைவர் ராஜன் சத்தியமூர்த்தி ஆகியோரும் கலந்துகொண்டனர்.

மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் பண்டியினர் மேற்கொள்ளும் நடவடிக்கை தொடர்பாக இக்கூட்டத்தில் ஆராயப்பட்டது. தொடரும் சோதனைக் கெடுபிடிகளை அகற்றி, இயல்பு நிலையை ஏற்படுத்தவும், கட்டுப்பாடு இல்லாத பகுதி மக்களுக்கு நிவாரணங்களை காலதாமதமின்றி வழங்கவும் இவ்விரோபஸ் சேவையை வெளியிடங்களுக்கு மீண்டும் ஆரம்பிக்கவும் கூட்டத்தில் கோரிக்கை விடுக்கப்பட்டது.

அமைச்சர் மிலிந்த மொறகொட இது பற்றிப் பதிலளிக்கையில் தான் இது விடயமாக பிரதமருடன் பேசு ரேற கொள்வதாக உறுதியளித்தார். (ம)

## மகரஜோதி பெருவிழா

கோண்டாவில் ஸ்ரீசபாஸ ஐயப்ப சேவா சங்கத்தினரின் மகரஜோதிப் பெருவிழா தைப்பொங்கல் தினமான இன்று திங்கட்கிழமை வெகுசிறப்பாக நடைபெறவிருக்கின்றது.

நண்பகல் 12 மணிக்கு சுன்னாகம் ஐயனார் ஆலயத்தில் பூஜை வழிபாடுகள், 18 படிப் பூஜை மற்றும் சபாஸ சேவா சங்கத்தினரின் பஜனை என்பன இடம்பெறும். பின்னர் அங்கிருந்து புறப்படும் சபாஸ ஐயப்ப சேவா சங்கத்தினர் பிற்பகல் 2 மணியளவில் யாழ்ப்பாணம் ஸ்ரீசுத்திரேசன் ஆலயத்தில் பூஜை, வழிபாடுகள் பஜனை என்பனவற்றை நடத்துவர்.

அதனைத் தொடர்ந்து பிற்பகல் 5 மணிக்கு கோண்டாவில் சந்தியில் அமைந்துள்ள நர்த்தன விநாயகர் ஆலயத்தில் இருந்து ஆரம்பிப்பெட்டியை ஐயப்ப பக்தர்களின் பேட்டைத் துள்ளலுடன் இருபாலை வீதி, கிழக்குக் கோண்டாவில் சந்தியில் அமைந்துள்ள சபாஸ ஐயப்ப ஆலயத்துக்குச் சென்று அங்கு 18 படிப் பூஜை, பஜனை என்பனவற்றுடன் மகரஜோதிப் பெருவிழாவையும் நடத்துவர். (ம-4)

## சிறுவர்களுக்கு உதவி!

யாழ்ப்பாணம் ரோட்டிற்குள் கழகத்தினர் தமது 10 ஆவது ஆண்டு நினைவு தினமான எதிர்வரும் புகன் கிழமை பாடசாலை உபகரணங்கள், துணிகள் ஆகியவற்றைப் பருத்தித் துறையில் உள்ள இராமசிறுஷண் சிறுவர் இல்லத்தில் உள்ள சிறுவர்களுக்கு வழங்கவிருக்கின்றனர். (ம-3)

## ராஜா யாழ்ப்பாணம்

ரசிப் பெருமக்களுக்கு எமது தைப்பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்

வடிவேலு, விவேக், குலுப் மற்றும் பலர் நடத்த

## விருஷக்கேத்து வீக்கம்

தினசரி:- 10.30, 2, 5 (புதிய நேரம்)  
சனி, ஞாயிறு 10.30, 2.00, 5.00

## நாகம்ஸ் சன்னாகம்

மகத்தான பொங்கல் வெளியீடு சரக்குமான், மீனா, பரகாஷ்ராஜ்

நடித்த

## ரிஷி

(ரீலஸ்)  
காட்சிகள்: 11.00, 3.00 (4-நே.)

## பொங்கல் சிறப்புக் கவிதைகள்

### அருள்வாய்! அருள்வாய்!

அண்டம் பரக்கும் அந்தவா, மான்குழி அந்தத்திய ஓத்தியாய் அருள்மறை பொழிந்தாய் விண்ணவர் போற்றும் விஷுவின் தையில் மிளிர்வாய் சூரிய ஓத்தியாய் எழுந்தனை, தேவரீர் பாதக் கிருவகுள் வேண்டித் தேச மென்கணம் சிந்தனை யன்பம் அறிவின் பாவடன் சர்க்கரைப் பொங்கல் அந்தக்கி கைகுவித் தஞ்சலி செய்கிறோம் நல்வாழ்வுக்கு நல்வர வேற்றின் நெல்லா மக்களும் எல்லா மதங்களும் எல்லாச் சகலும் இனிவ பெருகிட சொல்லால் மனத்தால் தேர்த்தீர் செய்கிறோம்.

கனவு பொய் சூத கள்ளுடன் காமம் கலந்து மலிந்திடும் கொடுமைகள் நீங்கி பகர் கொலை புரியும் பாதகம் நீங்கி பயின்றிடும் வன்செயல் எல்லாம் நீங்கி,

பசித்தவர்க் குதவும் அறவிருநீங்கி பாரிலாம் மெய்ப் பரம்பரை ஒங்க, தரும நெறியின் தவத்தினர் ஒங்க, சமாதானத்தால் சமுதாயம் ஒங்க, விரவிய தமிழர் விடைசொடி ஒங்க, மெய்ப்பொருட்கல்வி எங்கணும் சிறக்க உத்தம பண்பின் மனவிநி சிறக்க உயர்ந்தோர் பெற்றோர் குரு எனும் இவர்களை பத்தியால் போற்றும் மக்கள் உதிக்க பயில்பொரு ளாதாரம் பயனெலாம் செழிக்க பரந்தெழும் உதயனே அருள்வாய்! அருள்வாய்!

அருட்கவி சி.விநாசத்தம்பி.

## தீயங்கள் ஒளிரட்டும்!

புக்கம் புதிய ஆண்டில் புதுப்பானை ஏறட்டும் நீக்கம் ஒளி வீசி - திருத் தீயங்கள் ஒளிரட்டும் - குண்டுச் சத்தங்கள் ஒய்ந்து - வானில் பூவிரிக் பூக்கட்டும் இன்னல்கள் நிறைந்த வாழ்வு அடியோடு மறையட்டும் - இக்களை நான் காத்திருக்க இன்பச் சமாதானம் - இப்போதே இம் மண்ணில் இனிவாய்ப் பொங்கட்டும்.

எம்.சுயர்சன்.

## புதுயுகம் மலர்ப் பொங்குவோம்

புதுயுகம் மலர்ப் பொங்குவோம் புதுயுகம் மலர்ப் பொங்குவோம் புதிதாய் பேசப் பொங்குவோம் கழிந்த நிலம் மகிழ்ப் பொங்குவோம் தமிழர்க்கு தீர்வுரைப் பொங்குவோம் பொருளாதாரத் தடைநீக்கப் பொங்குவோம் போர்நின்ற சமாதானம்வரப் பொங்குவோம் பாறை திறந்திடப் பொங்குவோம் பாங்குடன் வாழ்ந்திடப் பொங்குவோம்

மதுரகவி.காரை. எம்.பி.அருளானந்தம்.

## பொங்கட்டும் புதுப்பொங்கல்!

பாணையிலே புதுநெல்லரிசி பாவனையே வெல்லுஞ்செந்தடி தேனெனவே திகட்ட வெண்ணி திரவியங்கள் பலவும் போட்டு அன்மட்டும் பொங்கிப் பொங்கிப் பொங்கி ஆனவரடன் அள்ளிப் போட்டு உண்டியே முதலும் பின்னர் "கும்"மெனவே குடவும் வீங்க போனதொ பொங்கல் என்ற புரத்தமிழக! ஏப்பம்விட்டு வினையாய் பொங்கல்நாளை விரயமென அருக்கலாமோ? மாணமது வாய்த்தவெங்கள் வண்ணமுற தமிழின் மேலே அருணையிரு தமிழா இனிமெல் அக்கிடுவோம் புதுமைப்பொங்கல்

வந்ததொ காலத்தமிழா வாஞ்சையுடன் கதிரோந்தனயும் விந்தையுடன் தமிழ்ப்பொழுதும் விடிந்திடவே எழுந்தகவிட்டான்! சிந்தையிலே தெளிவுபெச்சில் சீரியநல் நோக்குக் கொள்கை உந்திரும் உரிமைதன்னை தடைகளறக் கேட்குதலாமோ? எந்தையவர் மண்ணில்வேண்டும் இன்றிநனால் தமிழர் வாழ்வும் சந்தரமாய் மாறிப்பின்னர் சுதந்திரமாய் மலர வேண்டித் தெந்தமிழா பொங்குபொங்கு செழுமையுடன் இந்தப் பொங்கல் தந்திடட்டும் தமிழர்வாழ்வில் தன்னிகரில் வாய்ப்புதமை!

அனலையூர்ச் சேந்தன்

## ஸாதமகன் வந்தான்!

தைமகன் சதங்கைகட்டி வந்தான் - பாட தமிழ்நெருத்த, எனக்குத் தந்தான் வைபவம் அன்பாலே புதிதக் - ஓடி வகுந்துபாய் அரவயும் நீங்க

இருளோட்டும் கதிரவனுள் நீயே! - ஊரில் அமைதிபயற் தரவருந் தாயே! வருணைக்கக் வினையெனாய் எழுவாய் - நல்ல கற்றோரைப் பணிந்தா தொழுமாய்.

கிடையலும் தாரத்தில் இல்லை - எண்ணும் விமோகனம் வெய்த்தாலே தொல்லை கொடிக்கட்டும் சமாதானம் தந்தவிரி - தமிழர் குணவாழ்வுப் பேரொளியாய் வந்தகவிநி!

பாவம் பொங்கலா அம்மா - மனத்தின் புரைக்கு மருத்தவை அய்யா மேலும் நலமதனால் பெய்யும் - ஏன்றும் மனிதர்கள் வாழ்ந்து உட்பயும்

- மு.சிங்கராயர்.

**அன்றாடப் பிரச்சினை...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
ராட்சி சபைகளின் தலைவர்கள் ஆகியோரும் இக் கூட்டத்தில் கலந்து கொண்டனர்.

திணைக்களத் தலைவர்கள் தாம் எதிர்கொள்ளும் பிரச்சினைகள் குறித்து எடுத்துக் கூறினர். மகஜர்களையும் அமைச்சர் ஜயலத்திடம் கையளித்தனர்.

அங்கு அமைச்சர் ஜயலத் மேலும் கூறியதாவது:-

இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண்பதற்காக கடந்த காலங்களில் மேற்கொள்ளப்பட்ட பண்பு - செல்வா, பட்டி - செல்வா ஒப்பந்தங்கள் எல்லாம் தோல்வியில் முடிவடைந்தன.

இந்த அனுபவம் காரணமாகவே தற்சமயம் மேற்கொள்ளப்படும் பேச்சுக்கான முயற்சிகள் மெதுவாகவும் அதேசமயம் ஸ்திரத்தடனும் முன்னெடுக்கப்படுகின்றன.

வடக்கில் மீன்பிடிக்க அனுமதிக்கப்பட்டுள்ள பிரதேசத்தில் கடந்த ரொழில் செய்வதற்கு தற்போது விதிக் கட்டப்படுகின்ற கட்டுப்பாடுகள் சில வற்றைத் தளர்த்த முடிவு செய்துள்ளோம்.

தற்சமயம் 500 மீற்றர் தூரம் வரை சென்று மீன்பிடிக்க அனுமதிக்கப்பட்டுள்ள பகுதிகளில் இனி மேல் 750 மீற்றர் தூரமும், ஆயிரம் மீற்றர் தூரம் மீன்பிடிக்க அனுமதிக்கப்பட்டுள்ள பகுதிகளில் ஆயிரத்து 500 மீற்றர் தூரமும் சென்று மீன்பிடிக்கலாம்.

பகல்நேர மீன்பிடிப்பு நேரத்தை இரு மணிநேரம் அதாவது மாலை 6.30 மணி வரை நீடிக்க அனுமதிக்கப்படும்.

பத்து முதல் 15 குதிரைச் சக்திவலவுள்ள அவுட்போட் மோட்டார்

களை மீனவர்கள் தமது தொழிலுக்குப் பாவிக்க அனுமதிக்கப்படுவர். மீன்பிடி அமைச்சர் மற்றும் அதி காரிகளுடன் கலந்துரையாடி இந்த முடிவுகள் எடுக்கப்பட்டுள்ளன. இந்த முடிவுகள் உடன் நடைமுறைக்கு வரும்.

விரைவில் இது தொடர்பான வர்த்தமாளி அறிவித்தல் வெளியாகும். வவுனியாவுக்கும் யாழ்ப்பாணத்திற்கும் இடையிலான கண்டிவிதியைத் திறப்பது தொடர்பான பேச்சுக்கள் இறு திக்கட்டத்துக்கு வந்துள்ளன. விரை வில் அந்தப்பாதை திறக்கப்படும்.

குடநாட்டில் அத்தியாவசியப் பொருள்களுக்கு ஏற்பட்டுள்ள விலை அதிகரிப்பைக் குறைக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்படும். பொருள்களை எடுத்து வருவதில் உள்ள தடைகளை அகற்ற சம்பந்தப்பட்டவர்களுடன் பேச்சு நடந்து வேண்டிய பாதாபு அனுமதியை நீக்குவது தொடர்பாக பாதுகாப்பு அமைச்சர் அதிகாரிகளுடன் கலந்துரையாட விருக்கின்றனர்.

மண்ணாக்குக்கும் குறிக்காட்டுவானுக்கும் இடையில் பயணிகள் கப்பல் சேவை ஒன்றை ஆரம்பிக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது. அத்துடன் 'சிறீநி' ஒல் நிறங்கோ' கப்பலை வாத்தில் மூன்று தடவைகள் சேவையில் ஈடுபடுத்த செஞ்சிலுவைச் சர்வ தேசக்குழுவுடன் பேச்சு நடத்தவிருக்கின்றனர்.

யாழ்ப்பாணத்துக்கும் - இறுதமலையைக்கும் இடையிலான விமான சேவைக்கு தற்சமயம் அறவிடப்படும் கட்டணத்தை அரைவாசியாகக் குறைப்பதற்கு பேச்சுக்கள் நடத்தப்பட்டு வருகின்றன. விரைவில் அது தொடர்பான அறிவிப்பு வெளியிடப்படும். - என் நார். (உ-3-180)

**தளபதியின் வாக்குமூலம் பதிவு**

கொழும்பு, ஜன.14  
அத்துருகிரியலில் இராணுவப் புலனாய்வுப் பிரிவினரின் மறைவிடம் ஒன்றில் இருந்து பெருமளவு ஆயுதங்கள் கைப்பற்றப்பட்டதாகக் கூறப்படும் சம்பவம் குறித்து விசாரணை நடத்திவரும் விசேட பொலீஸ் விசாரணைக் குழுவினர் கடந்த வெள்ளியன்று இராணுவத் தளபதி லெப்டினன்ட் ஜெனரல் லயனல் பலகல்ல வன் வாக்குமூலத்தைப் பதிவு செய்தனர்.

"இந்த விவகாரம் குறித்து இராணுவ அதிகாரிகள் பலரிடம் பொலீஸ் குழு விசாரணை நடத்தியுள்ளது. அப்போது அவர்கள் தெரிவித்த விடயங்கள் சரியானவையா என்பதை உறுதிப்படுத்தவே பொலீஸார் என்னுடன் தொடர்பு கொண்டனர். நான் வாக்குமூலம் அளித்தேன்" - இப்படி இராணுவத் தளபதி நேற்றிரவு உதயனுக்குத் தெரிவித்தார்.

இராணுவத் தளபதி பலகல்லவி

டம் விசேட பொலீஸார் கடந்த தின்களன்று விசாரணை நடத்தியதாகப் பிராந்தியப் பத்திரிகை ஒன்றில் செய்தி வெளியாகியிருந்தும் அதனை தளபதி பலகல்ல மறுத்திருந்ததும் தெரிந்தவையே. (உ)

**புதிய மேயராக கந்தையன்**

யாழ்ப்பாணம், ஜன.14  
யாழ்ப்பாணக் மேயராக செல்லன் கந்தையன் எதிர்வரும் புதன்கிழமை பதவியேற்கவிருக்கின்றார்.

யாழ்ப்பாணக் மேயராக இருந்த என்.ரவிராஜ் நாடாளுமன்ற உறுப்பினராகத் தெரிவுசெய்யப்பட்டதை அடுத்து அவர் தமது பதவியை ராஜினாமாச் செய்திருந்தார்.

பிரதி மேயராகப் பதவியாற்றிய செல்லன் கந்தையனை மேயராக நியமிப்பது என்று கூட்டணி முடிவு செய்துள்ளது. இதை அடுத்தே அவர் புதன்கிழமை பதவியேற்கவிருக்கிறார்.

**தென்னிந்தியாவைத் தவிர...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
டார்.

● அவருக்கு அவசியம் தேவையப்படும் மருத்துவக் கண்காணிப்பு.

● பேச்சு நடக்கும்போது விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரனை அவர் அடிக்கடி சேரில் சந்தித்து கலந்துரையாடவேண்டி நடத்த வேண்டிய அவசியம்.

இந்தக் காரணங்களை அவர் பின்வருமாறு விளக்கினார்:-

"சிறுநீரகமற்றுச் சிகிச்சைக்குப் பின் தீவிர மருத்துவ கண்காணிப்பில் இருந்து வருகிறேன். நவீன வசதிகள் கொண்ட ஆஸ்பத்திரிக்கு அடிக்கடி பரிசோதனைக்காகச் சென்று வருகிறேன்.

"இப்படியான ஆஸ்பத்திரி இலங்கையில் இல்லை. தென்னிந்தியாவில் சென்னை, திருவனந்தபுரம், பெங்களூர் ஆகிய நகரங்களில் மட்டும் உண்டு. இப்போது சிலர் நோயாளிகளாகத் திரும்பி வருகிறார்கள். அங்கேயும் என்னைக் கணிக்கக்கூடிய வசதிகள் கொண்ட ஆஸ்பத்திரி இல்லை.

"இந்தியாவில் நல்ல ஆஸ்பத்திரிகள் உள்ள வேறு இடங்களில் தங்கியிருந்து அங்கிருந்து வேண்டிய போது வணிக சென்று பிரபாகரனைச் சந்திப்பது முடியாத காரியம்.

"லண்டன், ஒஸ்லோ, பாரிஸ் என்று வேறு எந்த உலக நாட்டை எடுத்துக் கொண்டாலும் இந்தக் கஷ்டம் இருக்கும். இலங்கை அரசுடன் நடக்கும் பேச்சில் நான் எப்படியும் கலந்து கொள்ள வேண்டிய அவசியம் இருக்கிறது.

"எனவேதான் தென்னிந்திய நகரம் ஒன்றில் தற்காலிகமாகத் தங்கியிருக்க விரும்புகிறேன். நான் உயிரோடு

இருந்தால்தானே பேச்சுவார்த்தைகளில் பங்குகொள்ளலாம்?"

"இது மனிதாபிமானப் பிரச்சினை. இதை உணராமல் சில அரசியல் கட்சிகளும் தலைவர்களும் விஷயத்தை அரசியலாக்கிக் குழப்புகிறார்கள். "நான் இந்தியாவில் இருந்து ஆயுத்து என்கிறார்கள். இன்றைய இடைய நிலையில் பேச்சுகள் கலந்துகொள்வதைத் தவிர என்னால் வேறுஎன்ன செய்யமுடியும்?"

"நாம் சண்டைபோட இந்தியாவை வரவில்லை. சமாதானத்துக்குத்தானே வருகிறோம்?"

"முன்னர் எமக்கு அனைத்து உதவிகளையும் செய்து, சண்டைக்கு எம்மைத் தூண்டிவிட்டது நாடு இந்தியா. இன்று சமாதானத்துக்காக இந்தியா செல்ல விரும்புகிறோம் வேண்டும் என்று சண்டைக்கு வருகிறோம்! என்ன விதோதம் இது?"

"இந்தியாவில் சமாதானப் பேச்சுக்களை நடத்துவதன் மூலம் இந்தியாவும் அதில் ஏதோ ஒரு வகையில் தன் பங்கைச் செலுத்த வாய்ப்பிருக்கிறது. எனவே இந்தியா இந்த விஷயத்தில் சாதகமான முடிவுக்கு வரவேண்டும்.

"தென்னிந்தியாவில் பேச்சுக்களை நடத்துவதற்கு அனுமதி கேட்டு இந்திய மத்திய அரசுக்குக் கடிதம் அனுப்பப் பட்டிருக்கிறது. முன்னர் ஒஸ்லோவில் இருந்தும், இப்போது கொழும்பில் இருந்தும் அனுப்பப்பட்டிருக்கிறது. அது ஏரணக்குழுவே இதைச் செய்தது.

"இந்தக் குழு நாளை செல்வாப் கிழமை என்னை இங்கே லண்டனில் சந்திக்க வருகிறது அந்தக் குழு முடிவைச் சொல்லும்." - இப்படி அன்றன் பரலசிக்கம் தெரிவித்தார். (உ)

**பூர்வாங்கப்...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
இந்தப் பேச்சுக்களை நடத்தினால் அப்பேச்சுக்கு சர்வதேச அங்கீகாரம் கிடைக்கும் என்ற அடிப்படையில் அதற்கு நோர்வே விருப்பம் தெரிவித்துள்ளதாகவும் -

அந்தச் செய்தியில் மேலும் தொழில்க்கப்பட்டது. (உ)

**ஜயலத்திக்கு....**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
மண்கும்பான் பிள்ளையார் கோயில், புளியங்கூடல் அம்மன் கோயில், ஊர்காற்றுறை சின்னமடு தேவாலயம் ஆகியவற்றுக்குச் சென்று அவர் அங்கு புரையாடிகளில் பங்குபற்றினார்.

அந்த ஆலயங்களுக்கு ஏற்பட்ட சேதங்களையும் அவர் பார்வையிட்டார். அதைத் தொடர்ந்து யாழ்ப்பாணம் கத்திரில் மேற்கொள்ளப்படும் புரையாடல் பணிகளை பார்வையிட்டு மாநகரசபை அதிகாரிகளுடன் அவர் கலந்துரையாடினார்.

யாழ்ப்பாணம், யாழ்ப்பாணம் வசல், ஆயர் இல்லம் ஆகியவற்றுக்கும் அமைச்சர் சென்றார். (உ-3-16-180)

**பிரதமர்...**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
தடுத்தது வைக்கப்பட்டுள்ளன. சிறின் வழக்குகளைத் துரிதமாக விசாரணை செய்து முடிப்பதற்கான நடவடிக்கைகளைத் துரித்து பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்கவுடன் தாம் ஆராய்வதாக சமன் கைதிகளிடம் உறுதியளித்தார்.

அங்கு தடுத்துவைக்கப்பட்டுள்ள உள்நாட்டுப் பிரதேச சபைத் தலைவர் என்.மதனராஜனையும் சமன் பார்வையிட்டு அவருடன் கலந்துரையாடினார்.

கடந்த தேர்தலில் யாழ்ப்பாணம் நாடாளுமன்ற உறுப்பினராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டிருக்கும் தாம், நாடாளுமன்றத் துக்குச் சென்று பதவியேற்றமணம் செய்துகொள்வதற்கு வசதிசெய்துதரும்படி மதனராஜன் சமனிடம் கோரியதாகத் தெரியவந்தது. (உ-3)

**இன்னும்.....**

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
எமக்கு இருக்கின்றது. இனப்பிரச்சினைக்கு அரசியல் தீர்வுகாணும் ஒல்லொரு நடவடிக்கையும் மிகவும் கவனமாக மேற்கொள்ளப்பட வேண்டியவையாக இருக்கின்றன.

பரஸ்பர நம்பிக்கையை ஏற்படுத்தும் வகையில் பல்வேறு நடவடிக்கைகள் அரசினால் மேற்கொள்ளப்பட விருக்கின்றன. (உ-4)

**இணைந்த கணிதம்**  
(COMBINED MATHS)  
**பிரத்தியேக வகுப்பு**  
A/L 2002  
**S.இலட்சுமணன்**  
ஆரம்பம் : 2002-01-21  
கூடம் : 410, K.K.S. வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
பதிவுகளை 21-01-2002 ஆம் திகதிக்கு முன் மேற்கொள்ளவும்.  
அனுமதிக்க மட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

யா/புனித யுவானியார் ஆலய இளைஞர் மற்றும் பங்கு மாணவர்களின் கல்வி மேம்பாட்டுக்காக நடக்கும்  
யாழ்ப்பாணம் கலைஞர்கள் இணைந்து வழங்கும்  
**ஐக்கியர்** இசைக்குழுவினர் அளிக்கும்  
**"மாபெரும் இன்னிசை மழை"**  
கூடம்: ஆலய அரங்கு காலம்: கின்று (14.01.2002) திவகட்கிரமை  
வகுப்பினர் நான்  
நேரம்: மாலை 8.30 மணி  
அனைவரையும் வரும் என அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

**விற்பனைக்கு**  
புதிய திரைப்பட போஸ்டர்கள்  
☆ அல்ல அர்ஜுனா  
☆ ரெட்  
**விழியா சிந்து**  
உரும்பிராய்

**A/L: 2004**  
அமைதியான நல்லூர்ச் சூழலில்! 30 மாணவரோடு!  
**கலை, வர்த்தக வகுப்புகள்**  
நல்ல நாளில் கின்று ப.ப. 4.30க்கு (N.T.) ஆரம்பம்  
Acc. : திரு. கலைச்சிவன்  
Eco. : திரு. வரதராஜன்  
Com. : திரு. ரவிகரன்  
Log. : திரு. ஜெயந்தன்  
Eng. : திரு. சுப்பிரமணியம்  
கமழ் : திரு. ஜெயபால்  
இ. சம. : திரு. குணம்  
புவியி. : திரு. புவநேந்திரன்  
நா. அர. : திரு. சுதன்  
வரலா. : திரு. அன்ரன்  
அனுமதிக்களைப் பெற்று வகுப்புகளில் இணையலாம்  
**நல்லூர் சயன்ஸ் சிக்கலமி**

**INSTITUTE OF INFORMATICS STUDIES (IIS)**  
100 Clock Tower Road, Jaffna  
**விசேட கணனிப் பயிற்சி**  
குறுகிய காலத்தில்! குறைந்த கட்டணத்தில்!! சிறந்த பயிற்சி நெறி!!!  
ஆரம்பம் : 19.01.2002 பகல் 10மணி  
பயிற்சிகளை! உங்கள் சொல்வங்களை O/L பரீட்சை முடிந்து பெறுபெறுகற்காக காத்திருக்கிறார்களா? அவர்கள் இக்காலத்தை பயனுள்ளதாகக் கொள்வதற்காக விசேட கணனிச் சர்க்கை நெறி ஒன்றை நாம் அறிமுகப்படுத்துகிறோம்.

**Jaffna Technical Institute**  
No.07, Palaly Road, Jaffna. (கிழப்பையடிச் சந்தியருகில்)  
**இலவச கணனிப் பயிற்சி நெறி - 2002**  
**CHILDREN'S PROGRAM**  
பரீட்சைக்குத் தோற்றிய மாணவர்களுக்கான பயிற்சி நெறி  
அனேக மாணவர்களின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்க பிரிவு 5 ஆரம்பம்  
(17/02/2002) 16-01-2002 - 3.30 மணிக்கு

**ராஜா கிறீம் ஸ்ரவுஸ்**  
ஸ்தாபனத்தின் ஆதரவுடன்  
யாழ்ப்பாணம் சமீபமே நடக்கும்  
**மாபெரும் சதுரங்கப் போட்டி - 2002**  
\* கிப்போட்டியானது தேசியப் போட்டிக்கான ஆரம்ப (Novices) போட்டி யாகும்.  
\* கிப்போட்டியிலிருந்து தெரிவுசெய்யப்படும் வீரர்கள் அகில இலங்கை தேசியப் போட்டிக்கான பெரும் போட்டியில் (major tournament) கலந்துகொள்ள அனுமதிக்கப்படுவர்.  
\* கிப்போட்டி இரு பரஸ்பரக்கும் பொதுவானது.  
\* வயது வரையறுக்கப்படவில்லை.  
\* கிப்போட்டியிலிருந்தே 'கிழமுறை யாழ்ப்பாணம் சதுரங்க அணிக்கான வீரர், வீரண்களைத் தெரிவுசெய்யப்படுவார்கள்.  
\* விண்ணப்ப முடிவு திகதி : 19-01-2002 மாலை 8 மணி  
\* போட்டி நடைபெறும் திகதி : 20-01-2002  
நேரம் : மூற்பகல் 9.00 மணி  
\* நடைபெறும் கூடம் : யாழ்ப்பாணம் ஆரம்பப் பாலசாலை  
\* தொடர்பு முகவர் : 76/1, வைமன் வீதி, நல்லூர்.  
S.வித்தியாதரன், செயலாளர்.

இப்பத்திரிகை நிய உதயன் பப்ளிகேசன் (பிறைவேட்ட) நிறுவனத்தினால் யாழ்ப்பாணம் கல்குடியார் வீதி, 361ஆம் இலக்கத்திலுள்ள அலுவலகத்து பணிமனையில் 14.01.2002இல் அச்சிடப்பட்டு வெளியிடப்பெற்றது.



இன்று தைப்பொங்கல் திருநாள். ஈழத்தமிழர்களின் இன்னல்களுக்கு ஒரு நிரந்தரத் தீர்வையும் அவர்களின் தலைமைத்துவத்திற்குப் புதிய நெறிப்படுத்தலையும் இன்றைய தைப்பொங்கல் திருநாள் பெற்றுத்தரவேண்டும் என்பது தமிழர்களின் குறிப்பாக ஈழத்தமிழர்களின் பெரும் வேண்டுகோலாகவுள்ளது.

தொடர்ந்த போர்ச் சூழல் ஓய்ந்து, ஒருவகையான அமைதிச் சூழல் தமிழ் மண்ணில் நிலவுகிறது. வன்னிக்கான பொருளாதாரத் தடையில் தளர்வு ஏற்பட்டு வன்னி வாழ் தமிழர்களும் - விவசாயிகளும் மனமகிழ்ச்சியோடு பொங்கும் வாய்ப்பு ஏற்பட்டிருக்கிறது.

வன்னிவாழ் விவசாயிகள் விவசாயத்தில் இதுவரை எதிர்கொண்ட பல்வேறு பிரச்சினைகளுக்குத் தைப்பொங்கலுடன் முடிவுகாணப்படுகிறது. வன்னி மண் செழிக்க - வளமான வாழ்வு பிறக்க வன்னி மைந்தர்களின் வழிநடத்தலில் புதுயுகம் படைக்கப்படவேண்டுமென்பது ஈழத்தமிழரின் வேண்டுகோள்.

'தை பிறந்தால் வழிபிறக்கும்' என்ற ஆன்றோரின் கூற்றை மெய்ப்பிக்கவும் வகையில் இன்றைய தைப்பொங்கல் திருநாள் சமாதானத்தைத் தருவிக்கவேண்டும். சமாதானச் சிந்தனையுள்ள சகலரும் இந்த விவகாரத்தில் முழுமனத்துடன் - இதய சத்தியுடன் ஒற்றுமையாகச் செயற்படவேண்டும் என்பதே நம்மில் பலரதும் வேண்டுகோளாகவுள்ளது.

சமாதானச் சூழலோடு பிறக்கும் தைப்பொங்கல், மண்ணில் நிரந்தர அமைதியை ஏற்படுத்திவிடுவதுடன் நின்றுவிடாது மனித மனங்களிலும் மாற்றங்களை ஏற்படுத்த வேண்டும்.

அண்மைய சில ஆண்டுகளாக நட்டில் நிலவிய அசாதாரண சூழல் எமது சமூகத்தில் பல்வேறு சீர்கேடுகளையும் ஏற்படுத்தியுள்ளதை மறுக்கமுடியாது. குறிப்பாக யோசனைகள், கறுப்புச் சந்தை, சூழிப்பிற்கும் போக்கு, கசிப்பு உற்பத்தி, பாலியல் ரீதியான வக்கிரங்கள், ஊழல் என்பன இவற்றுள் சிலவாகும்.

மேற்கூறிய சீர்கேடான அம்சங்கள் சமூகத்தில் இடையே தலைமுனைநின்ற தொடக்கம் வயோதிகள் வரையிலான பல்வேறு தரப்பினரையும் மிகவும் வலுவாகப் பாதித்துள்ளது - பாதித்துவருகிறது. இதனை எவரும் மறுக்கவோ மறைக்கவோ முடியாது. எனவே புதுப் பாணை வைத்து, புதுநெல்லில் பொங்கிப் படைக்கும் நாம் எமது மனங்களில் நல்ல எண்ணங்களைத் தோற்றுவிக்கவேண்டும். தீய எண்ணங்களை, சமூகத்துக்கு ஒத்துப்போகாதவை எனக் கருதும் விடயங்களைப்

# மண்ணிலும் மனங்களிலும் மாற்றங்கள் பொங்கட்டும்!

புறந்தள்ள வேண்டும் எல்லோரும் எல்லாச் செல்வங்களும் பெற்று வாழவேண்டும் என்ற எண்ணமும், விட்டுக் கொடுப்பும், சகிப்புத் தன்மையும், பாரம சம காட்டாத மனப்பாங்கும் இந்த மண்ணில் உருவாக வேண்டும்.

**நித்தி**  
பெரியோரைக் கணம்பண்ணுதல், ஆசன மதித்தல், நன்றி பாராட்டும் தன்மை, பொய்மைக்குத் துணை போகாமை போன்றன தைப்பொங்கல் நாளின் சத்தியப்பிர



மாணங்களாக இருக்கட்டும். எமது மண்ணில் உள்ள சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் பொது அமைப்புகள் தமது எல்லைக்குள் நின்றுவிடாது பொதுநோக்கோடு செயற்படவேண்டும். அத்துடன் இளைய சமூகத்தினரிடையே புத்துணர்வுடன் செயற்படும் வகையிலான செயற்பாடுகளைத் தைப்பொங்கல்முதல் உருவாக்க வேண்டும். இதன் மூலமே நிரந்தர சமாதானமும், சாந்தியும் இந்த மண்ணில் நிலவும்.

## நல்லை ஆதீன முதல்வரின் பொங்கல் தினச் செய்தி

இன்று தமிழர் திருநாளான பொங்கல் திருநாள். 'தை பிறந்தால் வழி பிறக்கும்' என்பார்கள். அதேபோல் தமிழர் தம் வாழ்விலும் கின்னல்களும் கிடுக்கங்களும் நீங்கி துன்பங்களும் துயரங்களும் அகன்று நல்ல நம் மதியான சுபீட்ச வாழ்வுக்கு வழிபிறக்க வேண்டும் என்பதே எமது வேண்டுகோள்.



உலகத்துக்கே ஒளிவழங்கி, யாவற்றுக்குமே முலகாரணராக விளங்கும் சூரியபகவானுக்கு நன்றிக்கடன் செலுத்தும் பண்டிகைதான் தைப்பொங்கல். கின்பம் பொங்கல், மகிழ்ச்சி பொங்கல், சந்தோஷம் பொங்கல் கின்றைய தைப்பொங்கல் எல்லோருக்கும் நல்வாழ்வை அளிக்கும் விழாவாக மிளிர்வேண்டும்.

கினியாவது அமைதியும் சமாதானமும் சுபீட்சமும் மலர்ந்து தமிழர்கள் நம்மதியாக வாழவேண்டும் என்று கலியுகவரதனாம் நல்லைக்கந்தனின் திருப்பாடங்களைத் தொழுகு வணங்கி, நல்லைக்குருமணியன் திருவடிக் கமலங்களைப் பணிந்து உளமாரப் பிரார்த்தித்து ஆசீர்வகின்றோம்.

வியாங்கும் மங்களம் என்கும் தங்குக!  
சுந்தோஷ சக வாழ்வு ஆனந்தமாய் மலரட்டும்!!  
'என்றும் வேண்டும் கின்ப அன்பு'

நல்லை ஆதீன முதல்வர்  
ஸ்ரீமந், சோமசுந்தர தேசிக ஞானசம்பந்த பரமாராய ஸ்வாமிகள்.  
இரண்டாவது குருமூல சந்திரனம்.

**புலர்ந்திடு பொங்கலை புதுமெருகுடன்!**  
புலருன்றி பொங்கல் திருநாள்...!  
பொலிவுடைய கின்பம் -- இங்கு புரட்சிகள் பல செங்கித -- எமக்கு புண்ணிய நாடாய் மிளிர்க்கு!  
சந்தையும் தாயும் மகிழ்க்க மண்ணில் எம்கொண்ட சந்திரம் ஏழ்மன்றி ஏகல்களையும் நிற்குப் பைது -- ஓக்கம் தீர்த்து நல் வாழ்வளிக்கும் பொங்கலை! தைப்பிறந்தால் வழிபிறக்கும்! -- தரணியென்கும் துயர்நீன் சூழல் கேட்டுமென களராத மனத்துடனே காந்திருக்கின் நோம் கந்திடு சந்திரனை எமக்கு பொங்கலை!  
கிக்கிடக்கும் தமிழர் கொடி பறக்க வேண்டும்... கின்பியவந்தும் தமிழ் முழக்கம் கேட்க வேண்டும்... விடமுடிக தமீழர் கலை சிறி வேண்டும்... தீர்க்கமுடன் சிவந்திரை அவித்திடு பொங்கலை!  
பொங்கலும் பொங்கல் நன்மாவில்... ஐயானமாய் விடுதலைக் சீறும் இசைத்து -- தமிழர் அழகாமகன் பல செய்து புர்த்திடில புலர்ந்திடு பொங்கலை புதுமெருகுடன்...!  
சி.சிவகௌரி  
மட்டுவில் வடக்கு.

**கின்பம் பொங்கட்டும்!**  
'பொங்கலோ பொங்கல்' என்று குதூகலித்து யட்டாசு சுட்டு பொங்கல் பெருக்கிப்படைத்து மகிழ்ந்த காலம் தூரக்கனவாய் மறைந்து போய்க்கிரகண்டிருக்கும் வேளையில்! உதயசூரியன் மூடிய கதிரகளைப் பரப்பி எழுந்திருக்கின்றான். தமிழர் திருநாளாகிய இப்பொங்கல் நாளிலே அனைத்து மக்களின் உள்ளங்களிலும் கின்பம் பொங்க வேண்டும் என ஆசீர்வகின்றோம். தமிழர் தம் கலை, கலாசாரம், சமயப் பண்பாட்டு விழுமியங்கள் பொங்கி எழுந்து பொலிவுறவேண்டுமென்ப பிரார்த்திக்கின்றோம்.  
நீண்டகால யுத்த மோகங்கள் உத்தராயண புண்ணிய காஷத்தின் வருகையால் சுற்றே விலக சுதந்திர ஒளிவிச் சுகமான தென்றல் தவழவேண்டுமென எதிர்பார்க்கின்றோம்.  
அடுத்துவரும் சிந்திரைப் புத்தானாட்டுப் பண்டிகையானது - தமிழர் - சிங்களவர் என்ற வேறுபாடின்றி அனுபவிக்கப்படும் தேசிய பண்டிகையாகும். அந்த நாளில் நாட்டுமக்கள் அனைவரும் ஒற்றமையாகவும் சாந்தி, சமாதானத்துடனும் தத்தம் இடங்களில் குதூகலித்து வாழும் வகையில் பாரிய மாற்றங்கள் நிகழவேண்டும் என்றும் அதற்கு இந்த தைப்பொங்கல் திருநாள் அடிகோலட்டும் என்று வாழ்த்துகின்றோம்.  
பிரம்மநாத் கா.சந்திரசேகரசர்மா,  
பொங்கல்சபாளன்,  
சுவதேச தீர்தா குரூர் ஒன்றியம்.

**வசந்தமே விரிந்திடுமா?**  
தைவின் கர்ப்பத்திலே தங்கிவந்த சின்னமகள் மையல் கண்காட்டி மயக்கடவா வந்துநின்றாள்?  
பொங்கல் நாளாவளம்பேர் யதுபுனலாய்ச் சந்தோஷம் எங்கள் மண்தனிலே எண்திசையும் வெளித்திடுமா?  
விட்டுப் பிரிந்துவந்த விடெல்லாம் எங்கால்கள் திராட்டுத் தழுவுகிங்கு துயர்லலாப் பொழுதொன்றா?  
ஒரு நாள் ஒருபொழுதல் உயிரெல்லாம் உறைசோகம் திருநாள் தைதனிலே தமிழ்நகு சிரித்திடுமா?  
மண்ணில் போராடிய மகிழ்வெல்லாம் சிறுக்கறல் விண்ணும் அதிசயிக்க வசந்தமே விரிந்திடுமா?  
ச.சாரங்கா  
சங்கத்தானை.



# உதயன் தைப்பொங்கல் சிறப்பு மலர்



அமைதியும் சுபீட்சமும் ஆனந்தமாய் மலர்  
பொங்கலும் மங்களமும் புனிதமாய் விளங்க அனைவருக்கும்  
பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

## சுனில் ஆட்சி

- ☆ எம்.பி.டி. M.P. 3 CDக்கள் விற்பனைக்குண்டு.
- ☆ புதிய பழைய பாடல்கள் CDயில் கிருந்து CDக்கும், ஓடியோ கசற்றில் கிருந்து CDக்கும பதிவு செய்து தரப்படும்.

**ACME DIGITAL COLOUR LAB.**

வர்ண அச்ச சேவை.

இல.305, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.



(C/20204)

நலங்காலும் நன்னாளும் கீதநாளில் எங்கள் கீதம் நிறைந்த  
பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!



மணிக்கூடு, ரேடியோ, கசற், T.V, டெக், ஸ்ரபிஸைசர், அம்ப்ளிபைர் என்பவற்றை நவீன தொழில்நுட்பத்தின் மூலம் உடனுக்குடன், குறித்த தவணையில் திருத்திக் கொள்ள நாடவேண்டிய இடம்:

## செல்வா வோச வேகல்

இல.60, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

(C/20203)

குதூகலம் பொங்கலும் இன்பத் திருநாளில்  
எல்லோருக்கும் எமது பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

## ஓசன்னா அழகுமாமம்

- ◆ இருபாலைச் சந்தி, இருபாலை.
- ◆ சகல வித அழகு சாதனப் பொருள்கள்
- ◆ ஆன்வஸ்ப்புப் பொருள்கள்
- ◆ பாடசாலை உபகரணங்கள்
- ◆ வாசனைப் பொருள்கள்



முதலாளவற்றைப் பெற்றுக்கொள்ள ஒரே ஸ்தலமே.

(C/20146)

அன்பர்கள், வாடிக்கையாளர்களுக்கு  
எமது இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

அசல் 22' கரட் தங்க நகைகளை  
தங்கையர் வீரமும் நவீன  
மாணியில் புது டிசைன்களில்  
குறித்த தவணையில்  
பெற்றுக்கொள்ள நாடுங்கள்!



## சுஜாதா நகையகம்

பிரதான வீதி,  
அச்சேலி.

(C/20145)

கன்னித் தமிழ் வளர், கிண்பகிசை பெருக, பொங்கலும்  
புனிதமான மங்கள நாளில், அனைவருக்கும்  
மனமார்ந்த தைப்பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!  
எந்நாளும், என்நெறையும் எப்போதும் தங்கத் தரணியில்  
தவிச்சுவமாய் மிளிர்ந்திட இந்நாளே நாடுங்கள்!



## நியூ விதுஷா நகை மாடம்

19-A-H-K, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
T.P. 021-2903.

## நியூ விதுஷா நகை மாடம்

இல.6, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

ஓடர் நகைகள் அசல் 22 கரட்டில்  
குறித்த தவணையில்  
செய்து கொடுப்பவர்கள்.

(C/20150)

எமது அன்பார்ந்த வாடிக்கையாளர்களை அனைவருக்கும்  
பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்!

- ◆ அழகிய நவீன காலணி வகைகள்
- ◆ அன்பளிப்புப் பொருள்கள்
- ◆ கொப்பி வகைகள் மலிவாகப் பெற்றுக்கொள்ள இன்றே விஜயஞ் செய்யுங்கள்.
- ◆ அழகுசாதனப் பொருள்கள்
- ◆ பாட உபகரணங்கள்

## உஷா பன்சி ஹவுஸ்

பருத்தித்துறை வீதி,  
கட்டைப்பிராயம்.

(C/20140)

எமது வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது "தைப்பொங்கல்" வாழ்த்துக்கள்!  
நாட்டில் சாந்தியும் சமாதானமும் நிலவ தைப்பொங்கல் வழிவகுக்கட்டும்.  
எப்பொழுதும் எமது அண்ணா தயாரிப்புகளையே வாங்கிப் பாய்யுங்கள்.

## அண்ணா தொழில்சகம்

இணுவில். இல.4, நவீன சந்தை, யாழ்ப்பாணம்.

அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது  
உளங்கனிந்த பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

கவுன், புடைவைகள், துணிகள், சேட்டிங்  
சூட்டிங் மற்றும் பலவகையான துணி

வகைகள் வாங்கிக்கொள்ள நாடுங்கள்:

410, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(C/20198)

## ஸ்டன் புடைவை நிலையம்

(பஸ் நிலையம் முன்பாக)

## IBMS இன்

பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

மலரும் இப்பொங்கல் நன்னாளில் தமிழினத்தின் துன்பங்கள் நீங்கி வாழ்வில்  
சுபீட்சமும், அமைதியும் நிலவ எல்லாம் வல்ல இறைவனைப் பிரார்த்திப்பதோடு  
எமது அன்புக்குரிய மாணவர்கள், நண்பர்கள், நலன் விரும்பிகள், வாடிக்கை  
யாளர்கள் அனைவருக்கும் எம் இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத்  
தெரிவித்துக்கொள்வதில் பெருமகிழ்ச்சியடைகின்றோம்.

IBMS உங்கள் வளமான எதிர்காலத்தின் வழிகாட்டி.

கிளை நிறுவனம்: N.M.M.V. வீதி, நெல்லியடி,  
M.P.C.S. அருகில், சங்கானை.

701, K.K.S. வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
T.P. 021-3165

இயக்குநர், விரிவுரையாளர்கள்,  
உத்தியோகத்தர்கள், IBMS.

(C/20211)



எமது அன்புக்கீரிய வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள்,  
அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது  
இதயங்கனிந்த பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!  
நாளைய நாகரிகத்தினை இன்றே அறிமுகம் செய்து  
வைப்பதில் தனக்கென ஒரு தனி இடம் வகிப்பவர்கள்!

## CITY TAILORS

(Specialist on Wedding Coat & Suit)

புடைவைத் தினுசுகள் அகைத்தையும்

தரம்! மலிவு!! அமோக தெரிவுக்கு!!! அன்றும் கின்றும் என்றும்

## சிற்பிரெக்ஸ் & ரெயிலர்ஸ்

(புடைவைத் தினுசுகளின் ராஜ முத்திரை)

இல.73, பெரியகடை வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

கிளை: 123, மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

535A, பரமேஸ்வராக் சந்தி, திருநெல்வேலி.

யாழ்நகரில் தரமான துளபாடப் பொருள்களையும்  
(பிளாஸ்டிக் கதிரைகள் உட்பட), மெத்தை(மற்றெறஸ்)  
வகைகளையும் உங்கள் எண்ணம் போல் தெரிவு செய்திட

## MANGALA FURNITURE MART

இல. 153, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(C/20199)





# உதயன் தைப்பொங்கல் சிறப்பு மலர்



**வருவாய் தைமகளை!**  
 சிதர்மம் சிறிந்து தர்மம் தழைத்திட வருவாய் தைமகளை! பாவங்கள் கழிந்து புண்ணியங்கள் பெருகிட வருவாய் தைமகளை! சண்டை ஒய்ந்து சமாதானம் பிறந்திட வருவாய் தைமகளை! துன்பங்கள் தொலைந்து இன்பங்கள் சேர்ந்திட வருவாய் தைமகளை! வேற்றுமை மறைந்து ஒற்றுமை ஒங்கிட வருவாய் தைமகளை! வறுமை சிகந்து செல்வம் பொங்கிட வருவாய் தைமகளை! சஞ்சலம் தீர்ந்து சனங்கள் சிரித்திட வருவாய் தைமகளை! என்வென்றும் எம்வாழ்வில் சீருளாகற்றி ஒளிவரம் நன் நாளாய் நீ வருவாய் என போற்றுவோம் நாமே!  
 - அழியூர் சீ.ஏ.யசீகரன்.

## குரு பீடாதிபதியின் செய்தி!

தேவர்களுக்கு இரண்டு அயனங்கள். அதாவது ஆடி முதல் மார்ச்சு வரை தட்சனாயணம். தைமுதல் ஆனிவரை உத்தராயணம் எனக் காலங்களில் கணிக் கப்பட்டுள்ளது. எனவே நிகழுக்கின்ற இந்தத் தைப் பொங்கல் உத்தராயணமாகிய இந்தப் புண்ணிய காலத்திலே உலகிலுள்ள இந்து மக்களால் பண்பாட்டு மரபு வழியில் கொண்டாடப்படும் ஒரு திருநாளாகும் என்பது அனைவரும் அறிந்ததே. எனவே இத்தகைத்திருநாளானது மிகவும் புனிதமானது. உழவர்களுக்கு முக்கிய நாளாக கருதப்படும். பட்டிப் பொங்கல் முதலான வழிபாடுகளும் செய்வது கிம்மரபில் அமையும். உழவர்கள் தங்கள் விளைநிலங்களில் விளைந்த தானியங்களைக் கொண்டு சூரியபகவானுக்கு பொங்கிப் படைப்பார்கள். இக்காலங்களில் சூரிய பகவானுடைய ஒளித்தன்மையினால் உலகில் உள்ள அனைத்து ஜீவராசிகளும் தாவரங்களும் இதனுடைய சக்தியைப் பெற்று வளர்ச்சியடைந்து மக்களுக்கு உதவுவதற்காக சூரிய பகவானைத் துதி செய்யக் கடமைப்பட்டிருக்கின்றோம். இத்தினத்தில் உலகில் உள்ள சகல இந்து மக்களும் எமது கலாசார மரபின்படி ஒழுக்கி கடைப்பிடித்து நாட்டில் சமாதானம் சாந்தி சகல செளபாக்கியமும் பெற எல்லாம் வல்ல அம்பிகையை தீரிகரண சுத்தியுடன் பிரார்த்தித்து மக்களுக்கு எனது நல்வாழ்த்துக்களையும் ஆசீர்சனையும் கூறுவதில் பெரும் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.



- பிரம்மஜி ஜம்புவேஸ்வர மஹேஸ்வர சீவாச்சாரியார்.  
 இந்து மதகுரு பீடாதிபதி

## தை பிறக்க... வழி சிறக்கும்

தைபிறக்க வழி பிறக்கும் என்ற நான்கள் நம்புறோம் தை சிறக்க வழி சிறக்கும் என்றும் நான்கள் நம்புறோம் கையடைத்த மெய்யுடைக்கும் கடினமான போரெலாம் கைவிடுத்த அமைதி நாட்டிற் கண்டு பொங்கல் வாழ்வோம்.  
 - சிற்பி.

## அத்தை மகள் வந்தெம் ஆவி கவர்வாளோ!

கித்தரையில் பிறந்தது எத்தனை தை அத்தனையும் செய்த நன்மை எத்தனை? நம்மதீயோ நம்வாழ்வில் பழங்கதை தேடுகின்றோம் சுதந்திரத்தின் உதயத்தை கித்தனை தை பிறந்தென்ன - கிளி எத்தனை தை பிறந்தாலும் ஈடுசெய்ய முடியுமா நாமழிந்த சொத்தை எப்போது அனுபவிப்போம் சுதந்தை காண்பதெப்போ பிரிந்துவிட்ட சுற்றத்தை சிந்தனோம் சொரிந்தோம் உதிரத்தை விடியல் கின்னும் கிம்மண்ணில் ஒரு பாரிய விடுகதை புரிந்துணர் வென்பதோர் புரியாத புதிர்க்கதை சுதந்திரத்தின் சுதந்தை சொப்பனத்தில் கண்டால்கூட விழுந்தது எம்மார்பில் உதைக்கு மேல் உதை சொத்தை சுதந்தை சுற்றத்தை கிழந்தபின் எந்தத் தை எமது சொந்தத் தை பந்தத்தை பாசத்தை மறந்தபின் எமக்கின் என்ன தை யாரொடு நோவோம் யார்க்கெடுத்துரைப்போம் கிதை அனைத்துமே நாம் விதைத்த விதை போர்வெறியால் ஒரு புறம் சித்திரவதை பேரறிவால் மறுபுறம் பகிடிவதை வெஞ்சிறையில் கிளைஞர்கள் உடல்வதை திறந்த வெளிச்சிறையில் யுவதிகள் பாலியல் வதை கிப்படியே கழிந்தது சித்தனை தை கிங்கு நாம் கண்டது என்னத்தை கித்தனைக்கும் மத்தியில் கிதோ பிறக்கிறது கின்னுவொரு தை. கித்தனையும் கிழந்தபின் கித்தத்தை எமக்கிங்கு தருமோ சொர்க்கத்தை கித்தத்தை தருமோ நிந்தந் சுதந்திரத்தை கில்லையெல் தருமோ நத்தமும் தரித்திரத்தை கித்தத்தை உயர்ந்திருமா எம்மனைத்தின் அந்தலத்தை எழுதினோம் எழுதுகின்றோம் எத்தனை புலக்கவியை எவர்ப்கு செவிமடுத்தார் எம் கருத்தை என்று நாம் தவிர்ப்போம் சுயநலத்தை அன்றோன் அனுபவிப்போம் சுதந்திரத்தை அகுவே நம் வாழ்வில் கிவியதை அன்ற நாம் அழிந்தொழிப்போம் ஆயுதக் கலாசாரத்தை அன்றோன் எம்மயர்க்கு கின்புத்தை அத்தை எத்தனை? அந்தந்ததை எந்தந்ததை? அத் 'தை' மகள் வந்தெம் ஆவி கவர்வாளோ?  
 - மாறுவதிர்வாசன்.

அன்பர்களுக்கும், வாடிக்கையாளர்களுக்கும் எமது தைப்பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்.

## CANNA மார்க் கற்பூரம்

அன்றும் என்றும் அருவமும் உருவமும் இல்லா இறைவனை உங்கள் மனதில் நிலை நிறுத்தி வைப்பது தரமான கண்ணா மார்க் கற்பூரம்

நாடெங்கிலும் கிடைக்கும்

தயாரிப்பாளர்கள், விநியோகஸ்தர்கள்:  
**Pushapaa Trading Co.**  
 93/4, Central Road, Colombo-11. Tel: 624588, Fax: 5912161.

## பொங்கலும் இன்பப் பொலிவுடனே!

பொங்கலோ பொங்குது வந்தன வெற்றி	பொங்கல் இன்று போயின தொத்தன	தைத்திருப் புதுப்பொலி யற்பல தழிழிந்தெஞ்	பொங்கல் வடனே பொங்கல் சங்கள்
போர்வெறி பொங்கியே அழிந்தன பெருகின	கொண்ட வழிந்தன சொத்து துயரம்	பொறுப்பினா தழிழிந்தன ஓடித்தன யோயின	அரசால் குருதி உயிர்கள் மாளம்
இன்று வாட்டிய வந்து விட்டது	பிறந்தது அரசு சேர்ந்தது புத்தம்	இன்றுமோர் வழுக்கியே புதிய புலியுடன்	பொங்கல் வீழ்த்து அரசு கூடி
உதிக்குமோ வீசுமோ சுதியே விதியே	விடிவெள்ளி வசந்தம் நிதான் சிதிவிடு	சமாதானம் வாழ்வில் சுதந்திரமே சமராஜாமை	காண என்மும் எமக்கு மலர்
நன்றே பொங்க பொங்குத சேர்ந்தும்	பிறந்த வந்தேதம் இன்பம் எழிலுடன்	தைத்திரு புதுப்பொலி அகலாக வாழ்வு	நங்காய் வடனே துன்பம் சிறக்க.

ஐ.சீரிநாநாதன், விவசாயபீடம்

அமைதி தங்கட்டும்! மனம் மகிழ்வில் பொங்கட்டும்!  
 புத்தும் புதிய எழிலெடு இனி உங்கள் புத்தக வெளியீடுகள்!

## போஸ்கோ நிறுக்கலை அழுத்தகம்

### BOASCO ARTONE PRINTERS

OFF-SET AND SCREEN PRINTING

252, Point Pedro Road, Nallur, Jaffna. 252, புத்தத்தறை வீதி, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம்

(C/20294)



# உதயன் தைப்பொங்கல் சிறப்பு மலர்



பொங்கும் மங்களம் எங்கும் தங்கிட,  
தமிழர் திருநாளும் தைத்திருநாளில்  
அனைவருக்கும் எமது உளமார்ந்த  
**பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!**  
அசல் 22 கரட்டில் நகைகளுக்கு  
பழைமை வாய்ந்த நம்பிக்கையான  
ஸ்தாபனம்!

**பொ.அம்பலவாணர் நகை மாளிகை**  
இல.119, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம். T.P. No.: 2264 (C/20208)

கன்னித் தமிழ் வளர, இன்ப இசை பெருக, பொங்கும் புனிதமான மங்கள நாளில்  
அனைவருக்கும் எமது மனமார்ந்த பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்!  
ஒடியோ. CDயில் இருந்து CDக்கு பாடல்களைப் பதியவும். ஒடியோ கசெட்டில்  
பாடல்களைப் பதிவுசெய்து கொள்ளவும் நாடவேண்டிய ஒரே ஸ்தாபனம்:

**ஜெனோடியஸ் டிஸ்க்ஸ்**  
இல. 303, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C/20245) இல. 424, கே.கே.எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

அமைதியும் சுபீட்சமும் ஆனந்தமாய் மலர்! பொங்கும் மங்களம் புனிதமாய் விளங்க!  
அனைவருக்கும் எமது பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

**அன்வையாஜா (ARS) பல்பொருள் களஞ்சியம்**  
பலசரக்கு, கேக் தயாரிப்புப் பொருள்கள், எசன்ஸ் வகைகள், பால்மா வகைகள்  
மற்றும் அனைத்துப் பொருள்களையும் நிதான விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
இல.356, ஆஸ்பத்திரி வீதி, (C/20202) யாழ்ப்பாணம்.

அமைதியும் சுபீட்சமும் ஆனந்தமாய் மலர், பொங்கும் மங்களம் புனிதமாய் விளங்க,  
அனைவருக்கும் எமது பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!  
ஓடர் நகைகள் 22 கரட்டில், குறித்த தவணையில்,  
தர உறுதியுடன், செய்து பெற்றிட  
யாழ்.நகரில் சிறந்த ஸ்தாபனம்:

**மனோ நகை மாளிகை**  
தங்கப்பவுண் நகை வியாபாரம்  
85, (38), கன்னாதிட்டி வீதி, (C/20247) யாழ்ப்பாணம்.

என்றும் இன்பம் பெருகிட, எங்கும் மகிழ்ச்சி பொங்கிட,  
எமது இதயம் கனிந்த பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

**சீர்த் ஹாப்ஸையர் அன் ஸ்டீயர்ஸ்**  
(பிரபல கட்டடப் பொருள்கள் விற்பனையாளர்)  
இல.55, 57, ஸ்ரான்லி வீதி, T.P. No.: 2901 யாழ்ப்பாணம். (C/20201)

கன்னித் தமிழ் வளர, இன்ப இசை பெருக பொங்கும்  
புனிதமான மங்கள நாளில் அனைவருக்கும் எமது மனமார்ந்த  
**பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!**

டெக்கர் டிஸ்க்ஸ், என்.எம்.ஸ் ரெக்ஸஸ்,  
என்.எம்.ஸ் ஸ்டூடியோ டிஸ்க்ஸ்கள்  
மற்றும் என்.எம்.ஸ் சட்டிபட்ட  
அனைத்து ஆடியோ நகைக்கும்  
நவீன தொழில் நுட்ப வடிவங்களால் 15 நாள் காலில்  
ஓடர்களைச் செய்துகொள்ள யாழ்ப்பாணத்தில்  
நம்பிக்கையான ஸ்தாபனம் :

**கோகுல கண்ணா**  
**எனாமல் தங்கநகைத் தொழிலகம்**  
(ராஜா தியேட்டர் அருகில் உள்ள ஒழுங்கை)  
இல.213/1C, பிறஸ் லேன்,  
கஸ்தூரியார் நோட், யாழ்ப்பாணம். (C/20270) கு.பரராமசீங்கம்  
(கண்ணாடி அண்ணை)

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள் அனைவருக்கும் நமது வினோத  
பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்வதில் மிக்க மகிழ்ச்சியடைகின்றது

**ஜோ எக்ட்.என்.என். ஜெசித்தாரா**  
உங்களுக்காக எந்தவித புகார், வினா, தயாரிப்பான  
'குங்குமப்படி ஸ்பெஷல் சீக்கிங் புரீயாணி' ரூபா 125 மட்டுமே!  
எமது உணவுப் பொதிகளைப் வழங்குகொள்ளும் விருந்தினர்களுக்கு நுவலும் கலவிட்டி லீனாம்!!  
வழமையான உணவு வகைகளை வழங்கியோ...  
ஜோ எக்ட்.என்.என். ஜெசித்தாரா விருந்தகம் \* நவயுகத்தின் நாயகி  
கண்டுக்கனி மகனிடர் கஸ்தூரியார் முன் ஒழுங்கை, கண்டுக்கனி. (C/20290) ஜெசித்தாரா \*

தமிழர் தம் வாழ்வில் மங்களம் பொங்கிட  
மாநிலம் சிறந்திட இந்த இன்பத்திருநாளில்  
அனைவருக்கும்

**அஷ்டலக்ஷ்மி பதிப்பகத்தாரின்**  
இதயங்கனிந்த பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!  
நீங்கள் ஆவலோடு எதிர்பார்த்திருந்த  
2002ஆம் ஆண்டு அஷ்டலக்ஷ்மி  
தீனக் கலண்டர், மாதுக் கலண்டர்.  
தினக்கலண்டர் 2002ஆம் ஆண்டு பணப் புத்தகம்  
இலவசம்!  
கேட்டு வாங்குங்கள்! வாங்க முந்துங்கள்!  
கையிருப்பு இருக்கும் வரை கிடைக்கும்.  
அஷ்டலக்ஷ்மி பதிப்பகம்,  
320, செட்டியார் தெரு, 424C, கே.கே.எஸ்.வீதி,  
கொழும்பு. T.P. 334004 யாழ்ப்பாணம். (C/20207)

எமது வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள்  
அனைவருக்கும்  
எம் இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

**அற்புதா ரேடிங் கொம்பனி**  
இல.198, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P.021-2505

இன்பத் திருநாளும் தமிழர் திருநாளில் அனைவருக்கும்  
எமது பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்!

ஹார் ஸ்டாம்ப் வீட்டுவெயர் பலகை (விளாஸ்டிக்)  
பாடசாலைச் சின்னங்கள் கடிதத் தலைப்புகள்  
என்கிறேவிங் டூலம் விளாஸ்டிக்சில் எழுதுதல்  
என்பவற்றுக்கு நீங்கள் நாடவேண்டிய இடம்:

**மேர்வினஸ் MERWIYNS**  
91/1 மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
கிளை நிறுவனம்:  
**RAM BLAST MULTIMEDIA**  
FULLY COMPUTERIZED AUDIO RECORDING STUDIO  
CDக்கள் கசெறுக்களை சிறந்தநிறையில் தவிர தோழிஸ்.ப.உ.தயவுடன்  
சிறந்த சேவையில் முக்கோடிச் சேர்வோம்.

**றம் பிளாஸ்டர் பல்ரிமீடியா**  
39, புதிய செம்மணி வீதி,  
நல்லூர் வடக்கு, யாழ்ப்பாணம். (C/20268)





உதயன்

# தைப்பொங்கல் சிறப்பு மலர்



## அனைவருக்கும் முன்னுதாரணமாய் விளங்கிய குடாநாட்டின் அன்றைய வாழ்வியல்புகள்

நாற்றாண்டு காலமாக யாழ்ப்பாணக் குடா நாட்டு வாழ்வியல்புகள் பல என்றமே அனைவருக்கும் முன்மாதிரியாக விளங்கியுள்ளன. ஆவிநடு நீரென்றிரப்பினும் நாவிநடு வந்தகதிழவு என்ற போக்கு அவர்தம் போக்காக இருந்த வந்தாள்த.

கூந்த நாற்றாண்டின் முற்பகுதியிலும் அதற்கு முன்னரும் வாழ்ந்த மக்களின் இயல்புகளை நோக்கின் தன்மானம், தன்நம்பிக்கை, விடாமுயற்சி, தன்கையே தனக்குதவி எனும் சித்தாந்தங்கள் விரவிக் கிடந்துள்ளன என்பதை அறிந்து கொள்ளமுடியும். அவர்தம் பொருளாதார வலு முழுக்க முழுக்க உள்நாட்டு வளங்களையே கொண்டிருந்துள்ளனர். கடின உடல் உழைப்பு அவர்களுக்கு நல்ல திடமான தேச ஆரோக்கியத்தையும் செல்வத்தையும் தேடிக்கொடுத்திருந்தது. வெறும் ரூபா நோட்டுக்களை மட்டும் அவர்கள் செல்வமெனக் கொண்டு வாழ்ந்தனர். பட்டி பட்டியாகப் பசுக்களையும், ஆடுகளையும், கமநிலங்களையும், பனம் தோப்புகளையும் செல்வமெனக் கருதினர். அனைத்துக்கும் பங்களித்தும் கோர்க்கால்களின் மேலும் கீழும் கூடை கூடையாகச் சாமி, குரக்கன், வரகு, பயறு, எள், நெல் போன்ற தானிய வகைகளும், பனாட்டு, ஓடியல், பூழ்க்கொடியல் போன்ற உணவுப் பண்டங்களும், இராசவள்ளி, கொம்பு வள்ளி, சிறு கிழங்கு வகைகளும், சாடி சாடியாக இலம்பை எண்ணெய், வேட்டை என் னெய்யும், தேனும், நெய்யும் மிகுந்து கிடைத்தன. இவை அனைத்தமே முதற்கண் செல்வமாகக் கருதப்பட்டன.

**கமக்கார்தம் உணவு முறைகள்**  
அதிகாலை நாலரை மணிக்கெல்லாம் கோவில் மணிகள் ஒலிக்கத் தொடங்கியதும் தமது கமங் ளுக்குச் செல்பவர்கள் நீர்ப்பாசனம் செய்தல், உழுதல், கொத்துதல், சாறுதல், பசனையிடல், கணா பிடுங்குதல் ஆகியும் வேலைகளில் ஈடுபடுவர். காலை எட்டு மணிக்கெல்லாம் பெண்கள் தத்தம் கமங்களுக்குக் கூடைகளில் உணவெடுத்திச் செல்வர். மோரில் பச்சை மிளகாய், வெங்காயத்தை நறுக்கிக் கலந்து ஓடியற் பிட்டை அதிலிட்டுப் பிசைந்த ஆகாரமாகவோ அல்லது நீரிறைக்கத் தலா மிதிக்கும் இளந்தாரிகளுக்குச் சுடர் சுட நீற்றுப் பெட்டியில் அவித்த குரக்கன் பிட்டை அப்படியே தலைகீழாகப் பாத்திரத்திட்டு மேல்முலைப் பிட்டில் நல்லெண்ணெயைச் செழிக்க ஊற்றிய சத்தனவாகவோ அன்றி அவித்த மரவள்ளி, இராசவள்ளி, கொம்புவள்ளிக் கிழங்குகளாகவோ காலை ஆகாரம் அமைவதுண்டு. நண்பகலில் வீடு திரும்பும் கமக்காரர்களுக்கு சுவை மிகுந்த தேவாமிர்தம் அணைய ஓடியற் கூழ் உணவு காத்திருக்கும். கூழ் அக்கப்படாத வேளைகளில் தினை அல்லது வரகரசிச் சோறும் மரவள்ளிக் கிழங்குக் கறியும், அறக்கீரை, முட்டை இலைக் கறி வகைகளும் சரக்குக் கூட்டு அரைத்துக் காய்ச்சிய சுவை அல்லது அசைவக் குழம்பும் போசனமாகப் பரிமாறப்படும். **“கிள்ளுக்கொழு சோறுண்டு”**

அந்தக் காலத்தில் நெல் அரிசிச் சாதம் என்பது விரதம், கலியாணம், பூப்புனித நீராட்டல், வீடு குடிபுகுதல், வீடு வேய்தல், மாளயம், திதி, வீட்டுக் கிருத்தியம் போன்ற நாட்களில் மட்டுமேயாம். இன்றுகூடப் பல கிராமங்களில் வயதில் மிகமிக முத்தவர்கள் வைபவரீதியான அழைப்பொன்று வருமிடத்து “இன்றைக்கு ஒரு சோறுண்டு” எனக் கூறுவதை அவதானிக்கலாம். இது சாதாரணமாகத் தினசரி உணவில் சோறு இடம்பெறவில்லை என்பதையே குறிப்பதாகும். அந்தக் காலத்தில் ஒரு வீட்டில் சோறு கொடுப்பிக் கப் போகிறார்களாம் எனச் செய்தி பிறந்தால் குமர்ப்பெண் ஒருத்திக்குக் கலியாணம் நடத்தி வைக்கப் போகிறார்கள் என்று பொருள்படும். தம்பதிகளுக்குப் பூதக் கலம் செப்து வைக்கச் சோறு சமைப்பதும் வழமை.

பொழுது சாய மீண்டும் தம் நில புலங்களுக்குச் செல்பவர்கள் அங்குள்ள யசுக்களுக்கு தினை, குரக்கன் ஓட்டு, பனை ஓலை, புல் போன்ற வற்றை உணவாக அளித்த வீட்டிலுள்ள கறவைகளுக்குப் புல்வூச் சமையுடன் மைமலாக வீடு திரும்புவர். காலையிலும் மதியத்திலும் உட்கொள்ளப்படாத ஒரு பண்டம் இரவு உணவாகத் தயாரிக்கப்படும்.

அது பனங்கட்டி சேத்து எண்ணெயில் கூட்ட குரக்கன் ரொட்டியாகவோ சுவைமிகுந்த சாமி அரிசித் தோசையாகவோ அல்லது மரவள்ளிப்

பிட்டாகவோ இருக்கலாம். பெரிய மூக்குப் பேணி நிறையப் பாலைப் பனங்கட்டியுடன் பருகி நித்திரைக்குச் செல்வோடு பெரும்பான்மையினராவர். இரவில் நாளம்புகளை விரட்ட வேப்பம் புகைச் சட்டி வீடுகளுக்கும் வைக்கப்படுவதுண்டு. இவற்றின் துணைவேண்டி காலையில் பெண்கள் மீண்டும் அடுப்புகளை ஓட்டுவர். நெருப்புப் பெட்டிகளை அவர்கள் பாவித்தறியார்.

**பனம் பண்டம் ஒருகிணை உணவு**  
அன்றைய குடாநாட்டின் அனைவரும் பனையை நம்பி வாழ்ந்தனர். அதைப் போற்றினர், வணங்கினர். ஒரு வேளை உணவிற்குப் பனம் பண்டங்களைப் பாவித்த பெருமை அவர்களுக்குரியது. பூழ்க்கொடியலும் பனங்காயும் பணியாறும் சிறந்த முதல் பெரியோர் வரை அனைவரும் இரசித்து குசித்தர் சாப்பிடும் பண்டங்களாக

என்றமே இருந்துள்ளன. குடாநாடு முழுவதும் பட்டி தொட்டி எல்லாம் பனங்காடுகள் மண்டிக் கிடந்த ஒரு காலகட்டத்தில் பனம் பழங்களுக்கும் தட்டுப்பாடுகூடாது. காரணம் பனாட்டுப் பாய் பாயாகத் தயாரிக்கப்படுவதற்குப் பெருந்தொகையான பழங்கள் தேவைப்பட்டமையே எனலாம். இல்லாதவர்கள் உள்ளவர்களிடம் பழங்களைப் பெற்றுப் பயன்படுத்தியபின் விதைகளை எண்ணிக்கணக்கு முடிப்பது அந்தக்காலத்தில் இருந்த வழமை. ஒவ்வொரு விதைக்கும் ஒவ்வொரு நிறுக்கு என்பதே இதன் இரசியம். உயமல் கொட்டைக்கும் ஒரு பெறமதி இருந்தது.

செல்லையா என்னும் பிரபல நாடகக் கோமாளி ஒருவர் **“காணிப் பனங்காயைத் தின்றுங்கோ கண்ட இடமெல்லாம் கழிபுங்கோ”** என்பாடியு

இரசிகப் பெருமக்களைச் சிற்ப்பூட்டுவதுண்டாம். இந்த நடிகர் கோண்டாலிலைச் சேர்ந்தவர். பனம் பழங்கள் அனைவரதும் சாப்பாட்டுப் பண்டம் என்பதனையே கோமாளி நடிகரின் நகைச்சுவைப் பாடல் உணர்த்தி நிற்கின்றது.

### செல்லையா நடமாற

ஆட்டு மாட்டு மந்தைகள் செம்மறியப் பட்டிகளை அடைத்தும் பனையோலைக் கறிவுகள், பச்சை இலை தழைகளைப் புதைத்தும் கமங்களின் பசளை வளங்களைப் பெருக்கி அமோக விளைச்சலைப் பெற்று அணுவவந்தினர் அந்தநள் குடாநாட்டு மக்கள் அவர்களது அகராதியில் இரசாயன உரம், பீடை கொல்லிகள் என்பன இருந்ததில்லை.

### கந்தபுராண கலாசாரம்

கந்தபுராண கலாசாரத்தைப் போற்றி வாழ்ந்த மாண்பினர் யாழ்ப்பாண மக்கள். பசுவைத் தம் தாய்போல் வணங்கினர். நால்வக் செற்ப்படி ஒழுக்கினர். நாவலர் போன்றவர்களை யடுத்தனர். குருவைத் தெய்வமாகப் போற்றும் பண்பு எங்கும் மேலோங்கி இருந்தது. ஆர், குடும்பப் பிணக்கு கணாப் பெரியவர்கள் தீர்த்துவைத்தனர். ழந்திசார் வார்த்தை அமிர்தமெனப் பெயர்றப்பட்டது. கோயில்கள் அனைத்தும் பள்ளித் தலங்களாகவும் விளங்கின. மக்கள் கந்தபுராண, இராமாயண, மகாபாரதம் போன்ற இதிகாசங்களில் நிரம்பி கல்வி கேள்வி உடையவர்களாக விளங்கினர். ஓய்வு வேளைகளில் கோயில் முன்மண்டபங்களில் முப்பது, நாற்பது பேர்வரை கூடிபுகுந்து புராண இதிகாசங்களின் பாத்திர குண இயல்புகளைப் பற்றி வாதுப் பிரதிவாதங்களை மேற்கொள்வர். இவை பொருட்டாவை சொற்களை நிறைந்தவை. பட்டிமன்றங்களை ஒத்தவை. இக்காலத்தில்தான் பலநூறு ஆயுள்வேத வைத்திய மமைணிகள் கிராமங்கள்தோறும் வாழ்ந்து மக்களுக்கு மாபெரும் சேவைகளையும் அற்றியுள்ளனர். அந்தப் பரம்பரையில் அண்மையில் கூட எம் மிடையே வாழ்ந்தவர்கள் சுதமலை அண்ணா மலைப் மரியாதியார், தொக்குவில் கோ.க.நடராச பிள்ளை, இணவில் சு.இராமலிங்கம், காரைக்கால் க.அம்பலவாணர் சுவாமிகள், கல்விப்பங்காடு இரத்தினசாபதிப் பரியாரியார் போன்றவர்கள். மகப்பேற்றுக்கு பிள்ளை தோறும் நாட்டுக்குத்துவிச் சிமாகும் இருந்துள்ளனர். தாய்மார்கள் பேணிய அணு அணும் வாய்ந்த நடைமுறைகள் அவர்களைப் பேணிப்பாதுகாத்து நின்றவர்கள். குழந்தைகள் பிறந்த நாள் முதல் நான்கு வயதுவரை தாய்ப்பாலை உண்டு வளர்ந்துள்ளனர். மகங்கள் என்றமே அழகை இழந்ததில்லை.

### மாரர்க்கு மருந்து

மாரிகாலங்களில் சுயக்ஷி வகைகளுக்குத் தட்டுப்பாடு வருவது ஏதோ புதிய விடயமல்ல. இதை உணர்ந்த குடாநாட்டு மக்கள், நீற்றுபூசனி, பாவல், கத்தரி, பயிற்றங்காய் முதலியவற்றைக் கோடை காலங்களில் வற்றலாக்கிச் சேமித்து வைத்து உபயோகித்துக்கொண்டனர். புரி மாங்காய் வற்றலை சுவை - அணுவ குழம்பு வகைகளுக்குப் பெரும் உவப்பாகக் கொண்டனர். வானம் கொட்டு கொட்டென்று கொட்டு கையில் திணையை வறத்து குற்றிச் சமைப்பதும் மரவள்ளிச் சீவல்களை இடித்துப் பிட்டினிப்பதும் ஒவ்வொரு வீடுகள் தோறும் நடந்துவந்த நிகழ்வுகள்தாம். குரக்கன் திரிப்பதற்கு திருகைகள் பயன்படுத்தப்பட்டன. பயன்படுத்தப்படாவிட்டாலும் இன்றும் அவை உள்ளன.

### சங்கீது இரசனை

உத்தராயண காலத்தில் திருக்கோயில்களில் உற்சவங்கள் ஆரம்பமாகிவிட்டால் மங்கள் இசையான நாடஸ்வர தவில் கச்சேரிகளை, அவற்றிணைபாக சத்தமான சம்பிரதாய சங்கீத க்நாடக இசையை மணிக்கணக்கில் சப்பாணி கட்டி உட்கார்ந்திருந்து மெய்மறந்து இரசிப்பவர்களாகவும் சாதாரண யாழ்ப்பாண வாசிகள் அனைவரும் விளங்கியுள்ளனர். இத்தகைத்திரு நாளில் எழும் பழைய வாழ்வியல்புகளில் ஒருசில வற்றையாவது திணைவுகூர்ந்து இக் காலத்திற்குச் சற்றுவை அனைத்தையும் சிந்தையில் எடுத்திக்கொள்வோமாக.

தை பிரக்கிரது. இனி வழிகொல்லலாம் திரக்கும்.

## யாழ்.ஆயரின் செய்தி

போர்மேகங்களின் கருமுகில்கள் விலக நம்பிக்கையின் கதர்கள் நம் மண்ணில் விடும் திந்நாள்களில் தை பிறந்தால் வழிபாடுக்கும் என்கின்ற பண்பாட்டுப் பூர்வகத்தின் பொங்கல் விழா நன்றி விழா மட்டுமல்ல நம்பிக்கையின் விழாவாகும். ஒப்புறவு கின்றி நதியில்லை, நீதியின்றிச் சமாதானம் கில்லை. எனவே கிவ்வியாவானது மக்கள் மத்தியில் ஒப்புறவையும் ஒருமைப்பாட்டையும் உருவாக்கவேண்டும். பொங்கல் விழாவில் எழும் மனதில் பொங்கல்விழும் சமாதானப் பூம்புனல் புகுப்பொலிவு காண எனது வாழ்த்துக்கள்.

பேரருளி்தரு.தோமஸ் சவுந்தரநாயகம்  
யாழ்-ஆயர்.

## மஹா ஸ்ரீவீதியா சர்வதேச திந்துமது பீடத்தின் பொங்கல் செய்தி

உருவர் திருநாளாம் தைப்பொங்கல் தமிழர் திருநாளென பெருமையாகக் கொண்டாடப்படுகின்றது. எத்தனையோ சிரமங்களின் மத்தியில் கடும் உழைப்பின் பயனாய் உழுத நிலத்தில் அறுவடை செய்து பயனைப் பெறும் பொழுது களைப்பெல்லாம் நீங்கி ஒரு கின்பநாளாக பொங்கல் அமைகின்றது. இந்தப் பொங்கல் உணவை நாமும் உறவினர்களும் சுற்றத்தாரும் பகிர்ந்து உண்ணும் பொழுது ஆனந்தமான நல்லுறவு ஏற்படுகின்றது.

கிதேபோன்று கிலங்கை வாழ் பல்லின மக்களிடையே உள்ள குரோதம், கிணத்துவேஷம், மதத்துவேஷம் போன்ற களைகளைப் பிடுங்கி சமாதான பயிருக்கான முத்து மணிகளை ஒவ்வொருவரின்மும் மனதில் வீதைத்து விளையும் சமாதானம் எந்நாளில் கிலங்கை திருநாட்டில் அறுவடை செய்யப்படுகின்றதோ அதுவே கிலங்கை தமிழர்களுக்கான மகிழ்ச்சி பொங்கும் பொங்கல் நாளாகும்.

இந்த ஆண்டு பூத்ய அரிசின் சமாதான முன்னெடுப்பும், ரணில்-பிரபா பரஸ்பர யுத்தநிறுத்தமும், கிலங்கைக்கான முன்றாந்தர-நோர்வே - நாட்டின் மத்தியில்தமும், கிலங்கை மீது கிந்தியாவின் சமாதானத்துக்கான கரிசனை உணர்வும், ஓரளவு வன்னிக்கான பொருளாதார தடைநீக்கமும், கொழும்பு - யாழ் தரைவழிப்பாதை திறப்புக்கான முன்னெடுப்பும், கிலங்கை வாழ் தமிழ் மக்களுக்கு நம்மதி வாழ்வுக்கான நீகழ்வுகளாக அமைந்திருப்பது கிம்முறை பொங்கல் தினத்தை நன் நம்பிக்கையுடன் கொண்டாடலாம் என்ற உணர்வைத் தமிழ் மக்களுக்கு ஏற்படுத்தியிருக்கின்றது.

செயலாளர், மஹா ஸ்ரீ வீதியா பீடம், கொழும்பு.

## திந்துசமயப் பேரவையின் தைப்பொங்கல் செய்தி

எங்கு மக்கள் பன்னெடுங்காலமாக அனுபவித்து வரும் துன்ப துயரங்கள் நீங்கி எங்கும் மகிழ்ச்சியும் சமாதானமும் அமையும் மனநிறைவும் பொங்கலைப்பொங்கல் திருநாளில் எழும் பேரவை சார்பில் எழும் நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்.

நடைபிழ்ந்துவரும் போரால் பாதிக்கப்பட்ட பல்லாயிரக்கணக்கான எழும்பு உகோதரர்கள் தமது நல்வாழ்வுகளுக்கும் சமாதானத்திற்காகவும் ஏங்கிநிற்கின்றார்கள். இந்தக் கொடிய யுத்தத்தால் தமது உறவினர்களை கிழந்தும் வீடுவாசல்களை கிழந்தும் அங்கவீனர்களையும் ஆதரவற்று அநாதைகளாக வந்தியோரங்களும் ஆதரவற்றோர் கில்லங்களிலும், உறவினர் வீடுகளிலும் தங்கி வாழும் குடும்பங்களுக்கு நாம் அனைவரும் எம்மால் கியன்ற உதவிகளை கிட்டுநேரத்தில் வழங்குவோம். கிவர்களின் நலனுக்காக கிறைவனை ஒரு கணம் பிரார்த்திப்போம்.

தைப்பொங்கல் திருநாளான கின்று அனைவரும் உங்கள் வீடுகளில் பொங்கல் பூஜைகளை நிறைவு செய்துகொண்டு ஆலய தரிசனத்தின் பின் அனைவரும் ஆதரவற்றோர் வாழும் கில்லங்களுக்கு சென்று ஆறுதல் கூறியும் உதவிகள் வழங்கியும் உங்கள் மேலான கருணை உள்ளத்தை வெளிப்படுத்தி மகிழ்ந்துகிண்களும் அனைவரையும் பணிவன்புடன் கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

சீ.சக்திகீர்வன், கௌரவ செயலாளர், திந்து சமயப் பேரவை, யாழ்ப்பாணம்.



# உதயன் குடியியல் தொழில்நுட்ப சிறப்பு மலர்



அவன் எங்கும் அவலம் நீங்கி அமைதி, சாந்திபெற சமாதானம் நிலைபெறவேண்டி,  
அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்  
எம் இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத்  
தெரிவிப்பதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றோம்.



## நந்தினி நகைமாடம்

### NANTHINI JEWELLERS

பீரம்பூட்டும் அழகிய தங்கப்பலகை நகைகளை  
தரம் குன்றாது உத்தரவாத்ததுடன் செய்து பெற்றிட சிறந்த இடம்!



218 G, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

T.P: 021-3121

No.218, G, Kasthuriyar Road, Jaffna

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்  
அனைவருக்கும்  
எமது இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாக!

### துர்க்கா நகைப் பூங்கா

எக்காலமும் மாற்றீடு  
இல்லாத  
நவீன மோஸ்தர்களில்  
உங்கள்  
விருப்பத்துக்குரிய  
நகைகளைப் பெற்றிட.....  
நாடுங்கள்:



### துர்க்கா நகைப் பூங்கா

71, கஸ்தூரியார் வீதி, கன்னாதிட்டி,  
யாழ்ப்பாணம்.

உங்களுக்கு வேண்டிய அழகிய  
தங்க நகைகளை நவீன டிசைன்களில்  
வடிவமைத்துத் தருபவர்கள்.

ஓடர் நகைகளைக் குறித்த  
தவணையில் அசல் 22 கரட்டில் உத்தர  
வாதத்துடன் செய்து கொடுப்பவர்கள்.

### துர்க்கா நகைப் பூங்கா



அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள் அனைவருக்கும்  
எம் இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்.

### ராகம்ஸ் பட்டுச்சோலை

24, நவீன சந்தை, யாழ்ப்பாணம்.



நம்புலம் செழித்த சமாதானம் விளைந்திருக்க!  
அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும்  
எம் இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!  
நாளுக்கு நாள் மாறும் நவநாகரிக உலகில்  
உங்கள் எழிற்கோலங்களை புத்துபுதிதாய் மிளிர்வைக்க  
வெளிநாடுகளில் இருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட  
அனைத்து ரக புடைவைத் துண்டுகளுக்கும்.....  
சின்னஞ்சிறுசுகளில் இருந்து பெரியோர் வரை  
ஆடவர், மகளிர் அனைவருக்குமே  
வேறெங்கும் அலையாது பெற்றுக்கொள்ள.....

\* முகூர்த்தப் பட்டுப்புடைவைகளுக்கு முதற்முறையாகும், கைராசியானதும்!

### மகா சீல்கிஸ் புடைவை ஸ்தாபனம்

இல.32, 40 A, நவீன சந்தை (உட்புறம்), யாழ்ப்பாணம்.

\* குறுகிய காலத்தில் எண்ணற்ற வாடிக்கையாளர்களைத் துணைக்குக் கொண்டதால்  
இடபெருக்கடியைத் தவிர்க்கும் வகையில்  
உங்களுக்குகன அமைக்கப்பட்ட மற்றொரு நிறுவனம் தான்!

### பியூட்டி சீல்கிஸ் புடைவை நிறுவனம்

இல.69, நவீன சந்தை (உட்புறம்), யாழ்ப்பாணம். (C/20216)

அன்பு நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்  
எம் இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

- \* உங்கள் வணப்புக்கு மேன்மேலும் மெருகூட்டும் நவநாகரிக  
பிரேம்களிலான முக்குக் கண்ணாடிகளை வழங்குபவர்கள்.....
- \* முக அமைப்புக்கேற்பப் பற்களை அமைத்துப் பொருத்துபவர்கள்.
- \* மிதந்த பற்களுக்குச் சிறந்த முறையில் 'கிளிப்' பொருத்துபவர்கள்.

கட்டுப் பல் கிளின் பண்ணுவதற்கான மாத்திரைகள் விற்பனைக்குண்டு.

### எரிக் கணைவு

566, 564, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P. 2486  
பழைய பொலீஸ் நிலையம் முன்பாக, 91, பிரதான வீதி, கனிவாகம்.  
91, கே.கே. கஸ். ரோட், கொக்குவில் சந்தை.



## நியூ சோபிதா நகை மாடம்



உங்கள் தங்க நகைத் தேர்வில் தரத்திற்கு முதலிடமா? நாடுங்கள்:

74/1, Kasthuriyar Road, Jaffna.

### NEW SHOBITHA JEWELLERS

74/1, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C/20218)



# உதயன் தைப்பொங்கல் சிறப்பு மலர்



தமிழர் தம்வாழ்வில் மங்களம் பொங்கிட மாநிலம் சிறந்திட இந்த இன்பத்திருநாளில் எம் இதயம் கனிந்த பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!



மோட்டார் சைக்கிள், உதிர்ப்பாகங்கள் மற்றும் பல்பொருள் வாணிபம், விமானமூலமும் - கப்பல் மூலமும் கொழும்பிலிருந்து சகல பொதிகளுடனும் (கொழும்பு - யாழ்.ரான்ஸ்போட் ஏஜென்ட்) இணைந்த சேவையாக

## மகாலட்சுமி ஸ்ரீரேர்ஸ் வெஸ்ரேன் யூனியன் பணம் மாற்றுதல்



உலகில் எப்பாகத்திலிருந்தும் பணம் மாற்றுதல் உலகின் எப்பாகத்திலிருந்தும் WESTERN UNION MONEY TRANSFER ஊடாக யாழ்.குடாநாட்டுக்கு பணம் அனுப்பினால் அன்றைய தினமே பணம் உரியவர்களுக்கு வழங்கப்படும்.

இல.212, ஸ்ரான்லீ வீதி, ஏகமுகவர்:- WESTERN UNION MONEY TRANSFER T.P 021- 2024 MAHALUXMY STORES. 021- 2025 (C/20152) யாழ்ப்பாணம்.

எமது நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், அன்பர்கள் அனைவருக்கும் குதூகலமான பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்! தரமான - ருசியான - சுவையான - சிற்றுண்டி வகைகளுக்கு

### சரஸ்வதி விலாஸ்

பருத்தித்துறை வீதி, கோப்பாய்ச் சந்தி. (C/20138)

பொங்கும் மங்களம் எங்கும் தங்கிட தமிழர் திருநாளாம் எதத்திருநாளில் அனைவருக்கும் எமது உளமார்ந்த பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்! புத்தாடை சரசாக்க ஊரெங்கும் விழாக்கோலம் மகிழ்ச்சி பொங்கிட வருகை தாருங்கள்:

### மகாருத் புடைவைவகம்

சாறி பிளவுஸ் பீஸ் வகைகளுக்கான பிரத்தியேக காட்சியறை

இல.16, நவீன சந்தை, யாழ்ப்பாணம். (C/20149) இல.16, நவீன சந்தை (மேல்மாட), யாழ்ப்பாணம்.

சிறந்த சேவை! நிறைந்த நீடித்த உழைப்பு! குறைந்த செலவு அன்பர்கள், நண்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் தந்தகும் பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்! உங்கள் வாகனங்களைச் சிறந்த முறையில், குறைந்த செலவில், நீடித்து உழைக்கக் கூடிய வகையில் சேவீஸ் செய்து கொள்வதற்கு நாடுங்கள்:

### யூனியன் சேவீஸ் ஸ்ரீரேசன்

பருத்தித்துறை வீதி, இருபாலைச் சந்தி. (C/20139)

என்றும் இன்பம் பெருகிட எங்கும் மகிழ்ச்சி பொங்கிட எமது இதயம் கனிந்த பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

### தாரன் பதிப்பகம் & ஆட்ஸ்

கலண்டர் கொம்பியூட்டர் டிசைனில் ஸ்கிரீன் பிறிண்டிங் செய்து கொடுக்கப்படும். 319 (537), கே.கே.எஸ்.வீதி, கிளை:பொன்னாலை வீதி, (மனோகராச் சந்தி அருகில்) யாழ்ப்பாணம். மானிப்பாய். (C/20148)

எமது நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், அன்பர்கள் அனைவருக்கும் தைப்பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்! சகலவித டிங்கர் வேலைகளையும் தரமாகச் செய்திட நாடுங்கள்:

### குலசேகரம் டிங்கர் கராஜ்

பிரதான வீதி, சிறப்பிட்டி. உரிமையாளர்: கப்பண்ணா (C/20142)

உள்ளத்தில் உவகை பொங்க மனதிலே மகிழ்ச்சி பொங்க மங்களகரமான பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

### ஏகாம்பரம் புடைவை மாளிகை

கோல்டன் BRA மொத்த விற்பனையாளர்கள். (C/20154) (72)9, பெரியகடை வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P 2151

அமைதியும் சுபீட்சமும் ஆனந்தமாய் மலர், பொங்கும் மங்களம் புனிதமாய் வீளங்க அனைவருக்கும் எமது பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

### சுவணர் ஹோட்டல்

அன்றாட மாவணைப் பொருள்கள், கேக் தயாரிக்கும் பொருள்கள் தரமான, நியாய விற்பனையாளர்கள். இல.5, நவீனசந்தை (கஸ்தூரியார் வீதிச் சந்தி), ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P 2370 (C/20155)

பொங்கும் மங்களம் எங்கும் தங்கிட தமிழர் திருநாளாம் எதத்திருநாளில் சாறி வகைகள், பூசூரக மனங்கவர் சல்வார் காரிகைகள், ஆண்கள், பெண்கள், சிறுவர்கள், சிறுமியர் அனைவருக்குமான ஆடைகளை ஒரே கூரையின் கீழ் வழற்றிட இவ்வாறாக யாழ்ப்பாணத்தில் ....

### T.SANGARAPPILLAI & SONS

### த:சங்கரப்பிள்ளையும் மைந்தர்களும்

No. 21, MODEL MARKET, POWER HOUSE ROAD, JAFFNA. மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம். இல. 21, சிறப்பு அங்காடி T.P. 021-2826 (C/20151)



# உதயன் தைப்பொங்கல் சிறப்பு மலர்



போரீடுகள் அகற்றிப் பேரொளி பரப்பி கீழ்வானில் உதித்திடும் கதிரோன் எல்லோர் மனத்திலும் உவகை உதித்திட வரும் இந்நாளில் அகிலமெங்கும் அமைதி வேண்டி அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்

தன் இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்து மகிழ்கின்றது



## விநாயகர் புடைவை அகம்



61A, 62A, 63A, நவீன சந்தை (உட்புறம்), யாழ்ப்பாணம்.

முகூர்த்தப் பட்டுப் புடைவைகள், பட்டு வேஷ்டிகள், பட்டுச் சேலைகள், பிளவுஸ் தீனுசுகள் மற்றும் அனைத்து ரக ஆடைகளுக்கும் சிறப்பு மிகுந்த கைராசியான ஸ்தாபனம். (C/20177)

அலைந்திடும் எம்மக்கள் அமைதி பெற்றிட..... மாறிடா இன்ப ஒளி எம்மிடையே தோன்றிட..... சாந்தி, சமாதான வாழ்வு நிலைபெற்றிட.....

பொங்கல் திருநாளில் மலரும் கதிரவனே!

மக்கள் மனங்களில் மகிழ்ச்சி ஓங்கி மலர்க! என வாழ்த்தி தமது அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள்,

வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்

**பொங்கல் வாழ்த்துக்களை**

அள்ளி வழங்குகின்றது



## வினோ நகைப் பூங்கா

- ☆ தங்க நகை உலகில் மங்காய் புகழ் பெற்று....
- ☆ தனக்கென தனியான இடத்தைப் பெற்று....
- ☆ காலத்தால் மாறிடா தங்க நகைகளை உங்கள் முன்வைத்து, உங்கள் ஏக்கத்தைப் போக்கிட, இதோ



## வினோ நகைப் பூங்கா

185, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C/20178)

நாட்டினில் அமைதி நிலவிட அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எம் இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக!



## சிவாணி மணிக்கூட்டுத் தொழிலகம்

24, முனிஸ்வரன் வீதி, யாழ்ப்பாணம்:

- ✦ சகல விதமான மணிக்கூடுகளும் திருத்திக் கொடுக்கப்படும்.
- ✦ மணிக்கூடுகளுக்கான பற்றறி வகைகள் நியாய விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம். (C/20179)

புத்தத்தின் மத்தியில் நீத்தம் அலைந்திட்ட எம் மக்கள் சித்தம் தெளிந்து, அமைதிவாழ்வு கண்டிட சமாதானத்தின் சின்னமாய் கதிரவன் உதித்திட பொங்கிடுவோம்

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், சகவர்த்தகப் பெருமக்கள் அனைவருக்கும் ராசியின் தித்திக்கும் பொங்கல் வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக!

கவ முகூர்த்தப் பட்டுப் புடைவைகளுக்கு முதல் தர (A-1) ஸ்தாபனம்

**ராசீ சீல்கீஸ்**

உங்கள் கில்லங்களில் நடைபெறும் கவ பங்கா வளைவக் களுக்கேற்ப பட்டுப்பூடைவைகள், ஊட்டு வேஷ்டிகள் மற்றும் ☆ திவைய தலைமுடிக்களுக்கேற்ற ஹெட்டி ஆடைவைகள். ☆ சிவ்வஞ்சிறுக்களுக்கேற்ற சகல வித ஆடைவைகள் அனைத்தையும் ஒரே கூரையின் கீழ்ப் பெற்றிட யாழ்ப்பாணம்!



**ராசீ சீல்கீஸ்** 70, 71A- நவீன சந்தை (உட்புறம்) யாழ்ப்பாணம். (C/20180)



தை பிறந்தால் வழிபிறக்கும்! புலம்பெயர்ந்த மக்கள் தம்புலங்களில் கலந்திட - புதுப்பொலிவுடன் புலர்ந்திடும் பொழுதினை நோக்கிப் பொங்கிடு! பிறந்திட்ட இப்பொங்கல் திருநாளிலிருந்து எங்கும் ஜெயமங்களம் பொங்கிட எம்மவர் அனைவருக்கும் எம்மினிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

- ☆ புத்தம் புதிய மோட்டார் சைக்கிள்களா? ☆ M.D - 90 நீக்கோண்டிசன் மோட்டார் சைக்கிள்களா?
- ☆ மோட்டார் வாகனங்களா? ☆ அவற்றிற்கான உதிரியங்களுக்களா?
- ☆ பற்றறி வகைகளா? ☆ அஸிட்வகைகளா? டோலர் வகைகளா?

எது வேண்டுமோ, நிதான விலையில், ஓரிடமாகப் பெற்றிட:

## அருள் விநாயகர் மோட்டோர்ஸ்

இல.108, ஸ்ரான்லீ வீதி, யாழ்ப்பாணம். கிளை: பெரியின் வீதி, சங்கானை.

## அருள் விநாயகர் ஹெடர்ஸ்

இல.106, ஸ்ரான்லீ வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C/20171)



# உதயன் தைப்பொங்கல் சிறப்பு மலர்



கன்னித்தமிழ் வளர, இன்ப இசை பெருக பொங்கும் புனிதமான மங்கள நாளில் எமது மனமாந்த நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்



## லம்போதர்ஸ் ரேடர்ஸ் Dealers in motor Cycles, D.S.I Tyres & Tubes

மோட்டார் சைக்கிள் உதிர்ப்பாகங்களும், பற்றறி வகைகளும்

கில. 16, ஸ்ரான்லி வீதி,

மொத்தமாகவும் சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

யாழ்ப்பாணம். (C/20173)

கின்பம் பொங்கி, குதூகலம் பொங்கி, எங்கும் மகிழ்ச்சி நிலவ அன்பர்கள், நண்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது கிளிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

## கல்யாண ஸ்ரேஸ் அன் பேக் ஹவுஸ்

பிரதான வீதி, அச்சவேலி.



கேக் உற்பத்திப் பொருள்கள், கேக், பாண், பணிஸ், பீஸ்கட், மற்றும் சகல விதமான பலசரக்குப் பொருள்களும் பாடசாலை உபகரணங்கள் ஆகியனவும் எம்மிடத்தில் மொத்தமாகவும் சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



(C/20141)

கேக் ஐசிங் ஓடர்களுக்குச் செய்து கொடுக்கப்படும்.

அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்களுக்கு பொங்கும் மங்களம் எங்கும் தங்கிட எமது தைப் பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்!

## RAJAN ELECTRONICS



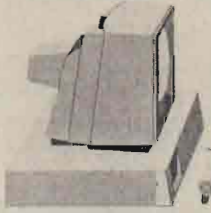
Vallai Road,

Ateavvely.

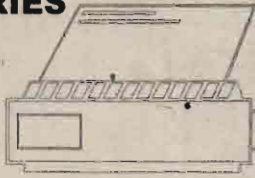
புதுவருடத்துடன் எமது ஸ்தாபனம் விஜிதா அரிசி ஆலைக் கட்டடத்தில் தனது சேவையை குதூகலமாக உங்களுக்கு வழங்கி வருகின்றது என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் அறியத்தருகின்றோம்.

T.V. Deck, VIDEO, PROJECTOR, C.D.PLAYERS, and Electronics Goods, Service & Repairing. (C/20144)

உள்ளத்தில் உவகை பொங்க, மனதிலே மகிழ்ச்சி பொங்க மங்களகரமான பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்! உங்கள் தேவை எங்கள் சேவை.



- ★ தங்குமிட வசதிகளுடன் கூடிய கிரவு பகல் சேவை
- ★ பக்ஸ் (FAX) வசதிகள், போட்டோப் பிரதிகள்
- ★ லமினேற்றிங் ★ ரைப்பிங் மற்றும்
- ★ COMPUTER & ACCESSORIES
- ★ E-MAIL & INTERNET
- ★ SALES & SERVICE.



இன்னும் பல வேகமானதும் இலகுவானதும் இலாபகரமானதுமான அளப்பரிய சேவைகளுக்கு

## ஸ்ரீ முருகன் தொலைத் தொய்ப்கம்

SRI MURUGAN TELE COMMUNICATION SERVICE COMPUTER SYSTEMS & AGENCY POST OFFICE

Whole Sale Distributors for:

Cury form Brassiers, Silvershield socks, Eanians and Textiels,

T.P: 021 - 2670, 3588

Fax: 021- 3214

303, K.K.S. Road, Jaffna. e.mail: del-smskr@eureka.lk.



(C/20172)

இன்பத்திருநாளாம் பொங்கல் திருநாளில் எமது வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

## மிண ஸ்ரேஸ்

பிரதான வீதி, ஆவரங்கால், புத்தூர்.

எம்மிடம் உரவகைகள், கிருமிநாசனிகள், சைக்கிள் உதிர்ப்பாகங்கள், நீர் இறைக்கும் இயந்திர உதிர்ப்பாகங்கள் என்பவை பெற்றுக்கொள்ளலாம். (C/20143)

அமைதியும், கரிட்சமும் ஆனந்தமாய் மலர, பொங்கும்

மங்களம் புனிதமாய் விளங்க அனைவருக்கும்

எமது பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

குரமான தங்க நகையுலகில் நிரந்தர

சீசவையாலும், நியாயமான துன்னிகரீவ்னா

நுட்பமான முறையாலும் துனக்கிகளாடுவ

துன் டிடம் பிழ்த்துள்ளவர்கள்:

## நிலா நகை மாடம்

கில.280/1, கஸ்தூரியார் வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

(C/20153)

நலங்காணும் நன்னாளாம் இந்நாளில் எங்கள் இதயம் நிறைந்த பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

மங்கையர் மனம் கொள்ளுகொள்ளும் தங்க நகைகளை குறிப்பிட்ட

தவணையில் தரமாகவும் - நியாயமாகவும் பெற்றிட நாடுங்கள்:

## சிவமகாலட்சுமி நகை அகம்

ஓம் மகாலட்சுமி நகை மாடம்

(ராஜா தியேட்டர் முன்பாக)

176, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

ஓம் முருகன் நகை மாடம்

கிருபாலைச் சந்தி,  
கிருபாலை.

இவ்வளவு காலமும் கைதடிச் சந்தியில் இயங்கிவந்த ஓம் முருகன் நகைமாடம் தற்பொழுது ராஜா தியேட்டர் முன்பாக சிவமகாலட்சுமி நகையகம் என்னும் பெயரில் இயங்கி வருகின்றது.

பிரதான வீதி,  
பண்டத்தரிப்பு.

(C/20174)

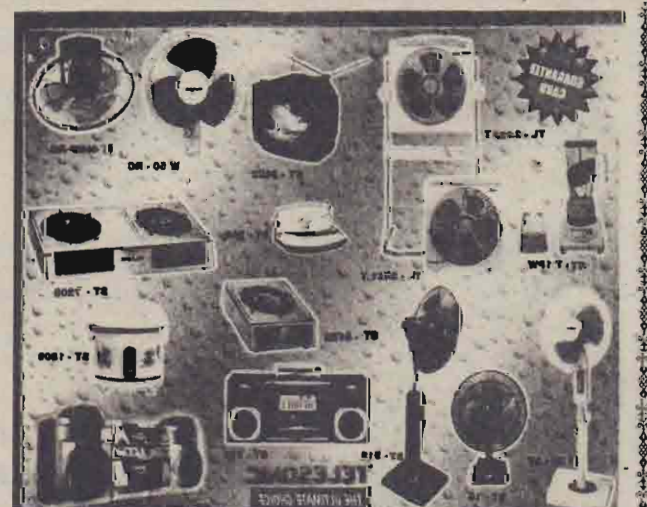
அன்பர்கள், நண்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் தமிழர் திருநாளாம் தைத்திருநாளில் எமது பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்.

## மாருத் ரேடிங் சென்டர்

எலக்ட்ரிகல் அன் எலக்ட்ரானிகல் பொருள்கள் மொத்தமாகவும் சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

16A, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

T.P 2932.



(C/20175)



# உதயன் தைப்பொங்கல் சிறப்பு மலர்



உழுதுண்டு வாழும் - வாழவைக்கும் - உழவர் திருநாளாம் இத் திருநாளிலிருந்து பழுதிக்நீ வாழ்ந்து மக்கள் பயன்பெற பொங்கிப் பணிந்திருவோம்.



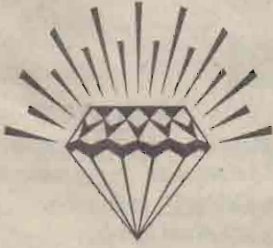
தங்க நகையுலகில், பல வருடகால அனுபவம்பெற்று முன்னோடிகளாகத் திகழும் நிஷானந்தா ஜுவல்லரி ஸ்தாபனம் தனது அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், நலகவிரும்பிகள் அனைவருக்கும்

இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறது.

◆ நம்பிக்கை ◆ நாணயம் ◆ உத்தரவாதத்துடன் தரம்மிக்க தங்க, வைர நகைகளை உங்கள் தேவைகளுக்கேற்ப பெற்றுக்கொள்ள:



## நிஷானந்தா ஜுவல்லரி



75, கஸ்தூரியார் வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

◆ அழகு நங்கையரின் அழகுச் சோலை நிஷானந்தா தங்கத்தின் தரம், நிரந்தரம் - தரத்தை நிர்ணயிக்க நிஷானந்தா



(C/20168)

சாந்தியும், அமைதியும் நிலவிட, எம்மக்கள் மனம் பூரித்திட, மங்களம் பொங்கிட, தமிழினம் புகழ்ப்பொலிவு கண்டிட....

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், வர்த்தகப்பெருமக்கள் அனைவருக்கும் எம் உளங்கனிந்த பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்



- ☆ எல்லாவிதமான, கேக், ஐஸ்கிரீம் மற்றும் குளிர்வானங்கள் தயாரிப்பதற்கான பொருள்கள்
- ☆ கைத்தொழில் மூலப்பொருள்கள்
- ☆ வாசனைத் திரவியங்கள்
- ☆ ஆயுர்வேத மருந்துச் சரக்குகள் மற்றும் பிஸ்கட் வகைகள், ரொபி வகைகள்



அனைத்தையும் மொத்தமாகவும், சில்லறையாகவும் பெற்றிட நாடுங்கள்:

## ஸ்ரீகாந்த் எசன்ஸ் சின் குறோசறீஸ்

161A, கே.கே.எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P.2219

அகிலமெங்கும் அமைதி நிலவிட, அலைபாயும் எம்மக்கள் மத்தியில் சாந்தியும், சமாதானமும் நிலைபெற்றுப் புகழ்ப்பொலிவு கண்டிட வருக! பொங்கல் திருநாளே! வருக!! வருக!!! அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், வர்த்தகப்பெருமக்கள் அனைவருக்கும்

சீமாட்டி புடைவைவகம்

தன் இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துப் பெருமகிழ்ச்சி அடைகின்றது.

கயூகூர்த்தியாட்டுப் புடைவைகளுடன் நீங்கள் விரும்பும் சினைத்துத் துணியணிகளையும் உங்கள் எண்ணம்போல வண்ணம், வண்ணமாக எண்ணற்ற ரகங்களைத் தெரிவுசெய்திட நாடுங்கள்:



## சீமாட்டி புடைவைக்கடல்

122, மின்சார நிலைய வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

இணையகம்:

மங்கை சீஸ்க்

15, நவீன சந்தை,

யாழ்ப்பாணம்.

(C/20170)



பாரினில் சூழ்ந்திட்ட போர் ஒழிந்திட - எங்கும் சாதாரியம் மிக்க சமாதானம் மலர்ந்திட - இங்கு வேகுன்றி அமைதி நிலைபெற்றுச் செழித்திட பொங்குகுவோம்! வளங்கொழிக்கப் பொங்குகுவோம்! அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவர்க்கும் இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்களை தெரிவித்துக்கொள்வதில் மிக்க மகிழ்ச்சி அடைகின்றோம். மங்கையர் கோலம் மின்னி மிளர்ந்திட தங்க நகையுலகில் தனியிடம் வகித்து நிற்பவர்கள்....

## நியூ நகுலா ஜுவல்லரி

74, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

## நியூ லலீதாஸ் ஜுவல்லரி

171, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

## நகுலா நகைமாடம்

241G, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.



- ★ காலத்துக்குக் காலம் ஈடு இணையற்ற, புத்தம்புதிய டிசைன்களில் வடிவமைப்புக்கள்
- ★ காலத்தால் அழியாத, கற்பனைக்கும் எட்டாத, எழில் குன்றா அற்புதப் படைப்புக்கள்
- ★ பார்த்தவர் கண்களை மாற்றிட வீடாது, பளிச்சீடும் அசல் ரகங்கள், அத்தோடு ஓடர் நகைகள் 22 கரட்டில், குறித்த தவணையில் உத்தரவாதத்துடன் செய்து தரப்படும். தங்கத்தின் தரம் என்றும் நிரந்தரம்.

(C/20181)



# உதயன் தைப்பொங்கல் சிறப்பு மலர்



அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்  
எம் இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

**நிறமும் தரமும் நிரந்தரம்.**



## சாலிகா

# 50

### நகைமாடம்

200G, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

T..P.No: 3700

(C-20243)

ஐயப்பன் துணை  
அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்

நகையுலக வர்த்தகப் பெருமக்கள்

அனைவருக்கும் எம் இனிய  
பொங்கல்

நல்வாழ்த்துக்களைத்  
தெரிவிப்பதில் பெருமகிழ்ச்சி  
அடைகின்றோம்.



பவுண், மணி உட்பட அனைத்து நகைகளையும் செய்தும்,  
வெட்டியும் பெற்றுக்கொள்ள இன்றும் என்றும் நாடுங்கள்!

## சுபிள் டிஸ்பா

கோல்ட் சுட்டிங் அன் நகைத் தொழிலகம்  
44/1, யாழ்.வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C-20226)

**பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்**

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்  
அனைவருக்கும் பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிக்கின்றது.

**துஷா ஒப்ரிசன்ஸ்**

கண்ணுக்குக் கண்ணாய் உங்களுக்குக் கைகொடுக்கக் காத்திருக்கிறது துஷா  
கண்புரைக்கான அறுவைச் சிகிச்சை செய்கின்றவர்களுக்குக் கண்ணுக்குள் பொருத்தப்படும் லென்ஸ்  
(INTRAOC COULAR LENCE)



இலவசமாக கண் பரிசோதனை  
கொழும்பு விலையில் குறுகிய  
தவணையில் கண்ணாடிகள்.

ஏக வந்தியாகனத்தூர்:

## துஷா ஒப்ரிசன்ஸ்

544, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

(C-20227) \* கண் பரிசோதித்து கண்ணாடி வழங்குபவர்கள். T.P.3461

எமது பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

புடைவை உலகில் புதியதோர் உதயமாம்

## சௌமியா ரெக்ஸ்



அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள்  
அனைவருக்கும் தனது முதலாவது பொங்கல்  
வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிக்கின்றது!

ஆடை உலகுக்கு ஓர்  
அரும்பெரும்பொக்கிஷம்

### சௌமியா ரெக்ஸ்

காலத்திற்கேற்ப கவர்ச்சி  
வடிவங்களில் அழகிய  
ஆடைத்திணுசுகள் அத்தனையும்  
அங்கீகரிக்கின்றலையாகு ஓரிடமாகப்  
பெற்றிட நாடுங்கள்:

## சௌமியா ரெக்ஸ்

இல.4, பஜர் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C-20228)

**பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் 2 ரித்தாகுக!**

குறுகிய காலத்தில் அதிக அளவில் இணைந்துள்ள இனியும் இணையும்  
வாடிக்கையாளர்கள், அன்பர்கள், நண்பர்கள் அனைவருக்கும் தமது  
முதலாவது

**பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத்**  
தெரிவிக்கின்றனா:

## கரன் ரெக்ஸ்

ஸ்தாபகத்தினர்.

106, பஜர் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

பஸ் நிலையப் பகுதி,  
சுன்னாகம்.

## கரன் வோச் அன் ஹேடியோ

91, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
(C-20229) உரிமையாளர் - கரன்.

துன்பங்கள், துயரங்கள் பறந்தோடி - இன்பங்கள் எங்கும் சூழ்ந்திட

எம் அன்பு உள்ளங்கள் அமைதி கண்டிட.....

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது



இனிய பொங்கல் நல் வாழ்த்துக்கள்

## அர்ச்சனா நகையகம்

இல.118, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

(C-20230)

# பொங்கலோ பொங்கல்

உதயமாகும் தைப்பொங்கல் திருநாள்  
சமாதானம், வளமை, முன்னேற்றம்  
ஆகியவற்றின் புதிய சகாப்தமாக  
திகழ்கிறது.

தேசத்தோடு இணைந்து இக்கோலாகல  
விழாவை கொண்டாடும் இவ்வேளையில்  
எமது அன்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள்  
அனைவருக்கும் இனிய பொங்கல் நல்  
வாழ்த்துக்களை தெரிவிப்பதில்  
பெருமிதம் கொள்கிறோம்.



Twin Advertising



**இலங்கை வங்கி**

உங்கள் தேவைகளைச் சந்திக்கும்



# உதயன் தைப்பொங்கல் சிறப்பு மலர்

அமைதி, சமாதானம் நிலைபெற, பேச்சுவார்த்தை வெற்றியீட்ட  
இன்றைய பொங்கல் திருநாளில்திருந்த எம்மவர் மத்தியிலும்  
அன்பு சுரக்க வேண்டி அனைவருக்கும் தமது இனிய  
பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிக்கின்றது

## ராஜா கிரீம் ஹவுஸ்

- ◆ குளிர்ச்சியின் சிகரம் ராஜா
- ◆ அறுகவையின் சின்னம் ராஜா  
சுகாதார முறைப்படி, தரமான, சுவை  
குன்றா தயாரிப்புக்களே ராஜாவின்  
இத்தனைகால சேவை யின் முத்திரை!
- ◆ கொளுத்தும் வெயிலிலும் உங்களைக்  
குளிர்ச்சியில் பூங்கொடிக்க புத்தம் புதிய வகைத்  
தயாரிப்புக்களுடன் வரவேற்கின்றது!



## ராஜா கிரீம் ஹவுஸ்

36, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

64, ஸ்ரான்லீ வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(C-20266)

### பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

நகையுலக, நவீன முனைப்புகளின் அறிமுகத்தில் அபார முன்னேற்றங்களின்  
அதி உன்னத தயாரிப்புக்களுடன் கொண்ட



விஷ்ணு ஜீவன்ஜலி எல்லைபனம் தமது அழகான ஆபரணங்கள்  
அனைவருக்கும் இனிமை பொங்கும் தன் முதல் பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத்  
தெரிவிப்பதில் மகிழ்ச்சி கொண்டுள்ளோம்.  
\* நவீன, அழகிய தங்க, வைர ஆபரணங்களுக்கு சிறந்த ஸ்தாபனம்.  
\* அதி நவீன யோஸ்துகளில் தரம் குன்றா தங்கப் பவுண் நகைகளை அசல் 22 கரட்டில்,  
ஓட்டுக்குச் செய்து பெற்றிட வாரி!

## விஷ்ணு ஜீவன்ஜலி

181, கஸ்தூரியார் வீதி,

யாழ்ப்பாணம். (C-20265)

என்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், அனைவருக்கும் எமது  
பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக!

### சுவன் மாளிகை லிமிடெட்

166, (80), கே.கே.எஸ் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
\* பாடசாலைகளுக்கான விஞ்ஞான உபகரணங்கள்,  
\* விளையாட்டுக்கான வெற்றிக்கண்ணம், வெற்றிக்கேடயம்,  
\* குளோபல் பீல்டிங்கேசன் லைமிடெட் சகல வகுப்புகளுக்கும்மான புத்தகங்கள்  
\* அலுவலியம், பித்தளை, எவர்சில்வர், எணாமல், பிளாஸ்டிக் வீட்டுப்  
பாவனைப் பொருள்கள், கோயில் சாமான்கள்  
மொத்தமாகவும், சில்ல வரையாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
T.P: 2996 FAX: 2996 (C-20253)

### பிரபா பார்மசி அன் குறோசறியல்

என்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள் அனைவருக்கும்  
எமது இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!  
ஆங்கல் மருந்து வகைகள், பால் மா வகைகள், பான்ஸ்ப்  
பொருள் வகைகள் மற்றும் உங்கள் அன்றாட வாழ்க்கைக்கு  
வேண்டிய அனைத்துப் பொருள்களையும்  
ஓர்டர்மாய்ப் பெற்றிட

### பிரபா பார்மசி அன் குறோசறியல்

57, ஸ்ரான்லீ வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C-20251)

எங்கும் ஜெயமங்களம் ஓங்கிட அன்பர்கள்,  
ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள்  
அனைவருக்கும்  
எம் இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!  
\* வண்ண, வண்ண ஆடைகள் எத்தனையோ  
அத்தனையும் எண்ணம்போல் பெற்றிட.....



### கோபிகா ஆடைபயகம்

இல.5/4, நவீன சந்தை (உட்புறம்) யாழ்ப்பாணம்.

சத்திக்கும் தித்திக்கும் திருநாளாம் பொங்கல் நன்னாளில்  
என்பர்கள், நண்பர்கள், வாழ்க்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்  
எம் இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!  
\* சிபியோஸ் முதல் பெரியோர் வரை, ஆடவர், மகளிர்  
அனைவருக்கும் ஏக்காலமும் மாறா நவீன எவரலுக்கு ஏற்ற  
ஆடைவகைகளைத் தெரிவு செய்திட



### கிளர் சிபியோஸ்

(C-20252) 22(92), நவீனசந்தை, யாழ்ப்பாணம்.

உள்ளத்தில் உவகை பொங்க, மனதிலே மகிழ்ச்சி பொங்க, மங்களகரமான பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

- ★ காவத்தூல் அழியாத, ★ கற்பனைக்கும் எட்டாத ★ எழில் குன்றா அற்புதப் படைப்புக்கள்
- ★ பார்ப்பவர் கண்களில் பளிச்சிடும் அசல் ரகங்கள், தூர்ப்பிட்ட, துவண்ணையில்  
சூரயாகவும் ஜீயாயமாகவும் பெற்றிட நாடுங்கள்.....!



## சாரங்கா நகை மடல்

❖ சாரங்கன் நகை மடல் ❖

அன் சாரன்  
இல.45, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்.

இல.177/4, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

(C-20244)

T.P.2480

❖ அருள் முருகன் நகைமடல் ❖

இல.96/1, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்.

அமைதியும் சுபிட்சமும் ஆணைக்காய் மலர பொங்கும் மங்களம் புனிதமாய் வீளங்க. அனைவருக்கும்

பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்!



- \* கீபா கொண்டா (PASSION), (CBZ), பஜாஜ் (ASPIRE), நிபுமொட் லான்சர் (COUSTOM - 90),  
(COUSTOM - 70), (COUSTOM - 50), கலிபர் (CALIBER), நிபுமொட் காஸி, V-50 யமகா (YCLS)  
மற்றும் ஸூராம் கொண்டா ஷோன்ஹெரர் E 650 k.
- \* குசியாட்டா (KUBOTA) யுயர்ஸ்கான் மாஸ்டர் மற்றும் மேட்டர் சைக்கிள் பற்றறி வகைகள் எதுவாயினும்  
மொத்தமாகவும் சில்லவரையாகவும் ஓர்டர் திட்டத்தில் பெற்றுக்கொள்ள நாடுங்கள்:

# யசோ மோட்டோர்ஸ்

T.P.No. 2544

இல.163, 165 ஸ்ரான்லீ வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

(C-20267)



# உதயன் தைப்பொங்கல் சிறப்பு மலர்



## பண்பாட்டைப் பிரதிபலிக்கும் தைப்பொங்கல்!

தைப்பொங்கல் தமிழர் திருநாள். உழவர் பெருநாள் என்று சொல்வர். உலகுக்கு உணவிடும் உழவர் பெருமக்கள் சூரிய பெருமானுக்கு நன்றிகூறி எடுக்கும் விழாவே தைப்பொங்கலாகும்.

நமது பண்பாடு சமயத்தோடு பின்னிப்பிணைந்தது. தைப்பொங்கல் சமய வாழ்வுக்கும் பண்பாட்டு வளர்ச்சிக்கும் இன்றியமையாதது; அவற்றில் பிரதிபலிப்பது.

மார்கழி மாதம் முழுவதும் வீட்டின் வாசலை மெழுகி கோலமிட்டு சாணிப்பின்னையார் பிடித்து வீட்டை

அலங்கரித்து தூய வந்தனை செய்கிறோம். பட்டி தொட்டி சிறக்க, கலைகள் செழித்தோங்க, செல்வம் பெருகிவர பொங்கும் இனிய தைமாதப் பிறப்பு என்றதும் சூரியன் மகராசிக்கு மாறுகிறார்.

மழையையும், வெயிலையும் பகலையும், இரவையும் சூரிய பகலானே எமக்குத் தருகின்றார். ஆகவே இன்று நமது வீட்டு வாசலில் சூரியப் பொங்கல் சிறப்பு இடம்பெறுகின்றது. இததைப்பொங்கல் முழு உலகத்துக்கும் தோற்றுமளிக்கும் பகலவனுக்கானது. விவசாய முதிர்ச்சிக்கும் நாட்டு

வளத்துக்குமாக சூரியன் எமக்குப் பரிதியட்ச தெய்வமாக நின்று உதவுகின்றார். இதனால் இப்பொங்கல் இல்லங்கள் தோறும் இடம்பெறுவதோடு, கோயில்களிலும் இடம்பெறும் சிறப்பு

**சிறுமதி**  
**காவோர் யோகநாதன்**

புத் தன்மையைக் கொண்டது. சூரியப் பொங்கல் பொங்கும் போது முழுக் குடும்பமே அதில் ஈடுபடுகின்றது. குடும்பத் தலைவனின் தலைமையில் தலைவியின் அனுசரணையுடன் இப்பொங்கல் இடம்பெறு

கின்றது. கோயிலிலே குருக்களின் தலைமையில் முழுக் கிராமமுமே தைப்பொங்கலைக் கொண்டாடுகிறது. தமிழ்நாடு, இலங்கைத் தமிழ் மக்கள் தை மாதம் முதலாம் திகதி அன்று தைப்பொங்கலைக் கொண்டாடுகின்றார்கள். அதே தினத்தில் கர்நாடக, கேரள, ஆந்திர மக்கள் இதையே மகர சாந்திப் பண்டிகை என்று கொண்டாடுகின்றார்கள்.

தை மாதம் முதலாம் திகதி மகர சங்கிராந்தி உத்தராயண பிரதம புண்ணிய காலமாகும். இத்தினத்தில் எமது மக்கள்

விசேட பூசை வழிபாடுகளும் தர்ப்பணங்களும் செய்வார்கள். முற்றத்திலே பசுஞ்சாணத்தால் மெழுகி கோலங்களிட்டு மூன்று கற்களை அடுப்பாக வைத்து புதுப்பானையில் பச்சரிசிப் பொங்கலிட்டு சூரியனுக்குப் படைப்பார்கள். பாளைக்கு மஞ்சள், மாவிளை என்பன கட்டுவர். முழுக் கரும்பை அருகில் கட்டியும் மாவிளைத் தோண்டிவந்த சூரியனை அல்விடத்தை அலங்கரித்தும் சூரிய பகலானைப் பிரார்த்தித்து இஞ்சி, மஞ்சள், கரும்பு, வெற்றிலை, பாக்கு, புழுவகை என்பவற்றை நிவேதனம் செய்வர். குடும்பம் வைத்து சூரியனை சாயாதேவி, உசாதேவி சமேதராக ஆரோகணம் செய்து முறைப்படி பூசிப்பார்கள். புத்தாடை அணிந்து பட்டாசைச் சுடுவார்கள். வாணவினையாட்டுகளில் ஈடுபடுவார்கள்.

### அன்பான எமது வாடிக்கையாளர்களுக்கு!

# கொமர்ஷல் வங்கியின்

## இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்



# கொமர்ஷல் வங்கி

உங்கள் ஆதாயமே எமது நோக்கம்

### தவைத்தெழுதை மகளை!

- நெஞ்சு கனத்து
- நொந்த பொழுதுகள்
- நேற்றோடு தொலையட்டும்.
- கின்னலை கிழித்தெறிந்து
- புன்னகை பூரித்தெழும்பு
- புலர்ந்தெழுதை மகளை!
- பாரஞ்சுமந்த ஈரவீரிகள்
- காரக் கறைகளே மூர்ச்செல்!
- உதிராமல்
- உதிர வருக்களோடு
- உதயம் செய்த நாள்களே
- உதர்ந்து போ!
- நரவேன்வியின்
- வோட்டுக்காலனே - உனைக்
- காட்டிக் கொள்ளாமல்
- காலியாகு!
- புத்தியைப் புறந்தள்ளி
- யுத்தத்திற்கே
- உத்தியை வகுத்த
- வித்தகமே செத்துவிட்டு!
- புதைபுண்ட
- சதைச் சதைவுகளின்
- சாரல்களில்
- சமர்செய்யும்
- சண்டை மண்டைகளே
- சரிந்து போ!
- கிழிகல வழிகளுக்கு
- குழி தோண்டு!
- கிழிக்குடைத்த
- பொல்லாங்குழல்களே
- கில்லாமல் போ!
- வல்லோனே வா - கின்
- ஒரு புல்லாங்குழலிலே
- பூபாளம் இவச!
- முளைக்கும் மழலைகளாவது
- பிணைத்து வினைய
- தளைத்தெழுதை மகளை!
- மானியூர் ரட்சணைஸ்.



வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள் சினைவருக்கும்  
எமது பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!  
தரம் நாடும் மக்களின் நிரந்தர பாவனைக்கு...

## V.S.S. LUNCH GINGELLY OIL

### வி.எஸ்.எஸ். சாப்பாட்டு நல்லெண்ணெய்

அன்றும் கின்றும் என்றும் தரமான நல்லெண்ணெய்த் தயாரிப்பில் பிரபல்யமாக விளங்குபவர்கள்  
வ.ச.சுந்தரலிங்கம், சோமசுந்தரம் வீதி, ஆனைக்கோட்டை.

## ஸ்ரீரங்கன் களஞ்சியம்

T.P 2975 .S. ஆடியபாதம் வீதி, திருநெல்வேலி. V.S.S. V.S.S.



# உதயன் தைப்பொங்கல் சிறப்பு மலர்



வடமராட்சியில்!

அன்றும் ..... இன்றும் ..... என்றும்!

தங்க நகையுலகிலே தலியிடம் வகித்து நிற்கும் **வைஷ்ணவி நகைப்பூங்கா** என்றும் உங்களுக்காகவே!!  
துன்பங்கள், துயரங்கள் அழிந்து மக்கள் அவலங்கள் இன்றுடன் தொலைந்து, அமைதி நிலைகொள்ள வழி சமைத்து வருக  
யொங்கலே! வருக என வரவேற்று, அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் தன்  
**இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.**



## வைஷ்ணவி நகைப் பூங்கா



பிரதான விதி (பஸ் நிலையம் முன்பாக),  
நெல்லியடி.



செல்வத்திற்கரசி வைஷ்ணவி! தங்கநகை உலகுக்கே அரசி!  
வைஷ்ணவி நகைப்பூங்கா!!

(C/20182)

### தங்க நகை உலகில் நீண்ட கால அனுபவம் பெற்றவர்களான நியூ லலிதா ஸ்தாபனத்தினர்

தமது அன்பர்கள், நண்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும்  
**இனிய பொங்கல்**  
நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிப்பதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றனர்.  
★ நம்பிக்கை, நாணயம், உத்தரவாதத்துடன்  
தரம்மிக்க தங்க நகைகளை உங்கள் தேவைக்கேற்ப  
பெற்றிட நாடுங்கள்:



### லலிதா ஸ்தாபனம்

தலைநகரில்:  
165, செட்டியார் தெரு,  
கொழும்பு - II  
T.P.47039. (C/20183)

170, கஸ்தூரியார் விதி,  
(ராஜா தியேட்டர் முன்பாக)  
யாழ்ப்பாணம்.

வெளிநாட்டில்:  
1604, ஜெனா ஸ்ரீநி,  
கொழும்பு, கடை. T.P.418/4612610.

பேரபாயம் நீங்கி, பேரமைதி நிலைத்திட வேண்டி, பாரீஸில்  
எதிர்பார்த்துக் காத்திருந்த கித்திருநாளில் அன்பர்கள்,  
நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எம்  
தீயம் கனிந்த பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

### அஜந்தாஸ் ரெகிஸ்டிரார்ஸ்

54, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.  
T.P.021-2899

### அஜந்தாஸ் ரேபல்

66, கஸ்தூரியார் விதி, யாழ்ப்பாணம்.

### அஜந்தாஸ் ரெகிஸ்டிரார்ஸ்

25, 4ஆம் குறுக்குத் தெரு,  
சின்னக்கடை, யாழ்ப்பாணம். (C/20184)



அகிலமொங்கு அமைதி பரவிட, சாந்தி, சமாதானம் என்றும்  
மலர்ந்திட இன்றைய பொங்கல் திருநாளில்

அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்  
பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிக்கின்றோம்

### மாருதி ரெகிஸ்

ஸ்தாபன உரிமையாளரும் ஊழியர்களும்  
ஆடையுலகில்...

உங்கள் ஜாடை மீளிர, நீங்கள் தேடிடும்  
'மாதிரிகள்' அனைத்துக்கும்

இதோ!

### மாருதி ரெகிஸ்

இல.1, பஜார் விதி, யாழ்ப்பாணம்.  
T.P:3089



(C/20185)

அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்  
அனைவருக்கும் தம் இனிய  
பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிக்கின்றோம்

### பி.சி.பாண்டாரணசாமி

ஸ்தாபனத்தினர்!  
முதலாம் குறுக்கு (வண்ணமடம் அருகில்),  
பிரதான விதி, நெல்லியடி.

இல.542, ஆஸ்பத்திரி விதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

\* கரமான முக்குக் கண்ணாடிகள் \* உறுதியான  
கட்டுப்பாடுகள் \* உங்கள் முக அமைப்புக்கேற்ப  
முக்குக் கண்ணாடிகளைத் தொரிசெய்வதற்கும்  
\* சிறந்த முறையில் கரமான, உறுதியான  
பற்களைக் கட்டுவதற்கும் \* மிகந்த பற்களுக்குக்  
களிப் போட்டுக்கொள்ளவும் நீண்டகால  
அனுபவமுடையவர்கள்தான்

### தேய்யநகைப்பூங்கா

ஸ்தாபனத்தினர்!  
உரிமையாளர்: ஸயன் A. ஜெயக்குமார்.

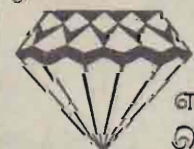
(C/20189)

அகிலத்தில் அமைதி நிலை இன்றைய பொங்கல் நன்னாளில் அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள்,  
வாடிக்கையாளர்கள், சகோதர வர்த்தகப் பெருமக்கள் அனைவருக்கும் எம் உளங்கனிந்த பொங்கல்  
நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்!

அழகிய கலைநயம் ஈழிலுறு தொழில் வளம் - உலகநாடுகளுக்கு!



### தயா நகைப் பூங்கா



தங்க, வைர நகை வியாபாரம்  
2130, கஸ்தூரியார் விதி, யாழ்ப்பாணம்.  
என்றும் எழில் குன்றா அழகிய தங்க, வைர நகைகளை ஓடர் கொடுத்து  
செய்து பெற்றுக் கொள்ளலாம். அசல் உச்சரட் தங்க நகைகள் குறித்து  
தவணையில் உத்தரவாதத்துடன் செய்துகொடுக்கப்படும்.

### THAYA NAKAI POONKA



(C/20186)



# உதயன் தைப்பொங்கல் சிறப்புமலர்



யாழ்.நகரில் எலக்ரிக், எலக்ரோனிக் பொருள்களின் விற்பனையில் முன்னணியில் திகழும்

## டாட் என்றர்ப்புரைஸ்

நிறுவனத்தார் தம் அன்பர்கள், நண்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், வர்த்தகப் பெருமக்கள் அனைவருக்கும் தமது உளங்களிந்த

பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றார்கள். உங்கள் பாவனைப் பொருள்கள் எங்கள் நிறுவனத்தில்.....!

- \* T.V., டெக், அன்ரனா வகைகள், றேடியோ வகைகள், கசெற் வகைகள்,
- \* ஓடியோ சீ.டி.பிளேயர்கள், ஓடியோ, சீ.டி. MP3 டெக் வகைகள்,
- \* சார்ஜர் எமெர்ஜென்சி டியூப் லைட்கள் இன்னும்
- \* 'F' பெர்மியூம் வகைகள், கண்கவர் 'செரமிக்' டிசெற் வகைகள் மற்றும்
- \* மின் இலத்திரனியல் உபகரணங்கள் முதலான பல வகைப் பொருள்களையும்
- மலிவான விலையில் மொத்தமாகவும் சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ள இன்றே நாடுங்கள்!



## டாட் என்றர்ப்புரைஸ்



11, 12, நவீன சந்தை (உட்டும்), யாழ்ப்பாணம்  
**DART ENTERPRISE**

உலகம் உய்ந்திட உதித்திட நன்னாளாம் தைத்திருநாளில் அனைவருக்கும் எம் இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்! நல்லெண்ணெய் உற்பத்தி விற்பனையில் முன்னோடிகள்



குடும்பப் பெண்களின் சிக்கன வாழ்க்கைக்கும் சிறந்த உணவுத் தயாரிப்புகளுக்கும் கலப்படமற்றதும் மக்கள் நெஞ்சில் நிலைப்படமானதும்

## V-S-P.. லஞ்ச ஓயில்

கொழும்பில்:

பரிமளா எய்ரோர்ஸ் மயூரா கெடம்சிக் கேசன்,  
26 A, மானிப்பாய் வீதி, 36 B, பரதும்பா பிளேஸ், கொழும்பு - 6  
யாழ்ப்பாணம். T.P. 596226, 074-516049,  
(C/20221) T.P. 2785 074-512034.

பொங்கலும் போறொழிந்து, இனி தங்கலும் சாந்தி என்று கட்டியம் கூறிவரும் கதிரவன் னமைக் காத்திட எழுந்துவரும் இத்திருநாளில் அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்!

- \* சூபீலா காலணி என்றால் அது உங்கள் எழிலை மிளிர்வைக்கும் பிரத்தியேக மாதணி.
- \* நீங்கள் தேடிரும் மாதணிகளை இம்மேதினியில் பெற்றிட நாட வேண்டியது சூபீலா
- \* உங்களுக்கெனக் கொழும்பில் இருந்து விதவிதமான உள்நாட்டு, வெளிநாட்டுக் காலணிகளை நேரடியாகத் தருவித்து விநியோகிப்பவர்கள் யாழ்.நகரின் ஏக விநியோகஸ்தர்கள்:



# சூபீலா காலணி லிக்ஸ்

இல.4, கஸ்தாரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

\* மாதசாலை மாணவர்களின் பாவனைக்கான மாதணிகள் யாவும் விற்பனையில்!

(C/20222)

போரினை ஒழித்து, பாரிசில் பூரண அமைதி நிலவிட பொங்கல் திருநாளாம் இத்திருநாளில் அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எம்மினிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

உலகளாவிய ரீதியில்.....

உங்கள் மனங்கவர் டிசைனர்களில்!

- \* மங்கையர்க்கான ஆடைவகைகள்,
- \* ஆடவர்க்கான உயர்ரக ஆடைவகைகள்
- வண்பண வண்பண டிசைனர்களில்!
- \* குழந்தைகளுக்கான ஆடைவகைகள் மற்றும்



\* பட்டுப்புடைவைகள், சல்வார் கமீஸஸ், சாரி வகைகள் இவை அனைத்துக்கும் குடும்பத்தாடன் விஜயம் செய்யுங்கள்:

## லிதா புடைவை மாளிகை

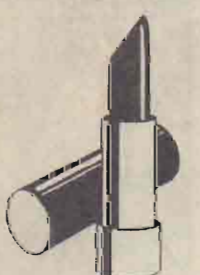
இல.5, 6, நவீன சந்தை, இல. B-3, சந்தை வீதி, யாழ்ப்பாணம். வவுனியா. (C/20242)

அவன் எங்கும் அமைதி காத்திட அழுவில் இருந்து மக்கள் பிழைக்கிட துயரத்தை வேரோடு சிறுக்கிடுவாய்; கொடிய போரினைத் தகர்த்திடுவாய். அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்களுக்கு எம் உள்ளம் கனிந்த பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக!

## உற வண்ணச் சோலை



30, 25, நவீன சந்தை, யாழ்ப்பாணம்.



\* அழகு சாதனப் பொருள்கள்  
\* அன்பளிப்புப் பொருள்கள்  
\* மாதசாலை உபகரணங்கள் மற்றும் அனைத்து அழகு சாதனப் பொருள்களுக்கும் இன்றே நாடுங்கள்!

(C/20223)